

Cuando muera el último boliviano accionista

# Empresas capitalizadas serán totalmente privadas el 2055

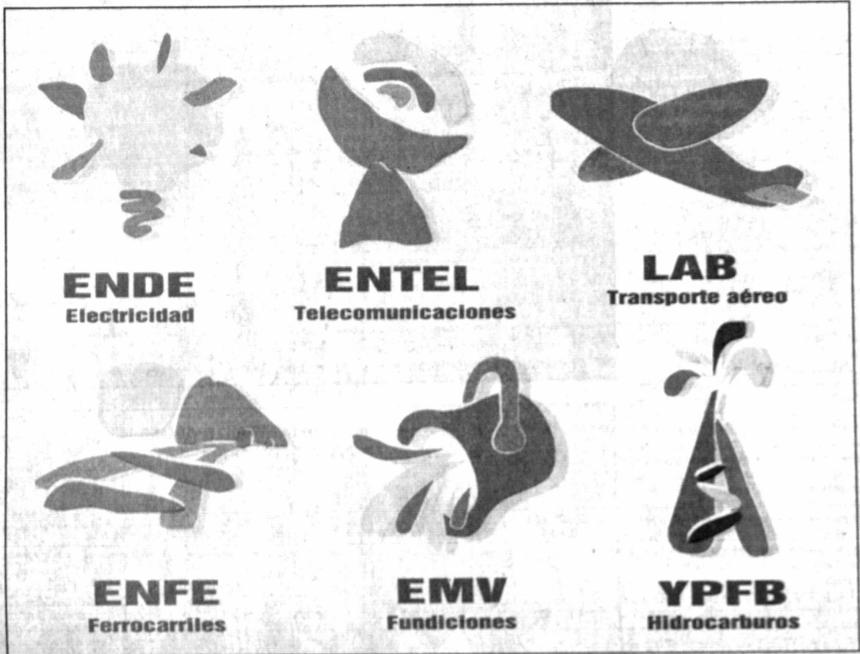
Las seis empresas estatales capitalizadas dejarán de pertenecer a los 3,4 millones de bolivianos el año 2055, cuando se prevé sea pagado el último beneficio de vejez, y pasarán en su totalidad a manos privadas, según las previsiones de los técnicos de la Secretaría Nacional de Pensiones, Alberto Bonadona y Oscar Alcaraz.

El gobierno proyectó, inicialmente, que las acciones sean hereditarias, pero ahora esa posibilidad ya no se considera en el proyecto de Ley de Pensiones. Con la venta y monetización de las acciones se pagará, a lo largo de los años, el beneficio de capitalización o alivio de vejez a los bolivianos accionistas de las empresas capitalizadas.

En relación al polémico proyecto de Ley de Pensiones, los técnicos dijeron que "alguien debe pagar los platos rotos" de la reforma, porque el Estado no lo hará. Es decir que unas 50.000 personas, comprendidas entre los 40 y 60 años de edad, verán el rostro "cruel" de la reforma de pensiones.

La población ya jubilada no tiene por qué preocuparse, el Estado garantizará sus rentas y al otro extremo están los jóvenes para quienes está hecha la reforma. Mientras la llamada generación "sandwich" deberá cotizar 10 años más y verá disminuida su renta en un 30%. Si se cambia al nuevo perderá la totalidad de sus aportes.

Página 12



TODOS LOS CAMINOS LLEVAN A LA PRIVATIZACION -La marcha de la capitalización comenzó con símbolos tricolores llamativos que pasarán a ser sólo un recuerdo cuando el año 2055 las empresas capitalizadas dejen de pertenecer a los accionistas bolivianos y se vuelvan totalmente privadas.



CARTAS CRÉDENCIALES.- El Nuncio Apostólico de Su Santidad, monseñor Gino Passigato, entregó ayer sus cartas credenciales al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada en un acto realizado en Palacio de Gobierno al que también asistió el secretario general de Relaciones Exteriores, Eduardo Trigo. El nuevo representante del Papa Juan Pablo II en Bolivia destacó que la Iglesia Católica está al servicio de los que más sufren y de los pobres.

## Sólo se sancionó la Ley Forestal Congreso Extraordinario va hacia el fracaso declarado

Las cámaras de Diputados y Senadores no consideraron ayer ninguno de los temas de la agenda del primer Congreso Extraordinario, que concluiría hoy con un virtual fracaso, protestaron los parlamentarios opositores.

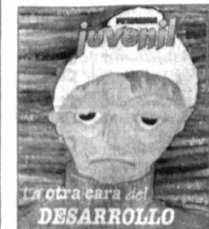
La Cámara de Diputados no sesionó ayer por falta de quórum. El Senado sólo aprobó una minuta de comunicación, expresando su preocupación por actos de extorsión a comerciantes por parte de aduaneros, pidió la presencia del Ministro de Hacienda y suspendió sus deliberaciones.

Los opositores atribuyen el fracaso a los oficialistas, porque aseguran que el MNR dio prioridad al tratamiento de los temas de fiscalización, como los casos de las "sobredietas" y "narcoavión", antes que a los de legislación.

Hasta la fecha sólo se sancionó y aprobó la Ley Forestal, las modificaciones a la Ley de Participación Popular y algunos convenios internacionales.

Página 7

En esta Edición Exija



### Art. 60

Los partidos políticos vuelven a reunirse hoy para buscar acuerdos finales sobre la redistribución de diputaciones (página 6).

### Campañas

Los partidos intentarán legislar la campaña electoral para abaratar los costos de la propaganda (página 7).

### Cuba

EE.UU. instó a sus aliados -Unión Europea (UE), Canadá y México- a tomar medidas para aumentar la presión contra Cuba y mejorar la economía y la política en la isla (PRESENCIA del Mundo, página 8).

### Corrupción

Purga en migraciones tras haberse detectado 16 casos de corrupción. Fueron destituidos 17 funcionarios (página 8).

### El Dólar

1 \$US = 5,10 Bs.

Después de despegar de Nueva York

## Mueren 249 personas tras estallar un avión de TWA

NUEVA YORK, (EFE).- Un avión de la compañía aérea estadounidense TWA, con 249 personas a bordo, estalló en pleno vuelo y cayó anoche al océano Atlántico poco después de despegar de Nueva York con rumbo a París. No hay señales de supervivientes, según la Guardia Costera.

Las primeras unidades de la Guardia Costera que llegaron al lugar del siniestro a unas diez millas (16 kilómetros) de la costa de Long Island, suburbio de Nueva York, encontraron ya un número indeterminado de cadáveres, según dijeron las emisoras neoyorquinas. No había señal alguna de supervivientes y los expertos descartaban que pudiera haberlos.

"Vi una bola de fuego", dijo una mujer de Long Island a los medios audiovisuales locales. Un experto en cuestiones antiterroristas dijo a la cadena de televisión CNN que podía tratarse de un atentado con explosivos. Según el experto, Larry Johnson, "sin duda" había una

bomba a bordo, a juzgar por las descripciones del accidente dadas por testigos en tierra o que estaban en lanchas cerca de la costa. Pero un experto en accidentes no descartó la posibilidad de un fallo de motor.

ante los seguidores de Oviedo, acampados ante la sede del Congreso, 19 de ellos en huelga de hambre y que, diariamente, llevan a cabo actos exigiendo la liberación del militar, quien se declara inocente.

PRESENCIA del Mundo, página 8

Dan ultimátum para su liberación

## Simpatizantes de Oviedo asaltarían el Parlamento

Si el Parlamento paraguayo no intercede para lograr la liberación del ex general "golpista" Lino César Oviedo, sus simpatizantes -unos 200 de los cuales están en vigilia frente a la sede del Legislativo en Asunción- amenazarán con "tomar" el Congreso dentro de 48 horas.

El pueblo está convocado y si las autoridades no escuchan el pedido de liberación del general Oviedo tomaremos el Parlamento", dijo Vicente Gamarra, portavoz de los seguidores de Oviedo, quien está recluido en una prisión militar desde el 14 de junio, por haberse levantado contra el

Presidente Juan Carlos Wasmosy entre el 22 y el 25 de abril.

"Les damos 48 horas de tiempo a los parlamentarios para que haya justicia para este pueblo... esto es algo serio, si el pueblo pide, las autoridades tienen que escuchar", dijo exaltado Gamarra

## Entre 174 naciones Bolivia en el 111 lugar en Desarrollo Humano

Bolivia sigue a la zaga respecto al desarrollo humano en el mundo. Entre 174 naciones ocupa el 111 lugar, con un puntaje de 0,584 frente al más alto de 1,000, señala un informe del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Potosí se compara con el país más pobre de África.

El país debe "dar brinco para recuperar la brecha que lo separa de los demás países", afirmó Antonio Vigilante, representante residente de las Naciones Unidas en La Paz.

El lugar que ocupa Bolivia en el Índice de Desarrollo Humano (IDH), corresponde, según Vigilante, al nivel medio bajo no consolidado y es el país más atrasado de América del Sur.

De acuerdo con el documento, en Bolivia el departamento de Santa Cruz tiene un IDH comparable al de Perú.

Página 2



Los índices de la ONU son elocuentes

# Bolivia emplazada a "correr" para no quedar rezagada del desarrollo

El informe de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) sobre desarrollo humano correspondiente a 1996, refleja la necesidad que tiene Bolivia de "correr", mientras sus vecinos caminan, para no quedar rezagada del proceso de desarrollo en el que se encuentran embarcados los países latinoamericanos.

El criterio corresponde al representante residente de la ONU en Bolivia, Antonio Vigilante, quien, junto al ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovic, y otras personalidades, participó ayer de la entrega del informe mundial sobre el desarrollo humano (IDH) en La Paz. El IDH mide el adelanto de un país en función de la esperanza de vida, el nivel educacional y el ingreso real ajustado.

Entre 174 países este documento ubica a Bolivia en el puesto N° 111 correspondiente al nivel medio bajo no consolidado y es el país con el más bajo índice de desarrollo humano en América del Sur.

La ONU señala que el crecimiento del desarrollo humano ha sido relativamente sostenido entre 1950 y 1996 (concepto respaldado por informes desarrollados en el país), pero que el desarrollo económico ha sido inestable y recesivo.

Bolivia está entre los 16 países de todo el mundo cuyo ingreso per cápita (por cada habitante) no ha superado los niveles registrados en la década de los años 60.

**REZAGADO**  
El índice de desarrollo humano de 0.584 del país está muy rezagado en el contexto sudamericano, ya que el país más cercano es Perú con un índice de 0.694 y ubicado en el puesto N° 91, en tanto que Paraguay se encuentra en el puesto N° 85 con un índice de 0.704. Ecuador y Brasil en los puestos N° 68 y N° 54, ambos con índice medio. Argentina, Chile, Uruguay tienen índice de desarrollo humano alto.

De acuerdo con el documento, el índice de desarrollo humano en Bolivia tiene dos trayectorias: una urbana con niveles promedio de la región latinoamericana y otra, rural y minera, con promedios similares a los del África.

"El departamento de Santa Cruz tiene niveles de desarrollo humano comparables a Perú, mientras que en Potosí los niveles de desarrollo humano sólo son comparables con los países más pobres de África. Entonces es cierto que existe un desarrollo humano muy desigual en el país", afirmó al respecto Vigilante.

Si esta tendencia de división permanece, en el año 2004 las diferencias provocarían una situación recesiva, dice la ONU y que los problemas más graves se encuentran en las áreas rurales, en los departamentos más pobres, en las zonas mineras y entre las mujeres.

**BOLIVIA DEBE CORRER**  
De acuerdo con el representante de la ONU en Bolivia, los niveles de crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) de Bolivia (3,67 en 1995) no son suficientes para revertir la dramática situación de los sectores más empobrecidos del país.

"Son suficientes para que el país avance, pero mucho me temo que Bolivia necesita, más que avances graduales, brinco para recuperar un poco la brecha que lo separa de los países, incluso de sus vecinos", dijo Vigilante.

Expresó su confianza en que la capitalización de las empresas del Estado pueda constituirse en el instrumento de una estrategia de desarrollo económico y social.

"Pero la simple tasa de crecimiento de los últimos años cierra la brecha con los demás países muy, pero muy lentamente, y si seguimos así se van a necesitar siglos", aseguró.

El informe también destaca la vigencia de la democracia boliviana y el hecho de que la esperanza de vida subió en los últimos años hasta alcanzar los 59,4 años, como también la reducción del analfabetismo desde el 36% en 1976 al 20% en 1992.

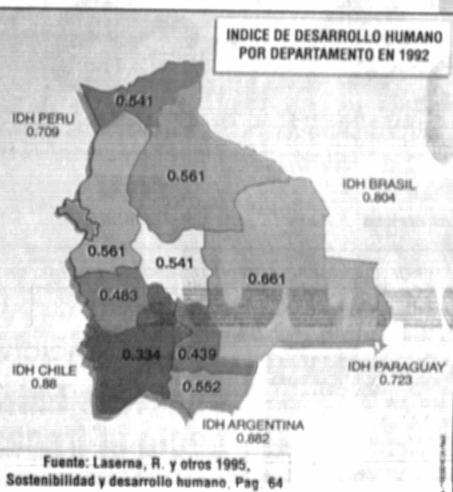
En la sede de gobierno y con la participación de delegadas internacionales comienza hoy el Foro Taller Internacional: "Género y ciudadanía", que pretende reflexionar sobre la presencia de la mujer en la construcción de una nueva sociedad.

Hoy a las 9:45 de la mañana, en el local denominado Auditorio, se llevará a cabo el acto de inauguración y el inicio de un ciclo de reflexión, que se prolongará hasta el 21 de julio.

Según el Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (CIDEM), el encuentro es organizado por la Red de Educación Popular entre Mujeres (REPEM), el Consejo de Educación de Adultos para América Latina (CEAAL), organización no gubernamental.

Además, el Foro-Taller se

El crecimiento económico no basta para superar la brecha entre ricos y pobres. Estamos ubicados en el puesto N° 111 del mundo. "Bolivia necesita, más que avances graduales, dar brinco para recuperar la brecha que lo separa de los demás países", afirma el representante de la ONU en el país.



matía situación de los sectores más empobrecidos del país.

"Son suficientes para que el país avance, pero mucho me temo que Bolivia necesita, más que avances graduales, brinco para recuperar un poco la brecha que lo separa de los países, incluso de sus vecinos", dijo Vigilante.

Expresó su confianza en que la capitalización de las empresas del Estado pueda constituirse en el instrumento de una estrategia de desarrollo económico y social.

"Pero la simple tasa de crecimiento de los últimos años cierra la brecha con los demás países muy, pero muy lentamente, y si seguimos así se van a necesitar siglos", aseguró.

El informe también destaca la vigencia de la democracia boliviana y el hecho de que la esperanza de vida subió en los últimos años hasta alcanzar los 59,4 años, como también la reducción del analfabetismo desde el 36% en 1976 al 20% en 1992.

En la sede de gobierno y con la participación de delegadas internacionales comienza hoy el Foro Taller Internacional: "Género y ciudadanía", que pretende reflexionar sobre la presencia de la mujer en la construcción de una nueva sociedad.

Hoy a las 9:45 de la mañana, en el local denominado Auditorio, se llevará a cabo el acto de inauguración y el inicio de un ciclo de reflexión, que se prolongará hasta el 21 de julio.

Según el Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (CIDEM), el encuentro es organizado por la Red de Educación Popular entre Mujeres (REPEM), el Consejo de Educación de Adultos para América Latina (CEAAL), organización no gubernamental.

Además, el Foro-Taller se

El representante de la Organización de Naciones Unidas en Bolivia, Antonio Vigilante, señaló ayer que si el desarrollo económico no beneficia a la persona humana, no sirve.

Dijo que el crecimiento de una economía debe estar orientada a buscar el desarrollo de la capacidad de la persona y su realización plena.

"Si el crecimiento económico no es un fin para esto, entonces de por sí no sirve", afirmó.

Explicó que las economías crecen para mejorar las posibilidades del nivel de vida de la gente y dejar atrás a la miseria y las calamidades.

Vigilante señaló que en Bolivia las diferencias son muy notorias entre las áreas rurales y urbanas, y también existe diferencia en el desarrollo humano entre mujeres y hombres.

Representante de la ONU

**"Si el crecimiento no beneficia a la persona, no sirve"**

El representante de la Organización de Naciones Unidas en Bolivia, Antonio Vigilante, señaló ayer que si el desarrollo económico no beneficia a la persona humana, no sirve.

Dijo que el crecimiento de una economía debe estar orientada a buscar el desarrollo de la capacidad de la persona y su realización plena.

"Si el crecimiento económico no es un fin para esto, entonces de por sí no sirve", afirmó.

Explicó que las economías crecen para mejorar las posibilidades del nivel de vida de la gente y dejar atrás a la miseria y las calamidades.

Vigilante señaló que en Bolivia las diferencias son muy notorias entre las áreas rurales y urbanas, y también existe diferencia en el desarrollo humano entre mujeres y hombres.

En la sede de gobierno y con la participación de delegadas internacionales comienza hoy el Foro Taller Internacional: "Género y ciudadanía", que pretende reflexionar sobre la presencia de la mujer en la construcción de una nueva sociedad.

Hoy a las 9:45 de la mañana, en el local denominado Auditorio, se llevará a cabo el acto de inauguración y el inicio de un ciclo de reflexión, que se prolongará hasta el 21 de julio.

Según el Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (CIDEM), el encuentro es organizado por la Red de Educación Popular entre Mujeres (REPEM), el Consejo de Educación de Adultos para América Latina (CEAAL), organización no gubernamental.

Además, el Foro-Taller se

## La COB protestará una vez más contra la reforma de pensiones

**Definitivo: La COB no dialogará con el Presidente de la República; en la mañana de hoy hará llegar su respuesta oficial.**

El dirigente Freddy Núñez confirmó para hoy la realización de movilizaciones sindicales a nivel nacional en contra de la Ley de Pensiones, en las que los jubilados serán los principales actores. En La Paz las concentraciones y marchas comenzarán a partir de las 15:00 horas.

Núñez dijo que la directiva transitoria de la COB instruyó a las centrales obreras departamentales, confederaciones y federaciones, a fin de que asistan a las marchas que se realizarán en los diferentes distritos.

Explicó que solamente realizando medidas de presión, se podrá evitar que los recursos de los trabajadores pasen a manos privadas para invertirlas en el exterior.

"Estamos a punto de perder la seguridad social y los recursos económicos que son el ahorro de los trabajadores, entonces hay conciencia de esta situación, por lo que se espera una marcha masiva contra el gobierno", dijo Núñez.

A su vez, la Confederación Nacional de Jubilados y Rentistas de Bolivia (CNJR) convocó también a sus afiliados a asistir a la movilización.

**RESPUESTA**  
La máxima organización laboral del país dará hoy su respuesta al ministro secretario

tario de la Presidencia, José Guillermo Justiniano, a la invitación que hiciera a los dirigentes para asistir a un encuentro con el Primer Mandatario.

El vicepresidente del I sidium del XI Congreso de la Central Obrera Boliviana (COB), Johnny Butrón, dijo que es definitiva la decisión de la directiva transitoria, como la de la reunión ampliada, pues no habrá entrevista con el Presidente.

Los miembros de la dirección transitoria cobista decidieron ayer enviar una carta a la autoridad de la presidencia, en la que se pide a Justiniano que el gobierno respete los términos del convenio suscrito el pasado 20 de abril con la COB, donde se estableció que cualquier reforma a la seguridad social se la haría mediante un análisis con los representantes de los sindicatos.

Asimismo, piden que se respete el Código de Seguridad Social en actual vigencia.

Según la agenda de la Presidencia, este viernes 13 de julio estaba prevista una entrevista del Presidente Sánchez de Lozada con los dirigentes de la COB, para analizar el proyecto de Ley de Pensiones. Sin embargo, se anunció que los sindicalistas no asistirán al diálogo.

## La evaluación puede estar a cargo de otra universidad

### Acreditar las universidades es responsabilidad del SINAMED

La evaluación puede estar a cargo de otra universidad similar a la que busca la acreditación de sus actividades; pero ese par académico sólo se limitará a evaluar, en cambio, el Sistema Nacional de Medicina (SINAMED) otorgará el certificado de acreditación, explicó el ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovic.

Dijo que el par académico evaluará necesariamente deberá ser del mismo nivel que la universidad a la que evalúa, aunque hay flexibilidad en que pueda ser nacional e internacional.

"Pero no puede un par académico acreditar, porque no tiene esas funciones y no se da eso en ningún lugar", insistió.

Aseguró que en consenso con las universidades, hay disposición de establecer con nitidez el hecho de que para la acreditación de las universidades públicas, el superintendente de Educación basará el acto jurídico de acreditación en el informe de evaluación interna del par académico.

Respecto a los colegas particulares, el tema de la evaluación de calidad debe ser considerado desde dos aspectos: el sistema de medición de calidad que lleve en su interior la garantía a los padres de familia que van a tener un buen servicio y la garantía a quienes reparten el servicio, que van a tener un ingreso adecuado que garantice esa calidad de servicio.

Subrayó que la educación es un servicio público, como cualquier otro, y tiene que estar regulado.

"No está liberada la oferta de la demanda, porque es un servicio público al cual cualquier persona puede acceder a una licencia", añadió.

En la ciudad de La Paz

## Hoy se inicia el foro internacional sobre "género y ciudadanía"

En la sede de gobierno y con la participación de delegadas internacionales comienza hoy el Foro Taller Internacional: "Género y ciudadanía", que pretende reflexionar sobre la presencia de la mujer en la construcción de una nueva sociedad.

Hoy a las 9:45 de la mañana, en el local denominado Auditorio, se llevará a cabo el acto de inauguración y el inicio de un ciclo de reflexión, que se prolongará hasta el 21 de julio.

Según el Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (CIDEM), el encuentro es organizado por la Red de Educación Popular entre Mujeres (REPEM), el Consejo de Educación de Adultos para América Latina (CEAAL), organización no gubernamental.

Además, el Foro-Taller se

efectuara con la finalidad de estimular el debate y la reflexión de la subregión andina, sobre el tipo de ciudadanía que busca construir las mujeres, para determinar mecanismos y estrategias comunes hacia una ciudadanía plena.

Se espera la participación de 8 panelistas del movimiento internacional de mujeres, las coordinadoras nacionales de la REPEM y delegadas de Colombia, Ecuador, Perú, Venezuela y Bolivia.

Personalidades como Gloria Bonder, Ana Fali (Argentina), Lilian Celiberti, Irene Loreiro (Paraguay), Patricia Provost (Ecuador), Violeta Bermúdez (Chile), Gloria Ardaya y Sonia Montaño (Bolivia), participarán en el foro taller.

Hasta agosto

## La Unidad de Vida Silvestre espera llegar a un 80% del censo de vicuñas

Hasta agosto se pretende que un 80% del censo de vicuñas se lleve a cabo, anunció Eliana Flores, jefe de la Unidad de Vida Silvestre de la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad, dependiente del Ministerio de Desarrollo Sostenible.

Indicó que el censo pretende demostrar al "Convenio Internacional para el Comercio de Especies de Flora y Fauna Amenazada", que las poblaciones de vicuña han mejorado en el país y que pueden entrar en fases de aprovechamiento sostenible, mediante la trasquilación y posterior industrialización de telas de ese animal.

Según la representante del sector, en ese convenio se especifica, en su primer apéndice, que no se pueden comercializar internacionalmente especies con poblaciones deprimidas o en periodos de desaparición, en tanto que en el segundo apéndice se señala que algunas especies que no están en riesgo de desaparición pueden ser comercializadas, pero con medidas de control.

Las vicuñas del país, en ese parámetro internacional actualmente están consideradas dentro del primer apéndice; pero la

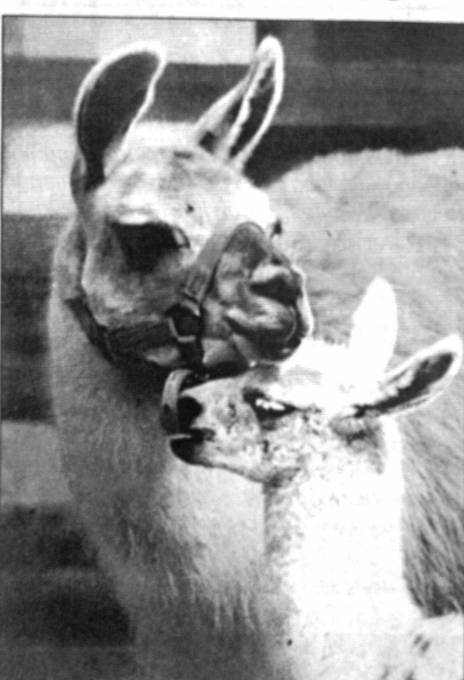
realidad demuestra que la población de vicuñas se ha incrementado y merece ocupar el segundo lugar, para poder ser comercializada sosteniblemente, como ocurre en Perú y Chile.

El Censo Nacional de Vicuñas, que no se lo realizaba desde hace 10 años, pretende demostrar que el país sí puede comercializar la lana de vicuña para su posterior conversión en tela, explicó esa autoridad.

Hasta el momento se ha concluido el censo en la Reserva Nacional de Fauna de Ulla Ulla y en la Unidad de Conservación Mauri-Desaguadero.

Ulla Ulla y Mauri son regiones donde sí se puede utilizar las vicuñas, porque su población ha aumentado y permite realizar ese proyecto piloto, añadió Flores.

"La política es que las vicuñas sirvan para beneficiar a las comunidades locales; pero como es un animal silvestre, tenemos que tener una normativa para determinar los sectores que se beneficiarán con los determinados grupos", dijo al reiterar que aún faltan poblaciones de vicuñas para ser censadas y hasta agosto se cubrirá el área de Potosí.



**LA VICUÑA ESTÁ A SALVO.** Los últimos informes revelan que la vicuña está fuera de peligro de extinción, lo que no quiere decir que haya cesado su explotación irracional. Esta situación permitirá que su lana pueda ser aprovechada de manera sostenible mediante la trasquilación y posterior industrialización de telas de ese animal.





Organizaciones de Derechos Humanos y de la Iglesia Católica rindieron su homenaje a la memoria de los asesinados el 17 de julio.

Organizaciones sindicales y de derechos humanos:

## "La democracia beneficia sólo a pequeños grupos de poder"

En un acto de recordación de los luctuosos hechos ocurridos el 17 de julio de 1980, cuando el entonces coronel

Luis García Meza dirigió el Golpe de Estado más sangriento, las organizaciones sindicales y de derechos humanos

afirmaron que la democracia por la que lucharon es usufructuada por pequeños grupos de poder.

En la puerta de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), donde anteriormente estaban el edificio de esa organización y las oficinas de la Central Obrera Boliviana (COB), se cumplió ayer al mediodía un sencillo acto de homenaje a los mártires de la democracia.

El sacerdote Richard Villacorta, que ofició la misa, dijo en su homilía que cuando el exdictador Luis García Meza ingresó a las celdas de Chonchochoro para cumplir su condena, todos los bolivianos empezaron a creer en la justicia.

Agregó que otros grupos que actuaron detrás de él han manejado este pueblo y provocaron el llanto, la muerte de muchos inocentes y llamó a las organizaciones sindicales a no perder la memoria histórica y que esos hechos no sean olvidados, que los años de 1971 y 1980 tienen que ser recordados.

Periódicos como PRESENCIA han sido acallados en esas fechas y se impone recuperar la memoria histórica, dijo el sacerdote al llamar a las "cabezas blancas" (los ancianos) que ayuden a rescatar la memoria, para que los jóvenes recuerden la historia.

"Nunca más para Bolivia los tanques ni las balas, no necesitamos violencia, queremos que los parlamentarios trabajen por la justicia y que la democracia no sea privilegio de unos cuantos", dijo el sacerdote dirigiéndose a uno de los diputados presentes en el acto.

### REEDITAR JORNADAS DE GLORIA

Posteriormente, el secretario general de la FSTMB, Edgar Ramírez, al referirse a la fecha dijo que un pequeño grupo ligado a grupos de poder - que ahora usufructúa los beneficios de la democracia - tomaron por asalto las oficinas de la COB y asesinaron a sindicalistas y dirigentes políticos.

Llamó a reeditar las páginas de gloria de esos días de resistencia y de enfrentamiento, y eso debe volver a darse para "dar fin a los que todavía oprimen y explotan a nuestro país. Quiero rendir mi homenaje a quienes cayeron en esos dos años de dura batalla, en la persona de Marcelo Quiroga Santa Cruz", agregó.

### DERECHOS HUMANOS

El representante de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia (APHDH), Sacha Lorini, dijo que hace 16 años, el poder vestido de traje militar y botas hizo lujo de fuerza y tomó la COB.

Fueron tomados presos los dirigentes sindicales y asesinados, posteriormente Marcelo Quiroga Santa Cruz fue detenido y torturado, añadió.

Lorini manifestó que es hora de reafirmar en el país el "ni olvido ni perdón", porque hay muchas personas involucradas con los regímenes dictatoriales que se pasean campeantes.

Que García Meza y algunos de sus cómplices estén en la cárcel no es suficiente, "pues la democracia está siendo aplastada por el modelo". Hugo Banzer va a ser candidato a la presidencia, luego de gobernar 7 años al país matando a los bolivianos, no hay que olvidar a Guillermo Bedregal, quien fue canciller de Natusch Busch, dijo.



El secretario general de la FSTMB, Edgar Ramírez, recordó los hechos luctuosos que le tocó vivir al sindicalismo durante la dictadura de García Meza.

# AQUI ESTA EL TRABAJO DE LOS QUE "SE QUEDAN" SIN TRABAJO.

## TU ALCALDIA

Te ofrece PAGO TOTAL  
e INMEDIATO de tus  
Beneficios Sociales.

Te asegura trabajo  
PERMANENTE a través de  
la Creación de Microempresas  
que serán contratadas por  
la misma Alcaldía.

Si tú eres uno de los obreros  
afectados por la reciente reducción  
de personal, además de recibir el  
pago justo - como la Ley manda -  
por los años de servicio prestados,  
puedes tener un trabajo nuevo,  
próspero y permanente. ¿Cómo?  
Creando micro-empresas  
contratadas por la misma Alcaldía,  
donde en vez de ser empleado te  
convertirás en tu propio jefe.

Si realmente deseas trabajar, la  
Alcaldía te garantiza:

- Contrato de trabajo.
- Asistencia técnica.
- Trámites legales sin costo alguno para constitución de empresas.
- Financiamiento para comprar equipos y herramientas.

**Tienes plazo hasta el miércoles 31 de julio.**

Preséntate en horas de oficina, con tu carnet de identidad y tu última papeleta de pago en la Secretaría General de la Alcaldía

## Alcaldía de La Paz



periodista mexicano residente en los Estados Unidos.



# Una lección para Estados Unidos

Se ha hecho popular aquella frase que dice que "cuando Estados Unidos estornuda, América Latina se resfría". Habría que añadir que si ese estornudo se presenta en un mundo unipolar como el que vivimos y en momentos en que ese país atraviesa una época electoral, las consecuencias se tornan muy peligrosas, más aún si el estornudo es producto de un problema de drogas ilegales o de la situación cubana.

Sólo así se puede explicar que EE.UU. haya creído que el mundo aceptaría sin más la denominada "Ley Helms-Burton", promulgada por el presidente Bill Clinton para agudizar el bloqueo impuesto hace más de 30 años en contra de Cuba. Ni siquiera se reparó en las evidentes disposiciones extraterritoriales de esa ley.

De inmediato, la Unión Europea, Canadá y México levantaron sus voces de protesta y tomaron recaudos legales para resistir dicha ley que, de ser aplicada en su integridad, podría provocar severas represalias de los principales aliados comerciales y políticos de EE.UU. A ellos se sumaron las resoluciones -algo tibias, por cierto- de diferentes eventos internacionales que abarcan a los países de América Latina, como los encuentros del Grupo de Río y la Asamblea de la Organización de Estados Americanos.

Esta protesta generalizada ha obligado al presidente Bill Clinton a postergar por seis meses la aplicación del título III de la "Ley Helms-Burton", referido a la posibilidad de que ciudadanos estadounidenses -incluidos los cubanos nacionalizados- pudieran presentar demandas judiciales en tribunales norteamericanos en contra de empresas extranjeras que posean o usen bienes confiscados por el gobierno cubano luego de la revolución de 1959 y que no fueron objeto de indemnización.

El diferimiento significa una tregua o un alivio para los aliados de EE.UU., que aplazaron, a su vez, la cuasi declarada guerra comercial con el coloso del Norte. Sin embargo, la desconfianza no ha desaparecido. Dignatarios de Canadá expresaron la satisfacción de su país por la decisión de Clinton, aunque advirtieron que seguirán desarrollando "su propia legislación para combatir la ley", sin duda para asegurarse de que "no sea revertida un día después" porque "aún nos están apuntando a la cabeza con una pistola". Más severo ha sido el portavoz de la Comisión Europea, para quien la ley de marras sigue siendo "una espada de Damocles", por lo que continuarán analizando las medidas que podrían adoptar para contrarrestarla.

Es que hay otros articulados de esa ley que aún están vigentes, como el retiro de visas de ingreso a EE.UU. de los ejecutivos y sus familiares de las empresas que trabajan en Cuba en los rubros señalados, entre ellas una que en Bolivia comenzamos a conocer, la italiana Stet, que capitalizó ENTEL.

Desde que se divulgó el proyecto de la Ley Helms-Burton se previó que el mundo reaccionaría en su contra. Además, trascendió que el propio presidente Clinton era reacio a promulgarla. Lamentablemente, más pudo la insensatez electoral destinada a captar el voto de la población cubana asentada en EE.UU.

Sin embargo, "no hay mal que por bien no venga". Que se haya logrado moderar la actitud prepotente de la nación que hoy se yergue con los atributos de la hegemonía en el concierto internacional, es un importante precedente para la sana convivencia de pueblos y países en este mundo globalizado. Es de esperar que EE.UU. aprenda la lección y cobre conciencia de que no puede ser impune un poderoso.



## Pirotecnia

Por Sonia Montaño Virreira

## Una ley con bigotes

Está en discusión, o por lo menos debería estarlo, un proyecto de reforma a la Ley Electoral. Una de sus virtudes, se ha señalado, es la de no ser un remiendo más como los que suelen practicarse en la aspersa de las elecciones. Otra se orienta a normar el aspecto más vulnerable del sistema político: el financiamiento de los partidos. Se sabe que la ley de representatividad de estos últimos está vinculada con el hecho de que siendo instituciones públicas funcionan como entidades privadas y en algunos casos como ranchos de un solo propietario. Ya el anteproyecto de ley de partidos contiene valiosas propuestas al respecto, siendo importante que este aspecto central sea objeto también de la Ley Electoral.

No basta sin embargo establecer las prohibiciones, cosa que ya es sumamente importante, sino plantear soluciones y una de ellas, poco popular por cierto, ha sido la de asignar recursos del Tesoro General de la Nación para lograr la fiscalización, y darle el necesario carácter público a las finanzas de los partidos.

Mucha gente ha interpretado esto como un absurdo a la corrupción aunque en rigor se trata de todo lo contrario. Sin embargo, es cierto que los partidos deberían dar mayores señales de merecer tal aporte.

Una de ellas es la construcción de la democracia interna que no implica simplemente la rotación en los cargos de algunos caballeros de cuello blanco, cercanos a la jubilación, ciudadanos y con poderosos aires de caudillo, si no reglas del juego claras para que la militancia y el electorado puedan reconocerse en sus futuros gobernantes y líderes.

Una de las propuestas que contiene el anteproyecto de ley de partidos y que cabe en el nuevo proyecto de Ley Electoral -como lo muestra la experiencia de varios países- plantea la obligación de nominar y postular sin discriminación alguna candidatas a cargos electivos promoviendo la igualdad de oportunidades de sus militantes hombres y mujeres; así como la efectiva participación de la mujer en los órganos de dirección partidaria y en la nominación de candidaturas por cargo de representación popular.

El proyecto reconoce el recurso de queja ante

la Corte Electoral para defenderse de eventuales discriminaciones, aunque aún falta establecer las sanciones. Es importante que se busque la concordancia con esta propuesta que ha surgido ante la existencia de una "ley" de cuotas masculinas legitimada por la costumbre y que no permite que las mujeres superen el 10% de los cargos electivos.

Curiosamente, quienes se oponen a las cuotas de discriminación positiva para las mujeres no se escandalizan del cuasi monopolio masculino. Como un antecedente interesante hay que mencionar la Ley de Participación Popular que ya establece el principio de representación equitativa. Esta opción es más cercana a la que se está debatiendo en otros países buscando que ni hombres ni mujeres excedan el 60% de la representación o que en cada lista deba alternar candidatos de ambos sexos.

La ley argentina de cupos establece que "las listas que se presenten deberán tener mujeres en un mínimo de 30% de los candidatos a los cargos a elegir y en posiciones con posibilidad de ser electas. No será oficializada ninguna lista que no cumpla estos requisitos". Gracias a esta ley, Argentina es el único país latinoamericano que ha logrado llegar a casi el 30% de presencia femenina en el legislativo.

Esas leyes se las conoce como de acción positiva y ya tienen más de diez años en los países escandinavos. Se las entiende como una estrategia destinada a establecer la igualdad de oportunidades a través de medidas que permitan contrarrestar o corregir aquellas discriminaciones que son el resultado de prácticas o sistemas sociales.

Por su parte varios partidos políticos han adoptado una norma interna como es el caso del Partido de los Trabajadores en el Brasil, el Partido Colorado del Paraguay y el Partido Socialista del Uruguay así como el PRD de México y recientemente con bastante timidez el MBL boliviano.

Lamentablemente en Bolivia, a pesar de los importantes avances en la reforma electoral, no se han escuchado las voces de las mujeres y siguen primando criterios excluyentes que dejan a mujeres, jóvenes, indígenas y pobres expuestos a una desigual competencia por la representación. A nombre de la igualdad formal se fomenta la desigualdad real. ¿Será porque quienes legislan tienen bigotes?

Jefes de Área:  
Política: Carlos Valdez M. (a.i.)  
Economía: Ana Fabbri C.  
Social: Teddy Molina  
Internacional: Víctor H. Sandoval R.



## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## Clintomanía

La obsesión anticastrista de los gobernantes norteamericanos les ha llevado a errores como la aplicación de sanciones contra los empresarios que comercien con propiedades de ciudadanos norteamericanos confiscadas hace 35 años por la revolución cubana.

Entre las sanciones se menciona la privación de visa de ingreso a los EE.UU. a aquellos empresarios extranjeros e incluso a sus familias. La Unión Europea, así como Canadá y México han amenazado con medidas de "retorsión" o represalia ("retaliation", vocablo inglés referido a la ley de Talión).

La ley Helms-Burton apunta a dos objetivos simultáneos: la defensa de las propiedades de los ciudadanos norteamericanos que fueron desposeídos por Castro y apretar el dogal del embargo a la isla con el fin de presionar al "comandante" para que se "convierta" a la democracia.

Convenimos que un Estado tiene la obligación de proteger los derechos de sus ciudadanos, incluso fuera de su territorio. Será pues legítimo que los norteamericanos desposeídos demanden a las compañías que negocian con sus bienes, ante los tribunales competentes. El transcurso de 35 años no puede considerarse como prescripción de esos derechos, pues la incautación fue hecha por la fuerza.

El error de Washington es pretender que otros estados dejen de establecer negocios en Cuba porque así lo quieren los senadores Helms y Burton. Este tipo de imposiciones viola la libertad de comercio de la que los EE.UU. ha sido tan celoso guardián, especialmente cuando le conviene.

El otro error es que la Casa Blanca y el Capitolio continúen pensando que van a derro-

car a Castro por la vía del embargo. Esta medida de presión tan sólo puede ser aplicada por quien la decide -los EE.UU.- pero de ninguna manera puede obligar a otros Estados. De hecho, la mayoría de los países industriales siguen comerciando con Cuba, haciendo hagas a la política anticastrista norteamericana.

A pesar de estas inyecciones mercantiles, Cuba no se recupera del mazazo que significó la privación de la fabulosa ayuda financiera soviética. Sólo con ella, Castro pudo exhibir ante el mundo sus admirados programas de salud y educación. Lo que la ortodoxia del "sistema" no puede conseguir es el desarrollo económico de la isla ni salir a los mares abiertos de la competencia internacional. En cambio, el ingreso de empresas extranjeras, principalmente turísticas, ha creado odiosas diferencias entre cubanos y "forasteros", fomenta la corrupción y ha reactivado el comercio carnal, que fue uno de los más estigmatizados por Castro cuando se refería al pasado prerrevolucionario.

La apertura democrática de Cuba es sólo un buen deseo de muchos países cuyos intentos han fracasado ante la tozudez -algunos la llaman "dignidad" del "comandante". Pero no hay llave que franquee el cambio. El embargo norteamericano sólo es útil como arma electoralista de republicanos y demócratas que buscan ganar votos entre la influyente colonia cubana. En cambio, exulta el heroísmo de muchos cubanos que todavía sueñan en salir de su pobreza bajo el régimen castrista.

Las últimas noticias informan que Clinton ha frenado por seis meses la aplicación de la Ley Helms-Burton. Pero no ha cambiado su obsesivo delirio anticastrista.

## A mano alzada

Por Rulo Vall

¡QUE ME DICES... SE QUIERE PROHIBIR APORTES PRIVADOS Y EXTRANJEROS PARA SUS CAMPAÑAS ELECTORALES A LOS PARTIDOS...!

¡CREER QUE CON ESO HABLARÁN MENOS ES UNA QUIMERA...!



Argentina obligada a remontar el déficit fiscal

## ¿Crisis o confirmación del modelo económico?

El gobierno de Menem anunció este mes una serie de decisiones que apuntan contra los asalariados y la clase pasiva. A los primeros se les quitan los pagos por nacimiento, hijo en edad escolar y otras asignaciones, y los jubilados verán reducido en 20 por ciento el presupuesto de la institución que les presta servicios de salud.

Por Marcela Valente

Las nuevas medidas de ajuste en Argentina expresan para algunos expertos el agotamiento del modelo económico, aunque según otros, responden con ortodoxia a los pilares del plan aplicado desde 1991: equilibrio fiscal y respeto a los acuerdos con el Fondo Monetario Internacional (FMI).

El gobierno anunció este mes una serie de decisiones que apuntan contra los asalariados y la clase pasiva. A los primeros se les quitan los pagos por nacimiento, hijo en edad escolar y otras asignaciones, y los jubilados verán reducido en 20 por ciento el presupuesto de la institución que les presta servicios de salud.

De esa manera, la administración de Carlos Menem pretende remontar el déficit fiscal, que alcanzó a 2.508 millones de dólares en el primer semestre de este año, un desequilibrio superior en 1.000 millones al desbalance admitido en los compromisos con el FMI.

En diálogo con IPS, el economista Eduardo Curia consideró que "las medidas tienen un carácter de iniquidad social pavoroso" y, además, "no cumplen con ninguno de los objetivos que persiguen", básicamente la mayor recaudación, el menor gasto público y un consecuente equilibrio de las cuentas fiscales.

"El balance es desgraciado, y si uno suma los efectos de estas medidas se da cuenta que el modelo (económico) está agotado, que no tiene capacidad de relanzamiento ni de dar respuesta a ninguno de los problemas de Argentina", dijo Curia.

Agregó que su tesis está sien-

do avalada "por el común de la gente".

Los principales problemas que arrastra la economía argentina son un desempleo de 17,1 por ciento de la población activa y la lenta recuperación de la actividad económica tras la crisis provocada por el colapso mexicano de 1994.

El llamado "efecto tequila" se tradujo el último año en Argentina en un retroceso de cinco por ciento del Producto Interno Bruto.

Sin embargo, no todos los economistas piensan como Curia.

Aun entre quienes creen que las medidas adoptadas este mes por el ministro de economía Domingo Cavallo no fueron las más acertadas, muchos están convencidos de que el esquema de la convertibilidad es la única alternativa posible y justifican la rigidez en la necesidad de mantener a rajatabla la confianza externa.

El modelo económico argentino "pasa por un momento muy difícil, pero no está agotado", aseguró a IPS Mario Vicens, de la consultora Macroeconómica. "El problema es que la recuperación de la actividad no es lo suficientemente rápida y eso repercute en desequilibrio fiscal", explicó el economista.

Tal como observan numerosos analistas, la recuperación de los depósitos bancarios, que aumentaron 10 por ciento en lo que va del año, no se corresponde con el escaso incremento del crédito (tres por ciento), que se debe a la falta de confianza de los banqueros y al temor a la pérdida de la fuente de ingresos por parte del tomador.

"Mantener el equilibrio fiscal y respetar los acuerdos con

el FMI son requisitos indispensables para mantener la confianza, porque el nivel de actividad en Argentina depende hoy del financiamiento externo, y para que ese financiamiento sea accesible y barato hay que cumplir con el FMI", advirtió Vicens.

Para el economista, si Argentina quisiera aliviar su dependencia del ahorro externo, debería hacer un ajuste tan grande para obtener recursos que le permitan pagar su deuda externa, que los costos sociales y el malestar serían aún mayores que ahora.

La deuda externa pública argentina superó los 88.000 millones de dólares este año, un monto 41 por ciento superior al de 1989, cuando Menem comenzó su primer periodo en el gobierno. Si se suma la deuda privada, el total sobrepasa los 100.000 millones.

Sólo en el primer trimestre, el nuevo déficit entre lo que el Estado tomó en préstamo y los vencimientos que canceló fue de 1.049 millones, un fenómeno que preocupa a los que ven la evolución de la economía argentina muy ligada a su endeudamiento, pero no tanto a quienes creen que la dependencia financiera es coyuntural.

Vicens admite que esa dependencia externa "no puede ser eterna", pero que por el momento, Argentina debe "ganar tiempo", pidiendo dinero mientras sigue el proceso de maduración de las inversiones, de la reforma del Estado y de las políticas de recorte del gasto público.

(Buenos Aires / Inter Press Service)



Nuncio Apostólico, monseñor Rino Passigato

# La Iglesia en Bolivia está al servicio de los que más sufren y de los pobres

La Iglesia Católica en Bolivia está al servicio de los que más sufren y de los pobres, para defender y promover los derechos fundamentales de la persona humana y su dignidad, dijo ayer monseñor Gino Passigato, Nuncio Apostólico del Papa Juan Pablo II, tras presentar sus cartas credenciales al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

La ceremonia se cumplió en Palacio de Gobierno y el Nuncio Passigato, se reunió por más de una hora con el Presidente, con quien intercambió opiniones sobre la situación política, económica, social y eclesial del país, según manifestó el representante del Vaticano, que recibió también los honores militares.

El representante de la Santa Sede, reemplaza a monseñor Giovanni Fonucci, y llegó por primera vez al continente tras haber desempeñado similares funciones en África, Egipto, Australia, Gran Bretaña y los Estados Unidos. "Estoy aquí para aprender a conocer a Bolivia", dijo.

## SIEMPRE MEDIADORA

"Creo que con mi venida la Iglesia Católica en Bolivia no cambia de actitud, va a continuar su trabajo y compromiso de facilitar el diálogo entre los ciudadanos de este país y los diferentes grupos que trabajan para miles de bolivianos", expresó monseñor Passigato.

Destacó que la Iglesia tiene el interés de trabajar por el bien integral de la persona humana, defender y promover sus derechos fundamentales y la dignidad de cada hombre, anticipando que si existiera la necesidad de que la Iglesia intervenga para facilitar la solución de los problemas, se lo hará en forma oportuna, como siempre lo ha hecho.

## EJEMPLO DE VIDA

Para enfrentar el problema que se presenta en el país por la proliferación de sectas y gru-

"La Iglesia Católica en Bolivia va a continuar su trabajo y compromiso de facilitar el diálogo entre los ciudadanos de este país y los diferentes grupos", dijo ayer el nuevo Nuncio luego de su entrevista con Sánchez de Lozada.



pos confesionales, afirmó que "la Iglesia Católica tiene que ser más creíble en su comportamiento, ser más pura en su fe, en su caridad y esperanza para frenar ese fenómeno".

"Si los católicos son verdaderamente practicantes y se hacen ver como auténticos católicos, creo que las tentaciones de abandonar la Iglesia son menores", dijo al pedir que los católicos den ejemplo de vida y muestren el resultado de las enseñanzas de la doctrina y la fe.

## LOS MÁS POBRES

Con relación a la línea de conducta que asumirá para llevar adelante la propuesta de la Iglesia Latinoamericana, dijo que "va a ser la misma actitud que el Señor Jesús nos muestra a nosotros; frente a las muchedumbres que tenían hambre Jesús tenía

mucha compasión, mucho amor concreto, daba pan para comer y les amaba y les daba un motivo para esperar el futuro; creo que esta será mi actitud y yo me comprometo para que sea la actitud de la Iglesia en Bolivia".

## IGLESIA BOLIVIANA

Consultado sobre la Iglesia en Bolivia, explicó que todavía no tiene una impresión general de esta realidad, pero advirtió que la primera vivencia es que a su llegada encontró una Iglesia muy viva, una Iglesia que vive sinceramente su fe en el Evangelio, en la persona de Jesucristo que nos ha revelado el misterio de Dios, Padre, Hijo y Espíritu Santo, que es providencia, que es principio y amor de la vida y de los hombres.

"La Iglesia en Bolivia vive esas realidades, vive con con-

vicción", esa es mi impresión, indicó.

Anticipó también que muy pronto será pública y conocida por todos la decisión del Papa Juan Pablo II, para designar al nuevo Arzobispo de La Paz. "Estoy seguro que esa resolución será una decisión por el bien de la Iglesia de la Arquidiócesis de La Paz".

Explicó que una segunda visita del Papa Juan Pablo II a Bolivia es un deseo de todos, incluyendo el suyo. Comentó que le gustaría mucho que el Santo Padre viniera a Bolivia otra vez en ocasión del Congreso Eucarístico Mariano de los países bolivianos.

No pudo decir si el Santo Padre determinó venir, preguntó al Papa brevemente esa posibilidad, pero muy discretamente él me contestó "vamos a ver", concluyó.

Vuelven a reunirse hoy

## Partidos a un paso de definir la redistribución de diputaciones

Movimiento cívico paceño se declara en emergencia reclamando una "justa" redistribución de escaños. El Vicepresidente Cárdenas asegura que habrá un acuerdo en los próximos días "sí o sí".

Los partidos políticos con representación parlamentaria volverán a reunirse hoy con el Poder Ejecutivo para lograr un acuerdo sobre la redistribución de diputaciones. Hasta ahora se perfila como probable solución la propuesta de la comisión de Diputados que sugiere redistribuir los escaños asignando como base cinco diputaciones a los 6 departamentos fuera del eje y luego aumentar los escaños de acuerdo a la población. Dirigentes políticos señalaron ayer que lo más probable es que hasta el lunes 22 de julio surja un acuerdo final.

Esta propuesta deberá ser analizada en el segundo Congreso Extraordinario, pero también queda el tratamiento de las reformas a la Ley Electoral que se incluirá en la Ley de Reglamentación del artículo 60.

Con la propuesta de la Comisión de Diputados que plantea como base cinco escaños para los departamentos "chicos", Potosí perdería 3 curules, Chuquisaca uno y Pando uno. En cambio Tarija, Beni y Oruro continuarían con el mismo número de diputaciones, Santa Cruz ganaría tres escaños y La Paz dos.

Pese a la alternativa planteada por la comisión cameral considerada como la más coherente y equitativa, algunos parlamentarios no aceptan que Potosí pierda diputaciones, o por el contrario Santa Cruz y La Paz quieren más escaños.

En tanto, la Asamblea de la Paciencia resolvió anoche mantener su estado de emergencia exigiendo una representación "justa" para La Paz, anunció el presidente del Comité Cívico, Jorge Nemer. "La Paz está dispuesta a flexibilizar su posición pero también esperamos que el resto de los departamentos obren de la misma ma-

nera, no se puede sacrificar sólo a La Paz", dijo el dirigente.

El movimiento cívico paceño nombró un comité que tomará contacto con la legada paceña para demandar el respeto a la representación legislativa paceña. La Paz reclama un incremento de cinco escaños en su representación de los diez que le corresponde aplicando factor demográfico.

## REGLAMENTACIÓN DEL ARTÍCULO 60 "SÍ O SÍ"

Por su parte, el Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas dijo que el artículo 60 de la Constitución Política del Estado deberá ser resuelto y aprobado por los parlamentarios en el segundo Congreso Extraordinario "sí o sí".

"Después de que no pudimos a nivel cívico-regional llegar a acuerdos, ahora sí o sí indefectiblemente, en la reunión multipartidaria, debemos llegar a acuerdos", dijo Cárdenas, agregó que antes de que comiencen las segunda sesión extraordinaria los políticos deben llegar a un nivel de consenso.

## REFORMAS A LA LEY ELECTORAL

Cárdenas dijo que las reformas a la Ley Electoral planteadas por la Corte Nacional Electoral son analizadas por los partidos políticos, cuyas opiniones son rescatadas, para realizar, en su momento, una reunión en la perspectiva de llegar a un consenso. En esas mismas reuniones se están avanzando los acuerdos.

Comentó que los partidos políticos deben analizar algunos artículos planteados en las reformas a la Ley Electoral sobre todo el que refiere a la participación de los partidos políticos en el recibir recursos de empresas nacionales o extranjeras para sus campañas.

Por instrucción de Goni

## RUN otorgará cédulas a más del 80% de indocumentados hasta fin de año

El objetivo es que se habiliten más electores para los comicios del 97 y beneficiarios del bono de alivio de vejez de 200 dólares.

Por instrucción del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, el Registro Único Nacional (RUN) carnetizará a más del 80% de los indocumentados existentes en el área rural del país, hasta fin de año, y a todos hasta julio de 1997, habilitando de esa manera un mayor número de electores para los comicios del 97, así como a como beneficiarios del bono de alivio de vejez.

"No puede existir democracia si no tienen todos los ciudadanos el derecho de votar", dijo el Presidente en su discurso de despedida a las 30 brigadas del RUN, que iniciaron ayer el trabajo para la entrega de cédulas de identidad en cinco departamentos del país.

Agregó que en el país más de un tercio del potencial votante no puede emitir su voto, porque no cuenta con la documentación de identidad para hacerlo.

"En Bolivia fácilmente un tercio de los bolivianos, particularmente las mujeres en el campo, por no tener un documento de identidad han sido privados de votar", afirmó.

Admitió que los partidos políticos y los gobiernos de turno disculsdaron ese aspecto en el campo y las provincias, habiéndose simplemente atendido sus otras necesidades.

El jefe de Estado explicó que concediendo cédulas a todos los indocumentados, se podrá elevar el número de electores en los comicios de 1997, favoreciendo de esa manera a la democracia.

"Con el apoyo y la decisión del Banco Interamericano de Desarrollo que ha hecho una importante contribución, lo que nos va a permitir antes de las próximas elecciones, que todo boliviano tenga su carnet y todo boliviano pueda expresar su voluntad para quien gobierne los destinos de nuestra patria", afirmó.

Aclaró que el trabajo del RUN no tiene desde ningún punto de vista una intención política, sino que está directamente relacionado con la obligación que tiene el



Un sacerdote bendice a las brigadas móviles que ayer se dispersaron por todo el país para documentar a los ciudadanos. El Presidente Sánchez de Lozada aparece detrás junto al ministro Carlos Sánchez.

Poder Ejecutivo de dotar de documentación a todos los que no la tienen. Sánchez de Lozada señaló también que ese hecho permitirá a muchos indocumentados ser beneficiarios del alivio de vejez, que se pagará una vez promulgada la Ley de Pensiones.

Por su parte, el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, como presidente del directorio del RUN, señaló que esa labor es posible gracias al Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que otorgó un importante crédito.

"Hasta el momento en el área rural el RUN realizó 970.000 registros y se prevé que hasta el 31 de diciembre de 1996 toda la población mayor de 16 años tenga carnet de identificación", dijo.

Subrayó que actualmente en todo el país trabajan 86 brigadas móviles y hay 35 puntos fijos, que tienen el apoyo de la Policía a través de la Dirección de Identificación.

Añadió que 17 brigadas trabajan en el departamento de La Paz, 5 en el Beni, 3 en Oruro, 3 en Pando y 2 en Cochabamba, que son las regiones que mayor índice de indocumentados tienen.

Bajo el lema "la unión hace la fuerza"

## Apareció un nuevo partido político: Poder Femenino

SANTA CRUZ, (PRESENCIAL) - Poder Femenino es el nuevo partido político que nació en esta ciudad. Nora Matienzo de López, abogada y ex-parlamentaria, anunció ayer la formación de esta nueva expresión política partidaria cuyo lema es: "La unión hace la fuerza. El trabajo fortalece el espíritu. Dios y la Patria primero".

Matienzo de López, al anunciar la presencia activa de Poder Femenino en las arenas políticas del país, señaló que su partido participará en las próximas elecciones "con ideas, pensamientos, objetivos y principios propios".

"Creemos que ha llegado el momento para que la mujer participe activamente en la política. Los partidos políticos no nos han dado el lugar que corresponde a la mujer, que constituye el 51% de la población nacional", agregó Matienzo de López.

La dirigente, posteriormente, recalcó: "Es hora para que conducamos la nave del Estado y creemos que lo podemos hacer con honestidad, honradez e idoneidad".

Poder Femenino, que a nivel nacional se movilizará para obtener firmas a fin de inscribirse en la Corte Nacional Electoral, cuenta con 3.000 militantes, al decir de la Dra. Matienzo de López, que anteriormente militó en otras tiendas políticas de país.

La agenda-documento está lista

## En la Cumbre Hemisférica estarán 30 mandatarios

Por lo menos 30 mandatarios de toda la América participarán en la Cumbre Hemisférica sobre Desarrollo Sostenible, prevista para el 7 y 8 de diciembre próximos en la ciudad de Santa Cruz, como epílogo al trabajo de seis meses de organización, preparación y consulta a nivel nacional e internacional.

Cumpliendo el calendario de trabajo para la preparación del encuentro hemisférico, ya se tiene la agenda-documento de la Cumbre con el título "Hacia el Desarrollo Sostenible de las Américas", declaración redactada por el secretario nacional de Relaciones Exteriores, Jaime Aparicio; el embajador en misión especial, Fernando Romero; el asesor Horst Grebe y el secretario nacional de Planificación de Desarrollo Sostenible, Ramiro Ortega.

La propuesta, que resulta ser la primera que se elaboró desde principios de año, rescata los aportes de organismos especializados y técnicos de nivel internacional, habiendo sido revisado el documento en una segunda fase, a partir de la recepción de los primeros comentarios de los países y de la sociedad civil de cada uno de ellos, de acuerdo con los mecanismos y sistemas de análisis y revisión de cada nación.

En el país y bajo la dirección del secretario nacional de

Planificación, Ramiro Ortega, se realizaron dos reuniones: Foro sobre Desarrollo Sostenible y dos reuniones del Consejo Nacional, donde se escucharon importantes opiniones de expertos de varias organizaciones no gubernamentales de base, de periodistas y de municipios.

## ZONA PINTORESCA

Según los organizadores la reunión se desarrollará en zona más progresista de la capital cruceña y se contará con una área especial de seguridad donde se hospedarán y participarán de las deliberaciones los mandatarios que llegarán al país para analizar la temática del desarrollo sostenible.

Para acoger a los dignatarios de Estado se ha establecido un triángulo donde se hospedarán los visitantes: hoteles Los Tajibos, Yeta Caparuch, área que se completará con servicios especiales y un moderno Centro Nacional de Prensa, que estará situado a pocos metros del centro principal de convenciones.

Para los pobladores de Santa Cruz esta será una importante oportunidad para atraer al continente y al mundo, el resultado positivo de su pujante desarrollo urbano, su organización comunitaria departamental y, sobre todo, la tradicional hospitalidad que caracteriza a la zona.

DESPUES DE 71 AÑOS, CEMENTO VACHA, TIENE COMPETENCIA...



## Quieren evitar más escándalos Políticos buscan legislar las campañas electorales para bajar los altos costos

Dicen que el mayor gasto se les va en propaganda. Proponen reducir el tiempo de campaña y que los medios de comunicación faciliten espacios gratuitos.

Los partidos políticos piensan incorporar a la nueva reforma electoral normas que permitan abaratar los costos de la propaganda política que es el rubro que más gastos demanda en una campaña, así como facilitar las mismas posibilidades de acceso a los medios de comunicación a todos las fuerzas para evitar tentaciones de dudosos financiamientos, señalaron ayer representantes del oficialismo y la oposición.

Para los comicios del 1997, los políticos están pensando curarse en salud frente a las negativas experiencias del MIR que tuvo que afrontar el escándalo de los "narcovínculos" y del MNR que recibió aportes de bancos que luego quebraron.

"El tema del financiamiento es un asunto clave para la democracia que debe ser abordado ahora para evitar que los políticos sean presa fácil de intereses empresariales y corporativos", dijo ayer el diputado mirista Hugo Carvajal.

Una de las posibilidades para bajar los costos sería reducir la campaña a 40 días y posibilitar que todos los partidos tengan iguales oportunidades de acceso a la propaganda por los medios de comunicación, agregó.

Los políticos también creen que los partidos deben

ingeniarse mecanismos para reducir la "intermediación mercantilista y costosa de los medios de comunicación" y retornar a formas de proselitismo que permitan al candidato acercarse más a los electores.

ADN cree que también es preciso normar el "uso y abuso" de los bienes del Estado que en época electoral son aprovechados por los partidos en función de gobierno.

"Lo que hacen muchos países es establecer una política de apertura del conjunto de los medios de comunicación a los partidos políticos sin que ello implique costos excepcionales. Hay que pensar en democratizar la propaganda electoral definiendo espacios gratuitos. Los medios de comunicación deben ser empresas de lucro también cumplen una función pública", dijo por su parte el diputado del MBL, Alfonso Ferrufino.

Los partidos políticos calificaron de insuficiente la propuesta de la Corte Nacional Electoral que en su proyecto de reforma sugiere prohibir el aporte de empresas públicas y privadas a los partidos. Dijeron que el tribunal electoral también debería sugerir propuestas para abaratar los costos y facilitar el acceso a los medios.

Son sólo sugerencias

## Corte Electoral deja en manos de los políticos el tema de los aportes

El vocal Jorge Lazarte aclaró que la Corte sólo ha sugerido prohibir los aportes institucionales a las campañas, pero no los personales.

La Corte Nacional Electoral dejó abierta la posibilidad para que los partidos políticos puedan introducir mayores controles al tema del financiamiento de las campañas y normar el acceso gratuito a los medios de comunicación privados.

El vocal Jorge Lazarte reconoció ayer que la propuesta de prohibir que las empresas públicas y privadas hagan sus aportes, es insuficiente y que es necesario limitar los gastos electorales.

La regulación propuesta es pequeña, no abarca todo el tema del financiamiento a las fuerzas políticas porque pensamos que ese aspecto debe estar normado en una Ley de Partidos, dijo.

La sugerencia de prohibir aportes empresariales a los partidos en época de campaña no ha sido bien acogida por algunos partidos por su carácter restrictivo.

Lazarte aclaró ayer que los partidos políticos tienen toda la libertad para rechazar, mantener o mejorar esa sugerencia en las nuevas enmiendas a la Ley Electoral y preciso que no está prohibido que las personas puedan hacer aportes personales.

La autoridad electoral señaló que la futura Ley de Partidos debe normar todos estos aspectos y fijar límites a los aportes así como regular los gastos.

## Campesino boliviano fue baleado por dos incursos chilenos

**POTOSÍ (Jatha).** El campesino Florencio Ticona Mamani, fue baleado por dos súbditos chilenos el anterior sábado, a las 16:00, en la zona de población situada aproximadamente a 3 kilómetros de la línea fronteriza con Chile y el hito metálico número 39.

El asesor del Comité Cívico de la provincia Daniel Campos, Milton Erida Aguirre, informó que la víctima se encontraba en territorio boliviano verificando sus pertenencias agrícolas, momento en el que fueron los dos súbditos chilenos con sus respectivos cascos de seguridad.

Ticona Mamani, natural de Belén, cantón Chacoma de la provincia Daniel Campos, fue interceptado por los súbditos chilenos que araron sus motocicletas aproximadamente a 100 metros de distancia, para después acercarse a la víctima y entablar una conversación de carácter investigativo.

Luego de aproximadamente diez minutos de preguntas y respuestas, y el intento de agresión física por uno de los súbditos chilenos, y

al constatar el peligro inminente en contra de su integridad, el campesino decidió alejarse del lugar rápidamente en su propia motocicleta hacia la comunidad de Belén.

En ese momento, los súbditos chilenos comenzaron a disparar a quemarropa entre siete y ocho proyectiles, de los cuales, cuatro hicieron impacto en sus rodillas izquierda y derecha, y en el tobillo de la pierna derecha, tras lo cual cayó a tierra con su moto.

Luego de consumado el hecho, los dos súbditos chilenos, emprendieron una fuga veloz a su territorio, a la población de Cariquima (aproximadamente a 7 kilómetros de la frontera con Bolivia).

Lérida Aguirre, informó a JATHA que luego del lamentable hecho registrado en territorio boliviano, Ticona Mamani, haciendo esfuerzos sobre humanos logró llegar a Belén, donde recibió el socorro respectivo, y este lunes fue trasladado al hospital Daniel Bracamonte de Potosí, donde recibe atención especializada.

El resultado: una sola ley sancionada

## La oposición dice que el Congreso Extraordinario fracasó

El Vicepresidente advierte que no será sancionada la Ley INRA. Ante esa probabilidad, Miguel Urioste pide que ese proyecto sea tratado en el segundo Congreso Extraordinario junto al artículo 60. La Cámara de Diputados no sesionó ayer por falta de quórum y el Senado no trató ningún tema de legislación.

Los partidos de oposición coincidieron ayer en señalar que el Congreso Extraordinario es un virtual fracaso porque no podrá concluir su agenda debido a que el oficialismo forzó el tratamiento de temas de fiscalización como el narcotráfico y las sobredietas, limitando las sesiones de legislación.

"El resultado es un fracaso, es pésimo", dijo el diputado de ADN Fernando Kieffer y coincidió con su colega de CONDEPA Aldo Michel en que esa situación tiende a agravarse porque en los últimos días surgieron presiones internas de la coalición gobernante por la competencia de copar entre ellos las directivas camaráles.

El Congreso Extraordinario que concluirá antes del 22 de julio tiene en su agenda nueve temas de legislación de los cuales sólo tres fueron sancionados.

Según Kieffer, el gobierno fomentó esa situación con el objetivo de evitar la aprobación del artículo 60 para buscar la prórroga del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada que sería una medida totalmente anticonstitucional.

Pese a que la agenda del Congreso no cumplió mínimamente su agenda, la Cámara de Diputados suspendió ayer su sesión por falta de quórum y el Senado Nacional tampoco trató temas de su agenda legislativa ya que después de rendir homenaje a La Paz por su efeméride, resolvió convocar al ministro de Hacienda Fernando Candia para que aclare los actos de extorsión a comerciantes por funcionarios de la Aduana en Oruro.

**UNA AGENDA UTOPICA**  
Según el constitucionalista Benjamín Miguel, del Partido Demócrata Cristiano (PDC), la agenda del Congreso Extraordinario fue utópica y ese factor incidía en su parcial cumplimiento.

Por ser compatibles

## Al oficialismo le gustaría que Paz Zamora y Banzer se vuelvan a unir

A Urioste le parece que ambos son compatibles y tienen muchas cosas en común. Bedregal señala que podrían volver a cometer los mismos pecados y Raúl Lema pregunta al jefe de ADN si apoyaría a Jaime Paz con sus antecedentes.

Al MNR y al MBL les parece positiva la idea de que el general Hugo Banzer y el expresidente Jaime Paz Zamora vuelvan a reeditar el extinto Acuerdo Patriótico que gobernó entre 1989 y 1993.

El diputado del MBL Miguel Urioste fue el más explícito al señalar ayer que la reedición del Acuerdo Patriótico sería la alternativa que clarificaría el panorama político para las elecciones del próximo año.

"Me parece muy bien, creo que ellos (Hugo Banzer y Jaime Paz) han dado muestras de que son compatibles entre sí, de que entre el MIR y ADN hay mucho en común, de que hay una relación de carácter programático que los ha unido durante cuatro años de su gestión de gobierno", afirmó.

La consulta sobre este tema surgió a partir del anuncio que ambos líderes políticos hicieron el pasado martes 16, de que existiría la posibilidad de un nuevo pacto entre el MIR y ADN con el objetivo de volver a los viejos tiempos cuando gobernaron juntos.

Según Urioste, es coherente que se reedite la alianza MIR-ADN porque el general Hugo Banzer y Jaime Paz representan a los sectores más conservadores de la sociedad, como también a quienes se oponen al cam-



El General tendrá que pensar lo mucho para reeditar el Acuerdo Patriótico.

Entre tanto el jefe de la bancada del MIR, Hugo Carvajal, también comentó que este Congreso Extraordinario no pudo lograr sus objetivos porque el oficialismo le asignó una agenda demasiado ambiciosa.

**LEY INRA NO SERÁ APROBADA**

Por su parte, el Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas advirtió que este Congreso Extraordinario, probablemente, no podrá sancionar la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA) debido a que técnicamente le queda muy poco tiempo para su conclusión.

Sin embargo, señaló que los parlamentarios avanzarán hasta donde sea posible en lo que queda de esta semana, pero inevitablemente se tendrán que posponer algunos temas a una siguiente instancia de debates.

**UNA INVOCACION**

Ante la probabilidad de que en este Congreso no se apruebe la Ley INRA, el diputado del MBL, Miguel Urioste invocó a los parlamentarios a que ese proyecto sea tratado en las sesiones extraordinarias que comenzarán el lunes 22.

Explicó que por dos tercios de votación parlamentaria se puede llevar algunos temas pendientes al segundo Congreso Extraordinario.

A su juicio, la conclusión parcial de la agenda de estas primeras sesiones extraordinarias se debieron a que el Ejecutivo demoró en la entrega de los proyectos de ley por su iniciativa de lograr consensos con diversos sectores de la ciudadanía, pero en todo caso el asunto debe llevar a pensar en una modificación del Reglamento de Debates.

Por su parte el secretario ejecutivo del MNR, Raúl Lema Patiño, reconoció que se cumplió parcialmente con la agenda del Congreso Extraordinario y que los temas pendientes podrían tratarse en las sesiones ordinarias a partir del 6 de agosto.



Para los oficialistas Jaime Paz es un buen compañero de Banzer.

bio y porque además durante su gobierno no fueron capaces de introducir ningún avance democrático.

Por su parte el primer subjefe del MNR y presidente de la Cámara de Diputados de Guillermo Bedregal, dijo que todo puede pasar en política y que bien podría suceder una reedición del extinto Acuerdo Patriótico.

"Todo es posible en política, pueden volver a cometer los mismos pecados", dijo Bedregal en tono jocoso, pero declinó mencionar los supuestos "pecados" que cometieron el general Banzer y Jaime Paz en la anterior gestión gubernamental.

Durante los actos de homenaje a los 167 años de la gesta libertaria de la ciudad de La Paz el martes 16, el expresidente Jaime Paz y el general Banzer, desfilaron juntos ante el Palacio de Gobierno y también hicieron declaraciones a la prensa, de manera conjunta.

Ante esos hechos, también el secretario ejecutivo del MNR, Raúl Lema Patiño dijo que habría que preguntarle al general Hugo Banzer si apoyaría a Jaime Paz para que éste sea nuevamente presidente. "Yo le pregunto al general Banzer si apoyaría a Jaime Paz, si éste gana las elecciones, porque hay muchas cosas de por medio", agregó.



La agenda del Congreso Extraordinario fue un saludo a la bandera.

### TRES TEMAS APROBADOS EN EL CONGRESO EXTRAORDINARIO

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| • Ley Forestal                                     | • Sancionada            |
| • Ley del Instituto de Reforma Agraria (INRA)      | Pendiente               |
| • Ley de Pensiones                                 | Pendiente               |
| • Modificaciones a la Ley de Reforma Educativa     | Pendiente               |
| • Modificaciones a la Ley de Participación Popular | • Sancionada            |
| • Reformas a la Ley 843                            | Pendiente               |
| • Código de Minería                                | Pendiente               |
| • Designación de autoridades judiciales y del BCB  | • Una parte ratificados |
| • Convenios Internacionales                        |                         |

Comienza el lunes 22

## Gobierno ratificó convocatoria para el Congreso Extraordinario

El Poder Ejecutivo ratificó ayer su convocatoria al II Congreso Extraordinario, que debe iniciarse el lunes 22 de julio, para considerar la reglamentación del artículo 60 de la Constitución Política del Estado y las reformas a la Ley Electoral.

La convocatoria fue reiterada por el ministro de Comunicación Social, Guillermo Richter, quien dijo que el decreto emitido en mayo de este año, está vigente y la realización del II Congreso plenamente garantizada en función de un acuerdo con los partidos de la oposición.

Los temas previstos en la agenda son la reglamentación del artículo 60, para definir el número de dipu-

tados por departamento para alcanzar los 130 que prevé la Constitución Política del Estado y la reforma a la Ley Electoral, que son consensuados con los partidos de oposición y la coalición de gobierno.

El portavoz del gobierno manifestó que de esa forma se dará cumplimiento al acuerdo suscrito con los partidos de la oposición, para garantizar el proceso electoral en cumplimiento de los plazos previstos.

El debate de esos temas debe iniciarse a partir del próximo lunes y estamos seguros que habrán importantes contribuciones para lograr términos de coincidencia y aprobar lo que mejor corresponda, reiteró Richter.

Dicen que no fue una buena experiencia

## ADN no ve con buenos ojos la reedición de ninguna alianza

Según los adenistas, la tendencia del voto definirá la futura política de alianzas de su partido. Se quejan de los acuerdos con el MNR y el MIR. Los miristas dicen que la experiencia de 1989 a 1993 fue positiva y su partido está dispuesto a reeditar la alianza con ADN.

La idea de Jaime Paz Zamora de intentar revivir el Acuerdo Patriótico para una eventual alianza gubernamental entre el MIR y ADN en 1997, no ha sido bien vista por los altos dirigentes de ADN, pero fue bien acogida por los dirigentes miristas.

El jefe de los diputados adenistas, Guido Nayar, dijo ayer que su partido tuvo "mala experiencia" en sus alianzas con el MNR y con el MIR porque le significaron un desgaste y una pérdida de imagen.

"ADN firmó el Pacto por la Democracia con el MNR en 1985 y el Acuerdo Patriótico con el MIR en 1989 por un sentido patriótico, para viabilizar la democracia, pero ambos significaron un alto costo para mi partido", afirmó.

Ahora, el objetivo de los adenistas es hacer de Banzer presidente en 1997 y dicen que su estrategia será "buscar una alianza con el pueblo" para lograr el mayor apoyo electoral y en base a los resultados electorales definir la política de alianzas.

En más, Guido Nayar señaló que las futuras alianzas de ADN estarán en función a las tendencias del voto. "Será el voto del pueblo el que definirá si hay acuerdo y con quienes puede darse; esa situación no

puede definirse antes de los comicios".

Según Nayar, el encuentro de Banzer con Paz Zamora en el desfile cívico de La Paz fue "casual" y no debe interpretarse como un hecho calculado.

En cambio para el MIR la alianza es posible porque hubo una experiencia positiva de gobierno y hay una relación de afinidad entre las bases de ambos partidos.

"La reedición del Acuerdo Patriótico es probable porque hay la voluntad de los líderes pero además hay una relación muy afín entre ambas militancias", dijo ayer el jefe de los diputados miristas, Hugo Carvajal.

El MIR sostiene la experiencia de cogobierno fue positiva porque permitió a Jaime Paz Zamora acceder a la Presidencia e impulsar con el apoyo de ADN un importante plan de reformas. Carvajal señaló que ADN tiene razón de guardar sentimientos negativos hacia el MNR porque esa alianza no tuvo un buen término y acabó con la ruptura de los adenistas.

Tampoco el MIR se atreve a aventurar un probable acuerdo sobre la base de un apoyo a Hugo Banzer. Carvajal dijo que los acuerdos concretos se darán en función a los resultados electorales.



Despedidos 17 presuntos involucrados

## Encontraron 16 casos de corrupción en Migración

Funcionarios de jerarquía renunciaron el lunes. Para demostrar la transparencia en la purga, el subsecretario de Migración Iván Decker también será investigado. El hecho más grave de corrupción se habría producido en Kasani, población fronteriza con el Perú.

La Subsecretaría de Migración inició una autopurga tras descubrirse 16 casos de corrupción en el que estarían involucrados 17 funcionarios, quienes fueron despedidos en el acto. Presentaron su renuncia el inspector General Nacional, Marcelo Baya y el director departamental de Santa Cruz, Roger Sánchez.

Los 16 casos están siendo procesados y la gente que más o menos estaría comprometida fue retirada, para evitar el incremento de ese tipo de actos irregulares, dijo el subsecretario de Migración, Iván Decker.

Los despedidos son: Filomena Saravia, Roberto Warnes, Amparo Araoz, Luis Terceros, Hermógenes Rebeson, Antonio Cuba, Judith Ozuña, Raúl Franco, (La Paz), Franklin Illanes, Francisco Limachi, Fredy Cordova, Luis Mollinedo (Kasani), Fernando López, Aydee Velarde de Ríos, Marcela Suárez Justiniano y Gumerindo Aguirre (Santa Cruz).

Al destacar que existen suficientes pruebas de la culpabilidad de los involucra-

dos, el subsecretario no quiso precisar qué tipo de hechos irregulares cometieron los presuntos involucrados.

Explicó que los 16 casos descubiertos de corrupción fueron cometidos entre diciembre de 1995 y el 30 de mayo de 1996, de esa fecha en adelante hay también una investigación para establecer si existen hechos irregulares.

"De mayo en adelante ya están los abogados del Ministerio de Gobierno, analizando file por file, folder por folder, qué está pasando, qué documentación falta, especialmente si recaudaciones está conforme con el número de ingresos", dijo.

### AUTORIDADES

Decker anunció que se puso a disposición de los responsables de la investigación y anunció que también están abiertos a investigación los todos los directores departamentales.

"Yo como Subsecretario y todas las autoridades, en todos los niveles, en todo el país vamos a ser investi-

gados", afirmó al destacar que las investigaciones también se realizan en las fronteras.

Señaló que la investigación de su persona es para que se vea la transparencia con la que trabaja en la autopurga, y principalmente para demostrar que nadie está al margen de una investigación.

Consultado sobre si esto originará una intervención de la Subsecretaría de Migración, Decker respondió que no, porque lo que se busca es frenar la corrupción.

### KASANI

Decker afirmó que el hecho más grave de corrupción se presentó en Kasani población fronteriza con el Perú, donde se efectuaron cobros indebidos de pasaportes extranjeros, además de detenciones indebidas.

Añadió que en general hubo un mal trabajo de todos los funcionarios y que tras comprobarse los hechos irregulares no existía otra medida más que su despido, por lo que no hay nadie en ese puesto de control.

### Bancovínculos

No habrá ampliación de las declaraciones de Córdova

(JATHA) - Si se amplían las declaraciones de los implicados en el caso "bancovínculos" no se podrá entregar el informe correspondiente antes de que termine el Congreso Extraordinario y se demorará aún más en la investigación, advirtió el presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, Edil Sandoval Morón.

La falta de quorum determinó que este miércoles sea suspendida la ampliación de declaraciones en las que el ex banquero Jorge Córdova debía ratificar y aportar mayores pruebas sobre las acusaciones de tráfico de influencias y extorsión que formuló contra el ex tesoro de la campaña del MNR y actual ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

Pese a la resistencia del oficialismo, los miembros de la comisión determinaron convocar a Córdova, Revollo, el ex presidente del Banco Central de Bolivia y actual Ministro de Hacienda, Fernando Candia, el ex superintendente de Bancos, Ramiro Cabezas y el actual superintendente, Jacques Trigo.

Sandoval dijo que "la situación es bastante apretada, porque la comisión dispone de apenas nueve días hábiles".

"Solo el tomar declaraciones nos demandará cinco días, otra cantidad igual la transcripción, correcciones y firma de esas declaraciones", agregó.

De procederse a la ampliación de las declaraciones, y quiero ser muy claro en esto, se malograría la entrega del informe en el curso de esta legislatura", advirtió.

La audiencia fue suspendida ayer en la mañana hasta el próximo viernes, pero las declaraciones de Sandoval hacen prever que los implicados ya no serán convocados.

### "Narcovínculos"

Sentencia a Eid demorará más tiempo de lo previsto

Empezó fase de alegatos y de acuerdo al cronograma la sentencia podría ser leída hasta el 15 de septiembre.



**LARGA ESPERA.** - Oscar Eid lleva un año y siete meses en la cárcel y deberá esperar más tiempo para conocer su sentencia.

La lectura de la sentencia contra Oscar Eid y otros siete procesados en el denominado caso de los "narcovínculos" demorará más de lo previsto, ya que recién se inició la fase de los alegatos, debiendo la misma concluir dentro de 24 días si no existe ninguna petición de ampliación.

La Juez de Sustancias Controladas, Nancy Bustillos de Altuza, afirmó que inicialmente se tenía previsto dar lectura a la sentencia hasta fines de julio, pero por la demora en la presentación del requerimiento fiscal el cronograma ha variado.

Explicó que ahora, según los cálculos que se tiene, se podría leer la sentencia en el denominado caso de los "narcovínculos" el 30 de agosto; sin embargo, esa actuación podría aplazarse como máximo hasta la primera quincena de septiembre.

Señaló que actualmente el expediente se halla en poder de la doctora Mary Carrasco en su condición de abogada de los procesados Julia Saucedo, Cástulo Saucedo y Wilmer Cors.

Añadió que la abogada Carrasco devolverá los expedientes a los alegatos en una audiencia para la que de los mismos.

El último de los ocho procesados de este caso en presentarse alegatos será Oscar Eid. Sin embargo, sus abogados señalan que ya están preparados y únicamente esperan la convocatoria de la audiencia del Juzgado de Sustancias Controladas para presentarlo.

Los abogados de la defensa señalaron que en sus alegatos desbaratarán el requerimiento fiscal presentado por el fiscal antídoto Leopoldo Ramos, demostrando que se trata de un juicio político.

El fiscal antídoto asigna al caso Leopoldo Ramos el requerimiento fiscal para Oscar Eid una sentencia de 15 años por el delito de obstrucción a la justicia, mientras que el resto de los procesados demandó sentencias similares y algunos casos mayores.



EL DIRECTORIO DE EDITORIAL LUX, LA GERENCIA Y TRABAJADORES, SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

**Sr. JOSE JIMENEZ URIA**

(Q.E.P.D.)

EX-GERENTE DE EDITORIAL LUX, PAZ EN SU TUMBA.

LA PAZ, JULIO DE 1996

**I.U.E.**

IMPUESTO SOBRE LAS UTILIDADES DE LAS EMPRESAS

**Empresas industriales, constructoras o petroleras**

**29 JULIO**

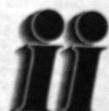
**VENCIMIENTO ANUAL**

CORRESPONDIENTE A LA GESTION CERRADA  
AL 31 DE MARZO DE 1996

Evítese problemas...  
Pague a tiempo



**IMPUESTOS INTERNOS**



Jorge Soruco Rodríguez, esposo; Inés, Jorge y Juan Cristóbal Soruco Quiroga, hijos; Marcel Ramírez Velarde, Rose Marie Diers de Soruco y Carmen Beatriz Ruiz de Soruco, hijos políticos; Julia, Oscar y Julio Quiroga Rivas, hermanos; hermanos políticos; nietos, nietos políticos y biznietos de la que en vida fue señora doña:

**PEPITA QUIROGA RIVAS DE SORUCO**

(Q.E.P.D.)

Agradecemos profundamente, en este trance de angustia y pérdida, la cálida solidaridad y sentida condolencia recibida.

La misa de nueve días recordando a nuestra amada esposa, madre, abuela y bisabuela, será celebrada en la iglesia de los Carmelitas (Av. 20 de Octubre N° 2539) a horas 12:30 del día jueves 18 de los corrientes.

La Paz, julio de 1996



**INVITACION DIRECTA ENTB 04/96**  
**"TELENOVELA BRASILERA"**  
**"PRIMERA PUBLICACION"**

La Empresa Nacional de Televisión Boliviana (Canal 7), conforme a disposiciones legales en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios para el sector público, aprobado por el Decreto Supremo 23981 de 20 de marzo de 1995 y Resolución Suprema 216145 de 3 de agosto de 1995, se invita a las empresas extranjeras y nacionales a presentar propuestas para contratación de derechos de difusión televisiva a nivel nacional (Alquiler) de una TELENOVELA BRASILERA.

Los términos de referencia deberán ser recabados de la Gerencia Administrativa de ENTB, sin costo alguno, previo requerimiento escrito.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Gerencia Administrativa de ENTB, ubicada en la ciudad de La Paz - Bolivia, Av. Camacho # 1485, Edificio "La Urbana", Piso 6to, Fax 359753, con todas las formalidades señaladas en el Pliego, hasta horas 12:00 m. del día 31 de julio de 1996, procediendo a la apertura se realizará a horas 16:00 p.m. del citado día en la oficina mencionada.

La Paz, 18 de julio de 1996.



Concesión

## Se amplió el plazo para interesados en aeropuertos

Con 14 las empresas que se encuentran en carrera para optar la administración de los aeropuertos.

El plazo de presentación de propuestas para la concesión de los aeropuertos de El Alto (La Paz), Viru Viru (Santa Cruz) y Jorge Wilstermann (Cochabamba) fue ampliado hasta el próximo 5 de septiembre, informó ayer el secretario nacional de capitalización, Edgar Saravia.

Señaló que a petición de cinco de los grupos que adquirieron los términos de referencia, en el sentido de que necesitan algo más de tiempo para presentar sus solicitudes, fue ampliado el plazo hasta septiembre. Aprovechando la ampliación, se envió una segunda versión del contrato de concesión para una segunda ronda de comentarios, que concluiría el 9 de agosto.

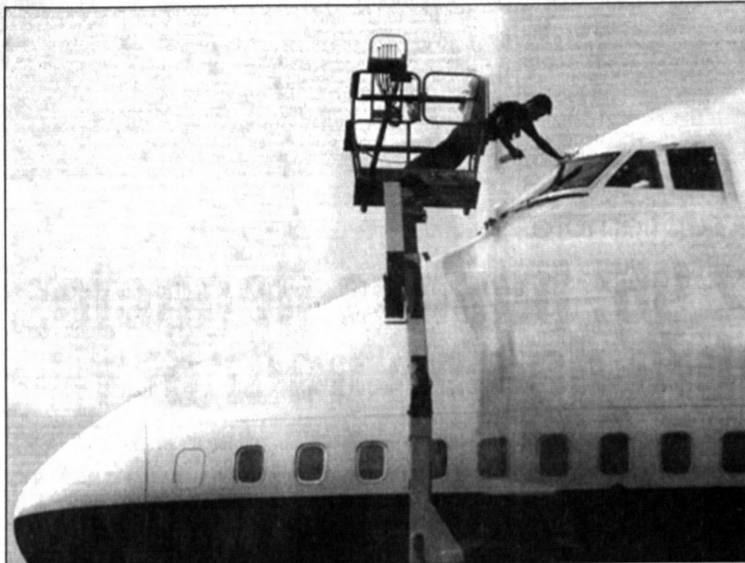
Hasta ahora son 14 las empresas que se encuentran en carrera para optar la administración de los aeropuertos, entre las que se encuentran: Aeropuertos de Montreal; Aeropuertos de París; SEA, Aeropuertos de Milán; AENA de España; FCC de España y Alemania junto con Lufthansa Holding; OGDEN, Airport Group International y Airport Technology Group de Estados Unidos.

La evaluación de ofertas y todos los otros criterios para otorgar la concesión, serán de responsabilidad del gobierno y del Ministerio de Capitalización.

### CONTRATO DE CONCESIÓN

Las modificaciones al nuevo contrato fueron de forma, explicó. En el caso de que las observaciones hubieran sido de fondo, las autoridades tendrían que haber tomado ciertas decisiones.

Con relación al monto de inversión, estimado en 174 millones de dólares, Saravia comentó que la cifra es únicamente indi-



Se podría esperar una inversión de 300 millones de dólares en los tres aeropuertos...

cativa, puesto que se utilizaron proyecciones de crecimiento de demanda conservadoras: 2% para el tráfico local y 4% para el internacional.

Sin embargo, dijo, se estima que si el crecimiento nacional fuera del 3% y el internacional del 5,5%, "fácilmente las inversiones llegarían a los 300 millones de dólares".

Destacó que las inversiones deben realizarse en función de dos categorías. La primera refe-

rida al mantenimiento de los activos que se entregarán al concesionario para su uso y la segunda en ampliación y construcciones nuevas, que estarían relacionadas directamente con las demandas del tráfico aéreo.

Los términos de referencia establecen los criterios técnicos mediante los cuales se evaluarán las propuestas, las empresas que cumplan los requisitos se habilitarán para la etapa final. La adjudicación se realizará

sobre la base del pago más elevado que ofrezca la empresa ganadora al gobierno boliviano, por el uso de los activos que se le entregan en concesión y esto estará determinado como un porcentaje de los ingresos brutos del concesionario.



"Si el país sigue en el año 2055 en la actual situación de pobreza, será difícil que siga llamándose Bolivia... mejor que se llame Brasil o..."

Alberto Bonadonna, Director de Políticas de la Secretaría de Pensiones

"Cuentas en orden y conciencia tranquila"

## "Papi" Camacho dará la cara cuando se lo pidan

**REDACCION CENTRAL Y CORRESPONSAL DE SUCRE. (PRESENCIA).** El presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), José Luis Camacho, dijo ayer en La Paz tener la conciencia tranquila y estar dispuesto a demostrar, cuando así se lo pidan, que su empresa SERGAS no tiene cuentas pendientes con YPFB.

En la ciudad de Sucre, el gerente de la Empresa Mixta de Distribución de Gas (EMDIGAS), Jorge Calderón Zuleta, negó también tener alguna deuda con la petrolera boliviana.

Los empresarios aseguraron haber dado ya explicaciones a la Contraloría General de la República que estableció, en un informe sujeto a aclaración, responsabilidades civiles y administrativas en su contra.

El informe cuestiona a Camacho, al presidente de EMCOGAS Roberto Peña y a las exautoridades José Saavedra B., Mauricio Gonzales, Orlando Melgar y Gonzalo Lima.

Entre las irregularidades se apunta la firma de convenios ile-

gales, poco transparentes y alejados del Código de Comercio, deudas de 7.4 millones de dólares por la utilización de infraestructura de YPFB para la distribución de gas.

"Están reclamando por 7.5 millones y hemos pagado 12 millones de dólares, ¿dónde está el problema?", dijo Camacho al señalar que no tiene ningún problema en acudir a donde se lo convoque para aclarar la situación.

"En el informe de la Contraloría están las declaraciones del Secretario de Energía que señala que el responsable de que esto suceda es el mismo Estado que no se atrevió a poner una tarifa ni un alquiler por miedo a crear precios diferentes para el transporte en Cochabamba, Santa Cruz y La Paz", dijo.

Mientras que refiriéndose al mismo aspecto el empresario chuquisaqueño dijo que "lo triste es que en las empresas estatales cambian de autoridades y las nuevas no tienen criterios para darle continuidad y seriedad a los acuerdos y negociaciones, actúan con subjetividad".

## Requisitos cumplidos

NOVENO LISTADO OFICIAL DE OTB's QUE COMPLETARON LOS REQUISITOS ESTIPULADOS

OTB	ZONA	DISTRITO	PRESIDENTE	VICE PRESIDENTE
035	OBRAJES	21	GUSTAVO PORTOCARRERO G.	FERNANDO ARISPE C.
040	ALTO OLIMPIC-SAN PEDRO	6	FRANCY P. DE ZEBALLOS	STRIA, GRAL. RUTH SUAREZ
059	SOPOCACHI-ALTO CRISTO REY	3	MARY G. DE GRANDY	NANCY A. DE LLANO
070	COMUNIDAD ORIGINARIA EX FUNDO APAÑA	22		STRIO, GRAL. FERNANDO MAMANI A.
073	COMUNIDAD ORIGINARIA	20		STRIO, GRAL. JUAN F. VARGAS TICONA
084	MALLASILLA-MECAPECA	19	JOAQUIN CUEVAS OCAMPO	BACILIO TARQUI
136	LOS ROSALES-ALTO CALACOTO	18	ALFREDO CHALCO AQUINO	NICANOR LEYVA
146	URBANIZACION VIRGEN DE LA MERCE	19	VICTOR ALVAREZ	OSCAR MOLINA
153	ALTO VINO TINTO SECTOR MATADERO	3	NATALIO LAYME CORI	FELIX PATINO PATTY
177	SECTOR REMEDIOS-BAJO SEGUENCOMA	21	VENANCIO T. APAZA G.	JUAN QUISPE V.
182	BARRIO LITORAL BELLA VISTA-OBRAJES	21	DOLLY PRUDENCIO A.	JUAN CANAVIRI
183	URB. ALTO REMEDIOS-BAJO SEGUENCOMA	21	IGNACIO CONDORENA G.	SIVERINO ARGOTE
198	URB. MIRADOR-VIRGEN DE COPACABANA	19	VICENTE MAMANI QUISPE	STRIO GRAL. ALBERTO FERNANDEZ
210	URB. LIBERTAD-BARRIO DE PERIODISTAS	18	TERESA LANZA DE ALCALA	MIRIAM DE ALARCON
217	PAMPAHASI CENTRO	16	MARCELINO Z. ARGANDOÑA	JAIME TORRICOS Q.

Alcaldía de La Paz



H. CAMARA DE DIPUTADOS

## DEBATE SOBRE LA LEY "INRA" SERA TELEVISADO

Por acuerdo logrado con los jefes de las quince bancadas políticas con representación en la H. Cámara de Diputados, hoy se iniciará el Debate General para el tratamiento del Proyecto de Ley N° 092 (Ley INRA) en su estación inicial "en grande".

En vista de la trascendencia del acontecimiento la asamblea será instalada a horas 18 y será transmitida a todo el país por la cadena nacional de la Empresa de Televisión Boliviana.

La Paz, 18 de julio de 1996

Departamento de Prensa



## COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

Colegio Médico de Bolivia  
Congreso Nacional Ordinario  
VOTO RESOLUTIVO

### CONSIDERANDO:

- Que, la actitud de médicos en función de autoridades de Salud, en su accionar melian, molian y vulneran las normas de ética y de conducta hacia nuestra institución.

- Que, el secretario nacional de Salud, Dr. Oscar Sandóval Morón, en calidad de presidente del Colegio Médico de Bolivia, en su gestión (1993), se consolidó el escalafón médico, y que ahora en función de Gobierno desconoce el mismo.

- Que, durante los días de paros nacionales del Colegio Médico de Bolivia, solicitó ante el Ministerio de Trabajo la declaración de ilegalidad y pidió que se proceda al descuento por los días no trabajados.

### RESUELVE:

Artículo 1.- Repudiar vehementemente y públicamente este accionar en contra del Colegio Médico de Bolivia y de sus miembros.

Artículo 2.- Se instruya al Colegio Médico de Bolivia su publicación para conocimiento del cuerpo médico y la opinión pública en general.

Es dado en la ciudad de Santa Cruz, en el IX CONGRESO NACIONAL ORDINARIO, a los 07 días del mes de junio de 1996.

Santa Cruz, 18 de julio de 1996



## COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

Colegio Médico de Bolivia  
Congreso Nacional Ordinario  
VOTO RESOLUTIVO

### CONSIDERANDO:

- Que, el artículo 6 del Cap. 2 del Estatuto Orgánico del Colegio Médico de Bolivia, establece que son obligaciones de los colegiados: Acatar y cumplir las disposiciones de los Estatutos y Reglamentos vigentes del Colegio Médico de Bolivia, así como las resoluciones de los congresos nacionales, ampliados, consejo nacional y otras disposiciones del Colegio Médico de Nacional.

- Que, el Estatuto del médico empleado y el Reglamento de Concurso de Méritos y Examen de Competencia, constituyen los únicos instrumentos legales para calificación, designación y promoción de cargos médicos.

- Que, existiendo médicos que participan en estos concursos no respetan los documentos normativos acudiendo a tribunales de justicia ordinaria, solicitando amparos constitucionales, produciendo un daño irreparable a la institución colegiada.

Por tanto, el Congreso Nacional Ordinario de Santa Cruz,

### RESUELVE:

Artículo Único.- Sancionar a los médicos colegiados que acudan a los tribunales de justicia ordinaria, rebasando las instancias establecidas por los Estatutos y Reglamentos del Colegio Médico de Bolivia, que piden carácter de Ley para nuestro sector, pasando a los mismos a jurisdicción del Tribunal de Honor.

Es dado en la ciudad de Santa Cruz, el día 06 de junio de 1996.

Santa Cruz, 18 de julio de 1996.



Despedidos 17 presuntos involucrados

## Encontraron 16 casos de corrupción en Migración

Funcionarios de jerarquía renunciaron el lunes. Para demostrar la transparencia en la purga, el subsecretario de Migración Iván Decker también será investigado. El hecho más grave de corrupción se habría producido en Kasani, población fronteriza con el Perú.

La Subsecretaría de Migración inició una autopsia tras descubrirse 16 casos de corrupción en el que estarían involucrados 17 funcionarios, quienes fueron despedidos en el acto. Presentaron su renuncia el inspector General Nacional, Marcelo Baya y el director departamental de Santa Cruz, Roger Sánchez.

Los 16 casos están siendo procesados y la gente que más o menos estaría comprometida fue retirada, para evitar el incremento de ese tipo de actos irregulares, dijo el subsecretario de Migración, Iván Decker.

Los despedidos son: Filomena Saravia, Roberto Warnes, Amparo Araoz, Luis Terceros, Hermógenes Rebeson, Antonio Cuba, Judith Ozuna, Raúl Franco, (La Paz), Franklin Illanes, Francisco Limachi, Fredy Cordova, Luis Mollinedo (Kasani), Fernando López, Aydee Velarde de Ríos, Marcela Suárez Justiniano y Gumerindo Aguirre (Santa Cruz).

Al destacar que existen suficientes pruebas de la culpabilidad de los involucra-

dos, el subsecretario no quiso precisar qué tipo de hechos irregulares cometieron los presuntos involucrados.

Explicó que los 16 casos descubiertos de corrupción fueron cometidos entre diciembre de 1995 y el 30 de mayo de 1996, de esa fecha en adelante hay también una investigación para establecer si existen hechos irregulares.

"De mayo en adelante ya están los abogados del Ministerio de Gobierno, analizando file por file, folder por folder, qué está pasando, qué documentación falta, especialmente si recaudaciones está conforme con el número de ingresos", dijo.

### AUTORIDADES

Decker anunció que se puso a disposición de los responsables de la investigación y anunció que también están abiertos a investigación los todos los directores departamentales.

"Yo como Subsecretario y todas las autoridades, en todos los niveles, en todo el país vamos a ser investi-

gados", afirmó al destacar que las investigaciones también se realizan en las fronteras.

Señaló que la investigación de su persona es para que se vea la transparencia con la que trabaja en la autopsia, y principalmente para demostrar que nadie está al margen de una investigación.

Consultado sobre si esto originará una intervención de la Subsecretaría de Migración, Decker respondió que no, porque lo que se busca es frenar la corrupción.

### KASANI

Decker afirmó que el hecho más grave de corrupción se presentó en Kasani población fronteriza con el Perú, donde se efectuaron cobros indebidos de pasaportes extranjeros, además de detenciones indebidas.

Añadió que en general hubo un mal trabajo de todos los funcionarios y que tras comprobarse los hechos irregulares no existía otra medida más que su despido, por lo que no hay nadie en ese puesto de control.

### Bancovínculos

No habrá ampliación de las declaraciones de Córdova

(JATHA) - Si se amplían las declaraciones de los implicados en el caso "bancovínculos" no se podrá entregar el informe correspondiente antes de que termine el Congreso Extraordinario y se demorará aún más en la investigación, advirtió el presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, Edil Sandoval Morón.

La falta de quórum determinó que este miércoles sea suspendida la ampliación de declaraciones en las que el ex banquero Jorge Córdova debía ratificar y aportar mayores pruebas sobre las acusaciones de tráfico de influencias y extorsión que formuló contra el ex tesoro de la campaña del MNR y actual ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

Pese a la resistencia del oficialismo, los miembros de la comisión determinaron convocar a Córdova, Revollo, el ex presidente del Banco Central de Bolivia y actual Ministro de Hacienda, Fernando Candia, el ex superintendente de Bancos, Ramiro Cabezas y el actual superintendente, Jacques Trigo.

Sandoval dijo que "la situación es bastante apretada, porque la comisión dispone de apenas nueve días hábiles".

"Solo el tomar declaraciones nos demandará cinco días, otra cantidad igual la transcripción, correcciones y firma de esas declaraciones", agregó.

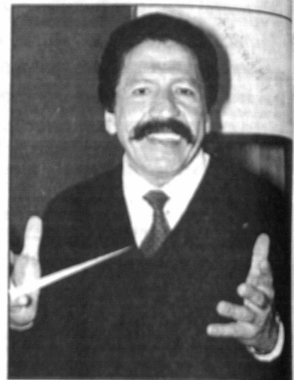
"De procederse a la ampliación de las declaraciones, y quiero ser muy claro en esto, se malograría la entrega del informe en el curso de esta legislatura", advirtió.

La audiencia fue suspendida ayer en la mañana hasta el próximo viernes, pero las declaraciones de Sandoval hacen prever que los implicados ya no serán convocados.

### "Narcovínculos"

Sentencia a Eid demorará más tiempo de lo previsto

Empezó fase de alegatos y de acuerdo al cronograma la sentencia podría ser leída hasta el 15 de septiembre.



LARGA ESPERA.- Oscar Eid lleva un año y siete meses en la cárcel y deberá esperar más tiempo para conocer su sentencia.

La lectura de la sentencia contra Oscar Eid y otros siete procesados en el denominado caso de los "narcovínculos" demorará más de lo previsto, ya que recién se inició la fase de los alegatos, debiendo la misma concluir dentro de 24 días si no existe ninguna petición de ampliación.

La juez de Sustancias Controladas, Nancy Bustillos de Altuza, afirmó que inicialmente se tenía previsto dar lectura a la sentencia hasta fines de julio, pero por la demora en la presentación del requerimiento fiscal el cronograma ha variado.

Explicó que ahora, según los cálculos que se tiene, se podría leer la sentencia en el denominado caso de los "narcovínculos" el 30 de agosto; sin embargo, esa actuación podría aplazarse como máximo hasta la primera quincena de septiembre.

Señaló que actualmente el expediente se halla en poder de la doctora Mary Carrasco en su condición de abogada de los procesados Julia Saucedo, Cástulo Saucedo y Wilmer Cors.

Añadió que la abogada Carrasco devolverá los expedientes a los alegatos en un momento de la audiencia para los mismos.

El último de los ocho pasados de este caso en prensa alegatos será Oscar Eid, cuyos abogados a su vez señalaron que ya tienen preparado y único están espera la convocatoria audiencia del Juzgado de Sustancias Controladas presentar.

Los abogados de la defensa señalaron que en sus alegatos desbaratarán el requerimiento fiscal presentado por el antídoto Leopoldo Ramos demostrarán que se trata de un juicio político.

El fiscal antídoto asigna al caso Leopoldo Ramos en requerimiento fiscal para Oscar Eid una sentencia de 15 años por el delito de burlamiento mientras que el resto de los procesados tendrán sentencias similares y algunos casos mayores.



EL DIRECTORIO DE EDITORIAL LUX, LA GERENCIA Y TRABAJADORES, SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

**Sr. JOSE JIMENEZ URIA**

(Q.E.P.D.)

EX-GERENTE DE EDITORIAL LUX, PAZ EN SU TUMBA.

LA PAZ, JULIO DE 1996

**I.U.E.**

IMPUESTO SOBRE LAS UTILIDADES DE LAS EMPRESAS

**Empresas industriales, constructoras o petroleras**

**29 JULIO**

**VENCIMIENTO ANUAL**

CORRESPONDIENTE A LA GESTION CERRADA AL 31 DE MARZO DE 1996

Evítese problemas...  
Pague a tiempo



**IMPUESTOS INTERNOS**



Jorge Soruco Rodríguez, esposo; Inés, Jorge y Juan Cristóbal Soruco Quiroga, hijos; Marcel Ramírez Velarde, Rose Marie Desters de Soruco y Carmen Beatriz Ruiz de Soruco, hijos políticos; Julia, Oscar y Julio Quiroga Rivas, hermanos; hermanos políticos; nietos, nietos políticos y biznietos de la que en vida fue señora doña:

**PEPITA QUIROGA RIVAS DE SORUCO**

(Q.E.P.D.)

Agradecemos profundamente, en este trance de angustia y pérdida, la cálida solidaridad y sentida condolencia recibida.

La misa de nueve días recordando a nuestra amada esposa, madre, abuela y bisabuela, será celebrada en la iglesia de los Carmelitas (Av. 20 de Octubre N° 2539) a horas 12:30 del día jueves 18 de los corrientes.

La Paz, julio de 1996



**INVITACION DIRECTA ENTB 04/96**  
**"TELENOVELA BRASILEIRA"**  
**"PRIMERA PUBLICACION"**

La Empresa Nacional de Televisión Boliviana (Canal 7), conforme a disposiciones legales en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios para el sector público, aprobado por el Decreto Supremo 23981 de 20 de marzo de 1995 y Resolución Suprema 216145 de 3 de agosto de 1995, se invita a las empresas extranjeras y nacionales a presentar propuestas para contratación de derechos de difusión televisiva a nivel nacional (Alquiler) de una TELENOVELA BRASILEIRA

Los términos de referencia deberán ser recabados de la Gerencia Administrativa de ENTB, sin costo alguno, previo requerimiento escrito.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Gerencia Administrativa de ENTB, ubicada en la ciudad de La Paz-Bolivia, Av. Camacho # 1485, Edificio "La Urbana", Piso 6to, Fax 359753, con todas las formalidades señaladas en el Pliego, hasta horas 12:00 m. del día 31 de julio de 1996, procediendo a la apertura se realizará a horas 16:00 p.m. del citado día en la oficina mencionada.

La Paz, 18 de julio de 1996.



Concesión

## Se amplió el plazo para interesados en aeropuertos

Con 14 las empresas que se encuentran en carrera para optar la administración de los aeropuertos.

El plazo de presentación de propuestas para la concesión de los aeropuertos de El Alto (La Paz), Viru Viru (Santa Cruz) y Jorge Wilstermann (Cochabamba) fue ampliado hasta el próximo 5 de septiembre, informó ayer el secretario nacional de capitalización, Edgar Saravia.

Señaló que a petición de cinco de los grupos que adquirieron los términos de referencia, en el sentido de que necesitan algo más de tiempo para presentar sus solicitudes, fue ampliado el plazo hasta septiembre. Aprovechando la ampliación, se envió una segunda versión del contrato de concesión para una segunda ronda de comentarios, que concluirá el 9 de agosto.

Hasta ahora son 14 las empresas que se encuentran en carrera para optar la administración de los aeropuertos, entre las que se encuentran: Aeropuertos de Montreal; Aeropuertos de París; SEA, Aeropuertos de Milán; AENA de España; FCC de España y Alemania junto con Lufthansa Holding; OGDEN, Airport Group International y Airport Technology Group de Estados Unidos.

La evaluación de ofertas y todos los otros criterios para otorgar la concesión, serán de responsabilidad del gobierno y del Ministerio de Capitalización.

### CONTRATO DE CONCESION

Las modificaciones al nuevo contrato fueron de forma, explicó. En el caso de que las observaciones hubieran sido de fondo, las autoridades tendrían que haber tomado ciertas decisiones.

Con relación al monto de inversión, estimado en 174 millones de dólares, Saravia comentó que la cifra es únicamente indi-



Se podría esperar una inversión de 300 millones de dólares en los tres aeropuertos...

cativa, puesto que se utilizaron proyecciones de crecimiento de demanda conservadoras: 2% para el tráfico local y 4% para el internacional.

Sin embargo, dijo, se estima que si el crecimiento nacional fuera del 3% y el internacional del 5,5%, "fácilmente las inversiones llegarían a los 300 millones de dólares".

Destacó que las inversiones deben realizarse en función de dos categorías. La primera refe-

rida al mantenimiento de los activos que se entregarán al concesionario para su uso y la segunda en ampliación y construcciones nuevas, que estarían relacionadas directamente con las demandas del tráfico aéreo.

Los términos de referencia establecen los criterios técnicos mediante los cuales se evaluarán las propuestas, las empresas que cumplan los requisitos se habilitarán para la etapa final. La adjudicación se realizará

sobre la base del pago más elevado que ofrezca la empresa ganadora al gobierno boliviano, por el uso de los activos que se le entregan en concesión y esto estará determinado como un porcentaje de los ingresos brutos del concesionario.



"Si el país sigue en el año 2055 en la actual situación de pobreza, será difícil que siga llamándose Bolivia... mejor que se llame Brasil o..."

Alberto Bonadonna, Director de Políticas de la Secretaría de Pensiones

"Cuentas en orden y conciencia tranquila"

## "Papi" Camacho dará la cara cuando se lo pidan

**REDACCION CENTRAL Y CORRESPONSAL DE SUCRE. (PRESENCIA).** - El presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), José Luis Camacho, dijo ayer en La Paz tener la conciencia tranquila y estar dispuesto a demostrar, cuando así se lo pidan, que su empresa SEROGAS no tiene cuentas pendientes con YPFB.

En la ciudad de Sucre, el gerente de la Empresa Mixta de Distribución de Gas (EMDIGAS), Jorge Calderón Zuleta, negó también tener alguna deuda con la petrolera boliviana.

Los empresarios aseguraron haber dado ya explicaciones a la Contraloría General de la República que estableció, en un informe sujeto a aclaración, responsabilidades civiles y administrativas en su contra.

El informe cuestiona a Camacho, al presidente de EMCOGAS Roberto Peña y a las exautoridades José Saavedra B., Mauricio Gonzales, Orlando Melgar y Gonzalo Lima.

Entre las irregularidades se apunta la firma de convenios ile-

gales, poco transparentes y alejados del Código de Comercio, deudas de 7.4 millones de dólares por la utilización de infraestructura de YPFB para la distribución de gas.

"Están reclamando por 7.5 millones y hemos pagado 12 millones de dólares, ¿dónde está el problema?", dijo Camacho al señalar que no tiene ningún problema en acudir a donde se lo convoque para aclarar la situación.

"En el informe de la Contraloría están las declaraciones del Secretario de Energía que señala que el responsable de que esto suceda es el mismo Estado que no se atrevió a poner una tarifa ni un alquiler por miedo a crear precios diferentes para el transporte en Cochabamba, Santa Cruz y La Paz", dijo.

Mientras que refiriéndose al mismo aspecto el empresario chuquisaqueño dijo que "lo triste es que en las empresas estatales cambian de autoridades y las nuevas no tienen criterios para darle continuidad y seriedad a los acuerdos y negociaciones, actúan con subjetividad".

## Requisitos cumplidos

NOVENO LISTADO OFICIAL DE OTB's QUE COMPLETARON LOS REQUISITOS ESTIPULADOS

OTB	ZONA	DISTRITO	PRESIDENTE	VICE PRESIDENTE
035	OBRAJES	21	GUSTAVO PORTOCARRERO G.	FERNANDO ARISPE C.
040	ALTO OLIMPIC-SAN PEDRO	6	FRANCY P. DE ZEBALLOS	STRIA, GRAL. RUTH SUAREZ
049	SOPOCACHI ALTO-CRISTO REY	3	MARY G. DE GRANDY	NANCY A. DE LLANO
070	COMUNIDAD ORIGINARIA EX FUNDO APAÑA	22		STRIO, GRAL. FERNANDO MAMANI A.
073	COMUNIDAD ORIGINARIA MALLASILLA-MECAPACA	20		STRIO, GRAL. JUAN F. VARGAS TICONA
084	LOS ROSALES-ALTO CALACOTO	19	JOAQUIN CUEVAS OCAMPO	BACILIO TARQUI
136	ALTO IRPAVI-URBANIZACION PEÑA AZUL	18	ALFREDO CHALCO AQUINO	NICANOR LEYVA
146	URBANIZACION VIRGEN DE LA MERCED	19	VICTOR ALVAREZ	OSCAR MOLINA
153	ALTO VINO TINTO SECTOR MATADERO	11	NATALIO LAYME CORI	FELIX PATINO PATTY
177	SECTOR REMEDIOS-BAJO SEGUENCOMA	21	VENANCIO T. APAZA G.	IGNACIO QUISPE V.
182	BARRO LITORAL BELLA VISTA-OBRAJES	21	DOLLY PRUDENCIO A.	JUAN CANAVIRI
183	URB. ALTO REMEDIOS-BAJO SEGUENCOMA	21	IGNACIO CONDORENA G.	SIVERINO ARGOTE
198	URB. MIRADOR-VIRGEN DE COPACABANA	19	VICENTE MAMANI QUISPE	STRIO, GRAL. ALBERTO BERNANDEZ
210	URB. LIBERTAD-BARRO DE PERIODISTAS	18	TERESA LANZA DE ALCALA	MIRIAM DE ALARCON
217	PAMPAHASI CENTRO	16	MARCELINO Z. ARGANDOÑA	JAIME TORRICOS Q.

Alcaldía de La Paz



H. CAMARA DE DIPUTADOS

## DEBATE SOBRE LA LEY "INRA" SERA TELEVISADO

Por acuerdo logrado con los jefes de las quince bancadas políticas con representación en la H. Cámara de Diputados, hoy se iniciará el Debate General para el tratamiento del Proyecto de Ley N° 092 (Ley INRA) en su estación inicial "en grande".

En vista de la trascendencia del acontecimiento la asamblea será instalada a horas 18 y será transmitida a todo el país por la cadena nacional de la Empresa de Televisión Boliviana.

La Paz, 18 de julio de 1996

Departamento de Prensa



## COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

Colegio Médico de Bolivia  
Congreso Nacional Ordinario  
VOTO RESOLUTIVO

### CONSIDERANDO:

- Que, la actitud de médicos en función de autoridades de Salud, en su accionar median, muelan y vulneran las normas de ética y de conducta hacia nuestra institución.

- Que, el secretario nacional de Salud, Dr. Oscar Sandóval Morón, en calidad de presidente del Colegio Médico de Bolivia, en su gestión (1993), se consolidó el escalafón médico, y que ahora en función de Gobierno desconoce el mismo.

- Que, durante los días de paros nacionales del Colegio Médico de Bolivia, solicitó ante el Ministerio de Trabajo la declaración de ilegalidad y pidió que se proceda al descuento por los días no trabajados.

### RESUELVE:

Artículo 1.- Repudiar vehemente y públicamente este accionar en contra del Colegio Médico de Bolivia y de sus miembros.

Artículo 2.- Se instruya al Colegio Médico de Bolivia su publicación para conocimiento del cuerpo médico y la opinión pública en general.

Es dado en la ciudad de Santa Cruz, en el IX CONGRESO NACIONAL ORDINARIO, a los 07 días del mes de junio de 1996.

Santa Cruz, 18 de julio de 1996



## COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

Colegio Médico de Bolivia  
Congreso Nacional Ordinario  
VOTO RESOLUTIVO

### CONSIDERANDO:

- Que, el artículo 6 del Cap. 2 del Estatuto Orgánico del Colegio Médico de Bolivia, establece que son obligaciones de los colegiados: Acatar y cumplir las disposiciones de los Estatutos y Reglamentos vigentes del Colegio Médico de Bolivia, así como las resoluciones de los congresos nacionales, ampliados, consejo nacional y otras disposiciones del Colegio Médico de Nacional.

- Que, el Estatuto del médico empleado y el Reglamento de Concurso de Méritos y Examen de Competencia, constituyen los únicos instrumentos legales para calificación, designación y promoción de cargos médicos.

- Que, existiendo médicos que participan en estos concursos no respetan los documentos normativos acudiendo a tribunales de justicia ordinaria, solicitando amparos constitucionales, produciendo un daño irreparable a la institución colegiada.

Por tanto, el Congreso Nacional Ordinario de Santa Cruz,

### RESUELVE:

Artículo Único.- Sancionar a los médicos colegiados que acuden a los tribunales de justicia ordinaria, rebasando las instancias establecidas por los Estatutos y Reglamentos del Colegio Médico de Bolivia, que piden carácter de Ley para nuestro sector, pasando a los mismos a jurisdicción del Tribunal de Honor.

Es dado en la ciudad de Santa Cruz, el día 06 de junio de 1996.

Santa Cruz, 18 de julio de 1996.



## ENRON impedida de entregar información a inversionistas

La ENRON no puede enviar la información confidencial del proyecto gasoducto Bolivia-Brasil para ser entregada a las empresas interesadas en capitalizar Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, mientras su directorio y la Junta Estatal no aprueben el documento de emendas al contrato original y se promulga el Decreto Supremo que autorice a YFPB a suscribir el acuerdo en su versión definitiva, informó el secretario nacional de Capitalización, Edgar Saravia.

El acuerdo de emendas al Contrato de Asociación Accidental con Pacto de Accionistas, suscrito el 9 de diciembre de 1994 entre YFPB y la petrolera norteamericana ENRON, establece que toda la información confidencial del proyecto será puesta a disposición de las potenciales capitalizadoras a fin de dar transparencia al proceso.

Según Saravia, la ENRON tiene toda la información preparada y sólo estarían pendientes esos trámites.

Manifestó que originalmente se tenía previsto realizar, esta semana en Miami, una reunión con las empresas para poder entregarles toda la información. Sin embargo, dijo, haciendo una evaluación se decidió retrasar la entrega hasta el 8 ó 9 de agosto.

Entretanto, alguna información complementaria está siendo introducida en la sala de datos. Agregó que esta postergación no modificará el cronograma de capitalización de la estatal petrolera.

## FECOTEL no tiene razón

# ENTEL no violó la ley al instalar teléfonos en zonas alejadas

Según la Superintendencia de Telecomunicaciones, ENTEL ya tenía concesión para explotar el mercado local de algunas zonas del país incluso antes de ser capitalizada.

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) no viola la ley del sector al instalar teléfonos en algunos distritos alejados del país, pues éstos estaban concedidos a la empresa incluso antes de que sea capitalizada, explicó una fuente de la Superintendencia de Telecomunicaciones que no quiso ser identificada.

ENTEL ya tenía concesión en algunas zonas del país para explotar el mercado local y existen poblaciones rurales donde existía el servicio de larga distancia ofrecido por la Empresa de Telecomunicaciones.

Según la fuente, todas las poblaciones rurales con 350 habitantes o más deberían contar con un teléfono público y eso es precisamente lo que está ocurriendo con el servicio SET.

A su turno, el responsable del área de comunicación de ENTEL, Jorge Richter, aseguró que la empresa, antes de su capitalización, prestaba el servicio especial de telecomunicación (SET), destinado únicamente a la telefonía nacional e internacional. "Dentro de la nueva política comercial de la

empresa está el darle mayor fuerza a esto", agregó.

Por otro lado, dijo, el servicio que brinda ENTEL, se da en lugares donde no hay cooperativas o estas son muy pequeñas, tal el caso de Yacuiba, Villazón, Tupiza, Camargo, etc. "En estos lugares cobramos 150 dólares promedio por instalación del servicio y nunca pasamos de los 200", mencionó.

Según Richter, al usuario del servicio telefónico no le interesa ser dueño o no de una línea telefónica, lo que busca es un buen servicio.

### OTROS, SE QUEJAN

En criterio de la Federación de Cooperativas Telefónicas de Bolivia (FECOTEL), ENTEL viola la Ley de Telecomunicaciones al instalar teléfonos en áreas que le corresponden a las cooperativas. La Federación había afirmado que ENTEL instaló teléfonos en Yacuiba, Tupiza, Villazón y Villamontes y otros lugares donde las cooperativas son muy pequeñas.

Según Art. 34 de la nueva Ley de Telecomunicaciones, explicó, ENTEL no debe instalar servicios de telefonía local porque las cooperativas tienen exclusividad por 6 años.

Arranca el 17 de septiembre

# Expocruz 96: buenos negocios a la sombra de una palmera

Del 17 al 30 de septiembre, Santa Cruz será la sede de la XXI Feria Internacional Expocruz 96, que buscará nuevamente constituirse en el centro de negocios más grande del país y en el punto de convergencia para los empresarios

privados de la región, según explicó el gerente comercial de la Feria, Eric Weise Marques. Creada hace 34 años, la Feria Exposición de Santa Cruz, adquirió importancia en esta parte del continente, cuando empresarios, expositores y visitantes de diferentes partes del mundo concurrieron al encuentro para hacer de

aquella la más grande e importante de Bolivia.

Con un área de exposición de 46.000 metros cuadrados, mencionó, la feria brinda el marco ideal para concretar buenos negocios y posibilitar el ingreso a los mercados comerciales del país y de la región.

Según Weise, este punto de encuentro comercial y empre-

sarial ha logrado interesantes cifras estadísticas ya que en 1995 participaron 1666 empresas, de las cuales 1.009 eran nacionales y 657 extranjeras, procedentes de Sudamérica, América Central, Norteamérica, Europa y Asia. El 94% de los asistentes manifestaron haber logrado su objetivo, es decir que se reportaron alrededor de 75 millones de dólares en intención de negocios.

Comentó que a EXPOCRUZ acude también una gran cantidad de visitantes. El año pasado, por ejemplo, 398.000 personas concurrieron a la Feria, de las cuales 47.760 venían del extranjero a realizar negocios y ofertar productos.

### ¿CONTACTOS? EN LA RUEDA DE NEGOCIOS

Según Weise, la rueda de negocios es un mecanismo destinado a reunir a la oferta con la demanda. En 1995, se logró contactar a 585 empresarios procedentes de 16 países y se realizaron 3.339 citas en intensas jornadas de tres días, calculándose un monto de 40 millones de dólares en intención de negocios.

Para la sexta versión de la Rueda de Negocios se espera que asistan 650 empresarios del mundo para ofertar y demandar productos y servicios, finalizó Weise.

## HOMO ECONOMICUS



### OLEODUCTO

Por instrucción del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, el contrato de construcción del oleoducto Yacuiba-Hermoso-Caracas debe ser firmado hasta el viernes, informaron ayer el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, el presidente de la brigada cochabambina, Alfonso V. Trujillo.

"El señor Presidente ha instruido que ese contrato suscrito en esta semana, es una gran noticia para Cochabamba", dijo el ministro Sánchez al destacar que la construcción de ese oleoducto derrota el último de los lineamientos cochabambinos.

### AGROPODER

IBOPOL. El plan de transformación productiva del agro (AGROPODER) tiene asegurado el financiamiento de 1.500 millones de dólares por parte de los países miembros del Club de París, informó ayer el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos.

Aseguró que el nuevo plan gubernamental no es una promesa electoral del Ministerio Nacionalista Revolucionario y que, para desarrollar afirmaciones en ese sentido, comenzará a ejecutarse en los próximos meses.

Explicó que fue presentado en la última reunión de Club de París, instancia multilateral que lo habría acogido positivamente y comprometido su apoyo financiero.

### MINERÍA VIRGEN

IBERBOL. El territorio boliviano, virtualmente virgen, será el principal atractivo para generar un "boom" exploratorio y por lo tanto de inversiones en el sector minero, señala el último informe de la Asociación de Minería Medianos.

Se espera que en 1996, las inversiones en el sector minero sean superiores a los 100 millones de dólares, cifra muy elevada en relación al volumen de inversión que recibe el país.

### ADIOS CAMELIDOS

El ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, clausuró el martes la Primera Feria de Camélidos Sudamericanos, que se realizó entre el 6 y 16 de julio, y que constituyó en un esfuerzo significativo de revalorización potencial de los camélidos del país.

De acuerdo con el informe de los organizadores, el objetivo de la feria fue estimular tanto al productor como al consumidor, como a empresarios de productos de derivados, para que justicen su inversión en la producción y mejor calidad de la fibra, carne y cuero de camélidos.



H. CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ  
BOLIVIA

## H. CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ CONVOCATORIA A LA CIUDADANIA PACEÑA

EL CONSIDERACION A LA SERIE DE DENUNCIAS Y RECLAMOS REALIZADAS POR LA POBLACION POR EL ALZA DE TARIFAS EN EL SERVICIO ELECTRICO POR PARTE DE ELECTROPAZ, EL H. CONCEJO MUNICIPAL CONVOCA A LA CIUDADANIA PACEÑA A PRESENTAR FOTOCOPIAS DE LAS FACTURAS DE LUZ, A OBJETO DE CONTAR CON PRUEBAS PARA INTERPONER LA DEFENSA DE LA COMUNIDAD ANTE LA SUPERINTENDENCIA SECTORIAL, LAS MISMAS QUE SERAN RECEPCIONADAS EN LAS OFICINAS DEL H. CONCEJO.

DEPARTAMENTO DE PRENSA Y RR.PP.  
H. CONCEJO MUNICIPAL

## SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD INVITACION DIRECTA N°SE-002/96 PRIMERA CONVOCATORIA

LA SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD INVITA A TODAS LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA:

PROVISION DE UNA PIEZA FOTOCOPIADORA DE ALTO TRAFICO (SEMIINDUSTRIAL)

Los pliegos de especificaciones técnicas podrán ser recabados a partir del día viernes 19 de julio del presente año en las Oficinas de la Superintendencia de Electricidad ubicadas en el 4° piso del Edificio Mariscal Santa Cruz, Av. Mariscal Santa Cruz N° 1322, las consultas podrán efectuarse en la misma dirección.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN EL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACION Y FINANZAS DE LA SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD HASTA HORAS 14:30 DEL DIA LUNES 5 DE AGOSTO DE 1996. LA APERTURA DE LAS MISMAS SE REALIZARA 30 MINUTOS DESPUES DEL PLAZO DE PRESENTACION.

La Paz, 18 de julio de 1996.

## OBRAS del Gobierno Nacional



### ACLARACION

CONVOCATORIA N° BN-292/96  
PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL

La presente licitación publicada el día 16 de julio en este mismo medio, adolece del siguiente error:

Dice:

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Alcaldía Municipal de Reyes, hasta horas 9:00 a.m. del día 21 de julio de 1996.

Debe decir:

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Alcaldía Municipal de Reyes, hasta horas 9:00 a.m. del día 21 de agosto de 1996.

Beril, Julio de 1996



RESOLUCION MUNICIPAL No. 111/96  
H. CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ

"LOS DISCORDS EN CONCORDIA EN PAZ Y AMOR SE JUNTARON Y PUEBLO DE PAZ FUNDARON PARA PERPETUA MEMORIA"

H. CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ  
BOLIVIA

La Paz: 4 - 7 - 96

### VISTOS Y CONSIDERANDO

Que, la ciudadanía paceña viene constatando un permanente incremento en la facturación por el servicio de energía eléctrica, al margen de cualquier procedimiento que las leyes establecen. Que, se han realizado anuncios que registra la prensa, en sentido de que sería inminente un mayor incremento tarifario por el Servicio de Energía Eléctrica en una proporción del 30% exigida por COBEE y ELECTROPAZ.

Que, esa disposición claramente atentatoria contra la magna economía del pueblo de La Paz y transgresiva de las propias disposiciones legales previstas en la Ley de Electricidad no puede ser admitida bajo ningún punto de vista.

Que, el Gobierno Municipal tiene la obligación de asumir defensa de la comunidad a la que representa, puesto que una de las funciones es precisamente velar porque los diferentes servicios públicos sean de plena accesibilidad de los ciudadanos.

Que, de acuerdo al Art. 12, inciso a) de la Ley de Electricidad es deber de la Superintendencia de Electricidad proteger los derechos de los consumidores.

POR TANTO: El Honorable Concejo Municipal de La Paz, en uso de sus facultades que le confiere la Ley Orgánica de Municipalidades:

### RESUELVE:

ARTICULO PRIMERO.- Exigir a la Superintendencia de Electricidad no acceder a ningún incremento de tarifas en el Servicio de Energía Eléctrica en La Paz, mientras no se realicen los estudios Técnico-Económico-Financiero, señalados por ley, cuyos resultados deberán ser debidamente justificados ante el Gobierno Municipal en su condición de representante de la Comunidad.

ARTICULO SEGUNDO.- El H. Concejo Municipal a través de su Directiva, convoca a la Superintendencia de Electricidad, a presentar un informe detallado y completo relativo al proceso de adecuación

del sistema eléctrico nacional a las nuevas condiciones emergentes de la nueva Ley de Electricidad.

ARTICULO TERCERO.- El H. Concejo Municipal a través de su Directiva emplaza a ELECTROPAZ a comparecer ante este cuerpo deliberante a objeto de informar al pueblo de La Paz sobre el incremento arbitrario que se viene produciendo permanentemente y el intento de legalizar dicho incremento. Asimismo informe con respecto a la transferencia de los bienes municipales que usufructúa COBEE.

ARTICULO CUARTO.- Ante el incremento ilegal, arbitrario e ilegítimo de tarifas en el Servicio de Energía Eléctrica en La Paz realizado de hecho por parte de la Empresa ELECTROPAZ, el Concejo Municipal anuncia Recurso Directo de Nulidad para detener esta práctica abusiva contra los usuarios.

ARTICULO QUINTO.- Instruir al Ejecutivo Municipal informar al Concejo Deliberante, cuál es la situación del Patrimonio Municipal que en virtud del Contrato de 1950 suscrito entre la Alcaldía y COBEE fue entregado a esta empresa y transferido ilegalmente a ELECTROPAZ.

ARTICULO SEXTO.- A partir de la fecha el H. Concejo Municipal asume la representación de los usuarios y de acuerdo a la Ley SIRESE hará uso de los recursos legales en defensa de sus representados.

Regístrese, comuníquese, remítase copias al Ejecutivo Municipal y archívese.

*[Firma]*

*[Firma]*



# En Wall Street se evitó el colapso, pero están huyendo los inversores

**NUEVA YORK, (EFE).** Los circuitos "crack" introducidos en el "crack" bursátil de 1987 evitaban a Wall Street, pero hay gran preocupación por la caída de los inversores de los fondos mutuales de acciones. Los inversores han optado por reconducir sus ahorros hacia los llamados fondos de renta fija, en busca de mejores rendimientos.

La enorme inyección de dinero en los fondos que invierten en acciones fue -junto a los pingües beneficios empresariales y los bajos tipos de interés- uno de los principales motores de la subida bursátil de 1995 y de la primera mitad de este año.

Pero el ritmo comenzó a ralentizarse durante el mes de junio, y los fondos mutuos han reducido sus inversiones en julio.

Las llamadas de los inversores a los gestores de fondos aumentaron un 30 por ciento entre el lunes y el martes, en la

mayoría de los casos para dar órdenes de venta.

Un buen número de asesores financieros aconsejan a sus clientes que abandonen, al menos momentáneamente, el mercado de valores para poner su dinero a buen recaudo.

A pesar de la desbandada de los fondos mutuales, de la caída de los beneficios de algunas empresas significativas y de la subida de los tipos de interés en el mercado de bonos, no llegó a repetirse el desastre bursátil de 1987.

# Perú y Chile reanudaron negociaciones comerciales

**LIMA, (REUTER).** Chile y Perú reanudaron ayer negociaciones con miras a un acuerdo de libre comercio en las que el tema textil podría dilatar un consenso final, dijeron funcionarios y empresarios.

"La idea es tratar de liberar (de aranceles) todos los productos que se exportan o importan entre ambos países", dijo el director de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería chilena, Carlos Mladinic.

Mladinic llegó ayer a Lima encabezando una misión de nueve funcionarios chilenos que se reunirá hasta hoy con su contraparte peruana para pactar un Acuerdo de Complementación Económica (ACE), según fuentes oficiales.

Empresarios peruanos han señalado que aún no se ha logrado

un acuerdo definitivo sobre la industria textil, un sector muy sensible en este país, pese a las reuniones privadas sostenidas el martes con sus pares chilenos.

"Nuestra posición es que el sector textil no se incluya en el Acuerdo si es que no se aceptan determinadas condiciones en lo referente a las normas de origen", señaló el presidente de la Sociedad Nacional de Industria de Perú, Eduardo Farah.

Recientemente, empresarios peruanos han manifestado su preocupación de que Chile pueda exportar a este país productos textiles fabricados con insumos importados, o procedentes de países asiáticos.

La negociación para un acuerdo final abarca también productos de los sectores alimenticio, metal-

mecánico, químico, automotriz, derivados de petróleo, agroindustria y minería, entre otros.

"Estamos interesados en concretar cuanto antes sea posible los acuerdos de complementación económica con Perú que nos lleven a tener una zona de libre comercio tan pronto como podamos", indicó Mladinic.

Agregó que entre los productos principales que exporta la industria chilena a este país figuran derivados de cobre y agroindustriales. Chile importa de Perú derivados de petróleo y cemento, entre otros.

En los últimos años, la inversión chilena se ha incrementado en este país, principalmente en los sectores de la banca, empresas de electricidad, alimentos y mercado de capitales.

## MAESTRÍAS PARA EL DESARROLLO

97

**GESTIÓN Y POLÍTICAS PÚBLICAS**  
**AUDITORÍA Y CONTROL FINANCIERO**  
**ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS**

**Objetivo**  
Formar líderes, gerentes y tomadores de decisiones que dispongan de herramientas teórico-conceptuales modernas y destrezas personales, vitales para mejorar la eficiencia de la gestión pública y privada.  
En síntesis, mejorar la capacidad de resolver problemas y formar agentes de cambio.

## Requisitos de Admisión

- Ser profesional.
- Obtener un mínimo requerido en la Prueba de Admisión a Estudios de Postgrado (PAEP), que está constituida por 5 áreas básicas: razonamiento verbal, razonamiento cuantitativo, habilidad cognitiva, redacción e inglés.
- Comprensión de inglés escrito.
- Presentar una Solicitud de Admisión.
- Entrevista personal con un miembro del comité de admisiones.

## CALENDARIO ACADEMICO

Primera fecha del PAEP	17 de agosto de 1996
Segunda fecha del PAEP	14 de Sept. de 1996
Examen de conocimientos específicos	28 de Sept. de 1996
Cursos preparatorios	7 de octubre al 14 de diciembre de 1996
Primer semestre 1997	13 enero al 21 junio 97
Segundo semestre 1997	7 de julio al 29 de noviembre

**UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA**  
en colaboración con  
**HARVARD UNIVERSITY**  
HARVARD INSTITUTE FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (HIID)

Información adicional Recursos Humanos para el Desarrollo • U.C.B. • Calle 14 de Septiembre N° 4807, Bloque D, 2° piso, Obreros  
Casilla 12428 San Miguel • Teléfonos (012) 97096, 97097 • Fax (012) 766729 La Paz

## Casa Argentina Presenta:

# o Mejor del TANGO Argentino

Andronconista  
Director Musical  
**MAESTRO MARCONI**  
Músicos  
Oscar Giunta  
Alberto Vidal  
Leonardo Marconi  
Gaitarines  
Ricardo y Nicole  
Cantantes  
Patricia Rivera  
Carlos Rossi  
Producción y  
Coordinación General  
Patricia Rivera  
Fotografía e Iluminación  
Julia Rial  
NICA  
PRESENTACION  
Jueves 25 de Julio - 21Hs.  
en el RADISSON PLAZA



## Müller & ASOCIADOS

### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Nº - 105 - 96

Nuestro cliente, una empresa Editora líder en el ramo, desea contratar los servicios de un(a):

#### GERENTE DE PUBLICIDAD Y MARKETING

Su búsqueda está orientada hacia un profesional que cumpla con los siguientes requisitos:

- Título Académico en Administración de Empresas, Ingeniería Comercial, Mercadeo y/o áreas afines.
- Experiencia en el área de mercadeo.
- Edad máxima de 45 años
- Conocimiento en paquetes de computación.
- Buen conocimiento del idioma inglés.

Enviar Curriculum Vitae, Referencias y Foto actualizada hasta:  
el jueves 25 de julio de 1996, con el rótulo:  
**GERENTE DE PUBLICIDAD**  
Casilla N° 608  
La Paz - Bolivia

## COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

### LICITACION PUBLICA No. 03/96

#### PRIMERA AMPLIACION

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ COTEL LTDA. comunica a las empresas nacionales e internacionales legalmente establecidas en el país interesadas en la "PROVISION E IMPLEMENTACION DE SOFTWARE APLICATIVO PARA EL AREA DE ADMINISTRACION Y FINANZAS" que a solicitud de varias empresas, la fecha de presentación de propuestas ha sido ampliada hasta el día jueves 8 de agosto del presente año, a hrs. 12:00 impostergablemente.

Las propuestas con todas las formalidades de Ley, se recibirán en nuestras oficinas del DEPARTAMENTO JURIDICO (7mo. piso del Edificio Gran Centro, Av. Mariscal Santa Cruz No. 980).

La Paz, julio de 1996

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Farmacias de turno  
**327245**  
las 24 horas

## OBRAS del Gobierno Nacional

### SEGUNDA CONVOCATORIA N° SCZ-293/9

#### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE BUENA VISTA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria Pública N° SCZ-231/95, se invita nuevamente a Empresas Constructoras a presentar Ofertas para la construcción de los siguientes proyectos:

**PLIEGO:** P-4430-1  
**CODIGOS:** SP03/SCZ/11671, SP03/SCZ/11673, SP03/SCZ/11675, SP03/SCZ/11682, SP03/SCZ/11683.  
**PROYECTOS:** AMPLIACION P.S. SANTA FE DE AMBORO, AMPLIACION P.S. HUAYTU, CENTRO DE SALUD BUENA VISTA-ROQUE AGUILERA, AMPLIACION P.S. CARANDA, AMPLIACION P.S. LA ARBOLEDA.

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de viviendas y ampliación de tres ambientes.

Ubicados en las comunidades de los mismos nombres, Provincia Ichilo, Departamento de Santa Cruz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Bolívar N° 175 (frente COTAS) de la ciudad de Santa Cruz por el precio de Bs. 650.-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los Oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la oferta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el Oferente participe en licitaciones del FIS.

Los oferentes que hubieran adquirido los Documentos de Licitación para la primera convocatoria no están obligados a adquirir nuevamente dichos documentos para esta segunda convocatoria.

Las Ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us. 750.- con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de Ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las Ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Buena Vista, hasta horas 10:30 a.m. del día viernes 16 de agosto de 1996.

La apertura de Ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Buena Vista, hasta horas 11:00 a.m. del día viernes 16 de agosto de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día viernes 19 de julio de 1996

Santa Cruz, julio de 1996



# PRESENCIA ECONOMÍA

Implicaciones de la reforma

## Año 2055, fin de la odisea de la capitalización

Ese año se habrá terminado de monetizar el 50% de las acciones de los bolivianos y las empresas capitalizadas estarán totalmente en manos privadas. Se espera que para ese año los bolivianos no necesiten ningún alivio de vejez.



El año 2055 las seis empresas capitalizadas dejarán de pertenecer a los 3.4 millones de bolivianos y pasarán totalmente a manos privadas, de acuerdo con las previsiones realizadas por Alberto Bonadón y Oscar Alcaraz, técnicos de la Secretaría de Pensiones.

Ese año también se habrá terminado de monetizar, vender y transar en las bolsas nacionales e internacionales el 50% de las acciones de los bolivianos, y habrá concluido el sistema actual de reparto.

Si bien al comienzo de los planes de capitalización se proyectaba que las acciones de los bolivianos sean hereditarias, ahora ya no se considera esa posibilidad. Con la venta y monetización de las acciones se podrá pagar, a lo largo de los años, el alivio de vejez a los 3.4 millones de bolivianos, que son los dueños del 50% de las acciones de las empresas capitalizadas.

### ¿Y DESPUÉS?

Se espera que para el 2055 Bolivia sea otra y por tanto no haya personas que tengan necesidad del "alivio de vejez" o fondos de la capitalización que consisten, se prevé una entrega anual, entre 100 y

400 dólares, de acuerdo con la rentabilidad del gran fondo de la capitalización.

Si para ese año todavía las grandes mayorías necesitaran ese "alivio de vejez", seguramente Bolivia no tendría que llamarse Bolivia, sino Brasil, Chile o Argentina, según los especialistas.

### PRIMERO, LOS FONDOS DE LA ENTEL

Explicaron que durante el primer año en que se entregará los fondos de capitalización, vale decir en 1997, a 294.571 beneficiarios de 65 años, se requerirá un monto de 58.8 millones de dólares. A lo largo de 25 años, los fondos requeridos alcanzarán a 1.297 millones de dólares.

Para el primer año de entrega se utilizarán los dividendos de la capitalización de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, que son 60 millones de dólares. Recuerdese que esa empresa fue capitalizada en 600 millones de dólares.

Posteriormente, en la Bolsa de Valores se irán monetizando las acciones del 50% de los bolivianos y percibiendo utilidades por ellas para hacer frente al alivio de vejez.

"Alguien debe pagar los platos rotos"

## Una generación verá el rostro cruel de la reforma de pensiones

Los técnicos de la Secretaría de Pensiones hablan sin pelos en la lengua y sin los cuidados que normalmente tiene un político:

- ✓ La reforma está hecha para los jóvenes y las generaciones futuras
- ✓ Los jubilados no tienen problemas, pero desconfían del Estado que al final de cuentas, aunque mal, tiene recursos
- ✓ Las personas comprendidas entre los 40 y 60 años serán los afectados y el Artículo 31 del proyecto de Ley de Pensiones es el responsable. A ellos el Estado simplemente no puede compensarlos porque no tiene recursos
- ✓ Los Fondos Complementarios están dejados a su suerte y a ésta se la ve venir, negra
- ✓ Ningún sistema de pensiones está hecho para los pobres porque es caro y mucho más si es privado
- ✓ Es más conveniente para alguien que gana menos de 500 bolivianos no hacer aportes, porque su pensión no es cómo vivirá de viejo, sino cómo sobrevivir cada día
- ✓ Sobre todo para quienes ganan poco, 1,4 millones de personas, está destinado el beneficio de la capitalización

Una generación de más de 50 mil personas, comprendidas entre 40 y 60 años de edad, verá el rostro "cruel" de la reforma de pensiones que los eligió para que paguen "los platos rotos", señalaron técnicos de la Secretaría de Pensiones durante un seminario para periodistas realizado ayer.

Sin la cautela y evasivas de los políticos, Alberto Bonadón y Oscar Alcaraz explicaron las causas por las que el gobierno simplemente no puede evitar que esta población, que representa la cuarta parte de los aportantes al actual sistema, sea desfavorecida por la reforma.

La población ya jubilada no tiene por qué preocuparse porque el Estado garantizará sus rentas y, al otro extremo, están los jóvenes para quienes está hecha la reforma, señalaron.

La generación "sandwich" tendrá en cambio que cotizar durante 10 años más y verá disminuida su renta en un 30%. Si opta por cambiarse al nuevo sistema perderá la totalidad de sus aportes.

En el seminario se explicó que si bien el actual sistema presenta problemas de administración que pueden y serán solucionados, no es posible evitar la tendencia de la población a vivir más tiempo, es decir a cobrar sus rentas en un periodo más prolongado, y a que disminuya la relación con el número de aportantes, lo que plantea un problema cuya solución es la reforma.

Actualmente cada año, el

## GENERACION "SANDWICH", LA QUE PAGA LOS PLATOS ROTOS

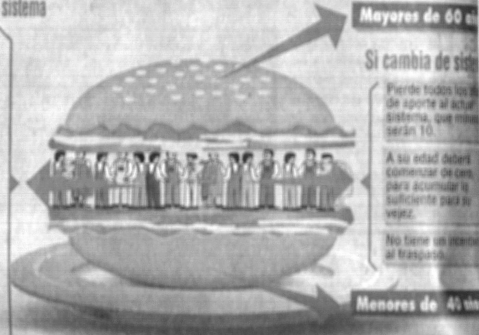
Tiene entre 40 y 60 años, son 57 mil personas afiliadas al FOPEBA que tienen un feroz panorama

### Si permanece en el actual sistema

A partir de 1997 recibirá del FOPEBA sólo el 30% del equivalente a su sueldo y no el 50% actual.

Debe cumplir con 25 años de aportes y no 15 como antes.

Si es relativamente joven, no tiene la garantía de contar con el 50% del equivalente al sueldo pagado por los fondos complementarios, porque éstos, librados a su suerte, no tienen ninguna seguridad de sobrevivir sin nuevos aportantes.



Mayores de 60 años

Si cambia de sistema

Puede todos los días de aporte al actual sistema, que más serán 10.

A su edad deberá comenzar de cero para acumular lo suficiente para su vejez.

No tiene un monto al traslase.

Menores de 40 años

INFORMACIÓN PRESIDENCIAL

Fondo de Pensiones Básicas (FOPEBA) paga alrededor de 100 millones de dólares en rentas y a este monto se suma otros 30 millones de dólares que aporta el Estado.

La parte que actualmente paga el FOPEBA está afectada por quienes se trasladan de un sistema a otro y de esa cantidad deberá responder el Estado, lo que le significará en los

próximos años un déficit fiscal que representará entre 0,6% y 1,4 por ciento del Producto Interno Bruto.

Es todo lo que podrá hacer el Estado, pedirle más es pedir más impuestos y posiblemente provocar más inflación, dijeron.

Los técnicos se refirieron a la posibilidad de que el salario mínimo para poder aportar a un fondo de capitaliza-

ción individual sea el de 500 bolivianos, lo que eso es lo mejor que el aporte del 10%, que 50 bolivianos, algo demasiado alto para alguien que tiene tan poco ingreso.

Para quienes ganan 1.4 millones de bolivianos, destinado fundamentalmente al beneficio de la reforma, afirmaron.

Ya se escuchan protestas

## Empresarios bolivianos serán socios minoritarios en AFPs

23 empresas norteamericanas y europeas mostraron su interés en administrar los fondos de pensiones. La CEPB se reúne hoy con Goni para hablar de la reforma

Los empresarios bolivianos no podrán ser parte mayoritaria de las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP's) a crearse en el país, afirmaron técnicos del gobierno, mientras que el secretario de Capitalización anunciaba que ya existen 23 grandes empresas interesadas.

El sector privado, desde donde ya se escuchan voces de protesta, se reunirá hoy con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada para hablar de la reforma de Pensiones y plantear sus preocupaciones.

Un total de 82 empresas nacionales se agrupó con toda la intención de participar en la licitación para la conformación de una de dos AFP's y para ello acudieron a empresas chilenas para que sean sus socios.

Hace unos días recibieron un balde de agua fría, cuando Sánchez de Lozada descartó la participación de chilenos, ya que no cumplirían los exigentes requisitos.

Ayer técnicos de la Secretaría de Pensiones afirmaron que no se descarta la participación de empresas bolivianas, pero dijeron que sería en sociedad con grandes empresas estadounidenses o europeas, y con un mínimo porcentaje accionario.



"Papi" Camacho defenderá hoy a su sector frente a Goni

También ayer, el secretario de Capitalización, Edgar Saravia, informó que un total de 23 empresas norteamericanas, francesas, holandesas, inglesas y canadienses enviaron, vía fax, su respuesta afirmativa al anuncio hecho por el gobierno, para llevar adelante la licitación pública internacional prevista para el 15 ó 16 de agosto.

"Se está legislando para em-

presas extranjeras y no para el empresariado nacional y esto es muy lamentable", dijo ayer el presidente de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz, Erwin Reck, según la agencia Jatha.

El presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), José Luis Camacho, anunció que hoy esa institución presentará a Sánchez de Lozada una posición oficial sobre la reforma de pensiones, donde señalará que es cuestión de principios que las empresas nacionales participen como mayoría en la conformación de una AFP boliviana.

Entretanto, Saravia informó que la etapa de calificación en la licitación concluirá hasta mediados de septiembre y que se espera que las propuestas finales se presenten a finales de noviembre, para que los primeros días de enero los adjudicatarios puedan estar operando.

Señaló que se llevarán a cabo reuniones internacionales, con el objeto de brindar a las empresas interesadas un paquete de información sobre el valor de acciones a administrar en principio, mercado de afiliados, tasa de crecimiento de la población, economía y otros aspectos.

Hablaron con

Goni

Opositores

descontentos

con la Reforma

Los partidos de oposición que concurrieron ayer a la reunión de análisis convocada por el presidente de la Ley de Pensiones, Sánchez de Lozada, expresaron su preocupación por el manejo y falta de claridad que pueda existir en el nuevo sistema de reparto social, por la situación actual del modelo y la posibilidad de aportes de los jubilados.

Jorge Quiroga, subsecretario de Acción Democrática Nacionalista (ADN), dijo que no le gustaba el tema y teñiría observaciones en las próximas horas, al igual que el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR).

Quiroga aseguró que el papel del Estado es regular los contratos sociales y el promiso con los trabajadores para que una vez que cumplan los 180 aportes y cumplan los 55 años, puedan jubilarse.

Dijo que "este compromiso no se puede quebrar" (a los aportantes) medio camino cambiando el juego".

A la reunión con el Mandatario realizada en el Palacio de Gobierno, ayer, mañana, asistieron los representantes de ADN, el MIR, el Partido Demócrata Cristiano (PDC).

El senador del MIR

Valda, no hizo ninguna

servación concreta y

que su partido emitiera

terio oficial en las pr

horas, mientras que el

tado Benjamín Miguel

dijo que la reunión fue

mativa.

Club exclusivo, no todos entran

## Para los pobres no es la capitalización individual

El sistema de pensiones de capitalización individual no está diseñado para los segmentos pobres de la población, debido a que la seguridad social en sí es un sistema caro - más aún cuando es privado - en todas partes del mundo.

De ahí que las personas que perciben un ingreso menor a los 500 bolivianos, no están admitidas dentro del nuevo sistema a crearse en Bolivia.

Según la explicación de los técnicos de la Secretaría de Pensiones, es lógico que personas con ingresos muy bajos no puedan hacer provisiones para su vejez, puesto que ellas deben procurar el pan de cada día.

## Técnicos buscan suavizar el shock para 57 mil aportantes

Los técnicos de la Secretaría de Pensiones buscarán la forma de suavizar el shock que provocará la reforma a la seguridad social para un total de 57 mil aportantes al actual sistema de reparto y la propuesta de "flexibilización" será presentada al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

El gobierno optó, en el artículo 31 del proyecto de Ley de Pensiones, por incrementar el número de cotizaciones, de 180 a 300, y disminuir las rentas de las personas que se quedarán en el actual sistema para poder financiarlo, explicaron técnicos de la Secretaría del sector.

No se trata de una mente perversa la que creó esto, pero es la única forma que se encon-

tró para llevar a cabo el proceso", dijo Alberto Bonadón, director de Políticas.

La flexibilización deberá ser estudiada y fundamentada técnicamente, pero a rasgos generales se busca que el efecto, sin que deje de existir, sea gradual y para eso se jugará con el número de cotizaciones, la edad de jubilación, la tasa de los aportes y con la posibilidad de que se hagan pagos voluntarios.

Son 57 mil las personas que al tener entre 40 y 60 años de edad serán afectadas. Estas aportaron al FOPEBA alrededor de 250 millones de dólares en 10 años, pero estos recursos simplemente ya se utilizaron en el pago de rentas de los jubilados.





Representantes de la UNESCO en los techos de la Casa de la Moneda piden reglamentar protección del Cerro Rico.

## El próximo lunes 22 Expedicionarios de la Ruta Quetzal asistirán a mini-carnaval de Oruro

Las autoridades anuncian un "carnaval de invierno" en la que habrá demostración coreográfica de varios conjuntos folklóricos entre los que se cuentan a morenadas, diabladas, zambos caporales y representaciones de danza estilizada.

**ORURO (PRESENCIA).** Durante diez horas, aproximadamente 400 jóvenes provenientes de Europa y países de América, visitarán la ciudad de Oruro, a su paso en dirección a La Paz, dentro del programa denominado "Ruta Quetzal".

Se ha confirmado que ese grupo llegará a Oruro el próximo lunes 22 a las 06:00 de la madrugada.

La prefecto de Oruro, Mirtha Quevedo, dijo que se logró "por lo menos esa corta estadía en Oruro, considerando la importancia de lo que significa aprovechar la circunstancia para mostrar a los visitantes algunas de las manifestaciones más puras e importantes del folklore y las tradiciones de nuestro departamento".

Dijo que el grupo de expedicionarios incorporará las filmaciones, fotografías y testimonios en revistas, periódicos y medios audiovisuales; lo que ya significa un hecho importante en materia de promoción turística.

**DEMOSTRACIONES**  
Explicó que la visita de los turistas tendrá matices especiales en Oruro, pues la Prefectura no desaprovechará tan importante presencia; ha preparado ya todo un paquete de actividad turística, en labor conjunta con la Secretaría regional de Turismo.

El punto importante constituirá la realización de un mini-carnaval, con la demostración coreográfica de varios conjuntos folklóricos

que ya han asegurado su presencia, entre los que se cuentan a morenadas, diabladas, zambos caporales y representaciones de danza estilizada.

El programa contempla la recepción de los expedicionarios, hecho que se producirá en la estación ferroviaria, posteriormente serán trasladados hasta los ambientes junto al Santuario del Socavón, para ofrecerles un desayuno.

Habrán visitas al Santuario mismo, al Museo de la Iglesia y el Museo minero-etnográfico, posteriormente la prefecto les dará la bienvenida y de inmediato se iniciará una demostración folklórica, con las explicaciones de lo que significa cada danza y los rituales del carnaval, los hechos devocionales y tradicionales.

Se completarán los actos con la firma de un pergamino de testimonio de la visita y reconocimiento a Oruro, como la capital del folklore de Bolivia. Una feria artesanal y una exposición de máscaras y bordados completarán la jornada de casi medio día que tendrán los expedicionarios del grupo.

Anunció que la Asociación de Conjuntos Folklóricos aceptó colaborar con las autoridades locales, presentando lo mejor de sus grupos, además según su presidente será una interesante experiencia, para motivar en el futuro la organización del ya planificado "carnaval de invierno".

## 300 jóvenes están en Potosí

# La Casa de Moneda centro académico del programa Ruta Quetzal Argentaria

Desde este martes y con una duración de tres días en horas de la mañana y de la tarde, los patios de la Casa Nacional se ven llenos de más de 300 jóvenes y señoritas que acuden a un ciclo académico de conferencias, talleres y seminarios.



Abajo, el campamento de los expedicionarios. Arriba, un grupo de españoles en las calles de Potosí.

**POTOSÍ (PRESENCIA).** La Casa Nacional de Moneda se ha convertido en el centro académico de la permanencia de 312 jóvenes de 39 países que visitan esta ciudad en el programa denominado Ruta Quetzal-Argentaria, propiciado por varias instituciones españolas y europeas.

Seminarios, talleres y conferencias se realizan en ambientes antiguos de estilo barroco, dando inusitada actividad cultural al principal centro arquitectónico de Potosí, también denominado "El Escorial de América".

Desde el pasado martes y

con una duración de tres días en horas de la mañana y de la tarde los patios de la Casa Nacional de Moneda se ven llenos de jóvenes y señoritas que acuden a un ciclo académico de conferencias, talleres y seminarios que han despertado la atención de la colectividad potosina.

La directora académica de la Ruta Quetzal, Virginia Berderas, expresó que "realmente en todo el trayecto no se ha encontrado un edificio tan grande y atractivo para que sea sede cultural del viaje que agrupa a más de tres centenares de jóvenes de numerosas nacio-

nes", "esta juventud jamás olvidará las experiencias y las enseñanzas recogidas de este sitio patrimonial de Potosí", agregó.

El ciclo académico comprende el siguiente programa: El cultivo de la papa en la zona andina, a cargo de Orlando Espinoza Canedo; Archivo y Documentación, Edi Valda Martínez; Numismática de Potosí, Rubén Ruiz Ortiz; Conservación y limpieza, José Luis Cruz Montoya; Iconografía Andina, Teresa Gisbert; Iniciación a la Aeronáutica, Laureano Casado; El Muelle Irroamericano, Daphné Leyton de la Quintana; Mineralogía, Ernesto

Quintana; Historia de la Casa de Moneda de Potosí, Wilson Mendieta Pacheco.

Para tan importante programa académico también se aprovechó el apoyo de otras instituciones: Arquitectura y arte barroco, José de Mesa, Cámara de Minería; Mantenimiento y restauración, Cristóbal Corso Cruz, Escuela Taller; Taller de títeres y marionetas, Compañía Libélula, Casa Municipal de Cultura; Taller de Astronomía, Javier Armentia, Observatorio Astronómico Franciscano; Taller de Radio, Víctor Martín Fernández, Radio Kollasuyo.

## Denuncia el FOCOMADE

# En extinción total unas 28 especies de aves en Bolivia

Además otras 186 especies sufren la misma amenaza por parte de los cazadores furtivos. En territorio boliviano hay 2.700 ejemplares de animales silvestres que son cazados diariamente sin ningún control y, a veces, hasta con la complicidad de funcionarios que debían vigilar el medio ambiente.

**COCHABAMBA (EFE).** El presidente del Foro Cochabambino de Medio Ambiente (FOCOMADE), Gabriel Herbas, afirmó ayer que 28 especies de aves en Bolivia se encuentran en un proceso de extinción total, debido a la indiscriminada caza desatada contra ellas.

Sostuvo que, si el Gobierno no toma cartas en el asunto, en pocos meses "lamentaremos la desaparición de importantes especies de aves que son perseguidas y cazadas por inescrupulosos comerciantes".

Dijo que, según datos oficiales, en el territorio boliviano, 2.700 ejemplares de animales silvestres son cazados diariamente sin ningún control y, a veces, hasta con la complicidad de funcionarios que debían vigilar y preservar el medio ambiente.

Señaló que anualmente se exportan, fundamentalmente por la vía del contrabando, un millón de ejemplares con un grave perjuicio para la ecología y el medio ambiente del territorio boliviano.

Herbas manifestó, por otra parte, que el 20 por ciento de los mamíferos y el 15 por ciento de las aves existentes, principalmente en la región amazónica, es afectado por los permanentes chaqueos en esa y otras regiones del país.

Indicó que, de acuerdo a los datos de la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, existen 186 especies amenazadas en Bolivia.

Entre ellas, explicó, se encuentran 65 especies de mamíferos, 78 de aves, 15 de anfibios y reptiles y 28 de peces. Informó que están por desaparecer, en-

tre los mamíferos; la londra, el guanaco, la taruca y el chanco del Chaco.

"Entre las aves se han identificado a la paraba de cuello azul y el loro burro; entre los reptiles, al caimán, el lagarto de Plicomayo y la tataruga y, finalmente, entre los peces, al carachi", informó.

El presidente de FOCOMADE dijo que las especies consideradas vulnerables son el marimono, el pejiichi, jaguar y la vicuña

entre los mamíferos y, entre las aves, el pato negro, guacharo y la pava de Los Yungas.

Agregó que entre los reptiles se encuentran la pava de río, pava de monte y entre los peces a las especies de género Orestias, Salminus Brasiliensis y Prochilodus lineatus.

Según Herbas, está comprobado que la causa más importante para la extinción de las especies es la caza de esos animales para la obtención de car-

ne destinado al personal de los aserraderos, de las empresas petroleras y los nuevos asentamientos humanos en general.

Afirmó que es de suma urgencia que autoridades de gobierno, instituciones privadas y públicas y organizaciones no gubernamentales puedan efectuar acciones conjuntas para evitar que continúe una situación que está acabando con las especies silvestres.

## Fuertes heladas en Santa Cruz Pequeños productores pierden tres millones de dólares

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** La pérdida que han sufrido los pequeños productores de hortalizas y frutas de este departamento, a causa de las fuertes heladas, inicialmente está calculada en tres millones de dólares. Las regiones más afectadas se ubican en los valles mesotérmicos: Vallegrande, Florida y Caballero.

Tanto los directivos de la Asociación de Horticultores y Fruticultores como los técnicos que trabajan en estas áreas -en base a las observaciones cumplidas en el campo- han establecido que las pérdidas más significativas radican en la producción de tomate y papa, del primero -en los valles mesotérmicos- se ha perdido casi el 90 por ciento.

Las fuertes heladas han terminado este desastre, porque los pequeños productores actualmente sufren las repercusiones adversas en los precios de los productores colocados en los mercados internos. Se ha notado un marcado incremento de los precios, especialmente, del tomate.

Estos productores, lamentablemente, no cuentan con instituciones que financien sus próximas actividades en el área agrícola. El gobierno nacional tras la desaparición de la banca estatal no dispone de canales para acudir en forma efectiva en favor de los pequeños productores. En este comprendido, el futuro de éstos, es sumamente incierto.

### CONTINUA EL EXTERMINIO

**CAUSAS EXTERMINIO**  
El chaqueo y la obtención de carne para aserraderos, campamentos petroleros y los nuevos asentamientos humanos en general.

**INDICE CAZA ILEGAL**  
Cada día, 2.700 ejemplares de la fauna silvestre son capturados o eliminados por cazadores clandestinos, en todo el país.

**ESPECIES EN PELIGRO DE EXTINCION**

- De 65 mamíferos: londra, guanaco, taruca, y chanco del Chaco.
- De 78 aves: paraba de cuello azul y loro burro.
- Reptiles: Caimán negro, lagarto y tataruga.

**PARABA AZUL AMARILLA**  
Nombre científico: Ara araucana  
Vive en las zonas boscosas de las provincias Vaca Díez e Iténez (Beni) y en otras regiones del oriente.  
Deposita entre 2 y 4 huevos, generalmente en los troncos de los árboles.

**LONDRA**  
Nombre científico: Pteronura brasiliensis  
Vive en los ríos de la provincia Iténez (Beni), generalmente en forma solitaria o grupos de pocos individuos.  
Su número es cada vez menor y está en la clasificación internacional de especie "rara".  
Las hembras de este mamífero tienen entre 2 y 3 crías en cada parición.



Denuncian sus dirigentes

## Trabajadores del LAB sometidos a jornadas laborales de 13 horas

La brasileña VASP que ahora administra la empresa boliviana, no reconoce horas extras. Ocho empleados ingresan hoy al cuarto día de ayuno. Amenazan con masificar la medida si en 48 horas no son atendidos.

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** Los 8 funcionarios del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), que ayer cumplieron el tercer día de ayuno, denunciaron que sufren abusos de parte de los ejecutivos de la VASP brasileña, que ahora administra la empresa boliviana, al exigirles jornadas de trabajo de 13 y 14 horas sin reconocerle el pago de horas extras.

"Las horas extras están reconocidas por la Ley General del Trabajo, porque en Bolivia la jornada diaria tiene 8 horas de trabajo de manera continua o discontinua", dijo el secretario de relaciones de la Federación de Trabajadores del LAB, Tito Caero Vargas.

No solamente se trata, dijo, de que la empresa eluda el pago de sobrehoras, sino también de los despidos injustificados a trabajadores que han demostrado discipli-

na, capacidad y cumplimiento en los trabajos asignados.

### MASIFICACIÓN DE LA HUELGA

Anunció que se ha dado un plazo al gobierno de 48 horas para que solucione el problema, ya que de no ser así, se masificará la huelga de hambre a cargo de los otros dirigentes de sindicatos distritales y federaciones de otros grupos laborales del propio LAB, hasta llegar a la totalidad de los trabajadores de la empresa.

"La familia Cañedo, propietaria de las acciones de la VASP, envía a su representante al país cada jueves, con el y los subalternos del sector mío no se puede llegar a acuerdos", agregó.

Lamentó las mentiras del asesor ejecutivo de la empresa, Gilberto Villarroel. "Solamente se dan promesas verbales y no se cumplen,

porque la empresa niega la existencia de una organización sindical, el derecho a reunirse y defender los beneficios adquiridos en años por los trabajadores", dijo.

"No son argumentos subjetivos ya que tenemos pruebas de que la empresa hace trabajar más de lo estipulado en la ley y quien no se someta a esta decisión es despedido", dijo Caero Vargas.

**LOS HUELGUISTAS**  
Cumplen la extrema medida del ayuno voluntario: José Gutiérrez, secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores del LAB, Juan Carlos Martínez, secretario de conflictos; Tito Caero Vargas, secretario de relaciones; Jorge Arce, secretario de bienestar social; Edgar Eduardo, representante ante el Fondo Complementario; Donald Baldi y Juan Aguayo, trabajadores retirados.

Según diplomático de la UNESCO

## Urge reglamentar la protección del Cerro Rico

Recordó que Bolivia ratificó en la última convención de protección del patrimonio mundial cierta responsabilidad.

**POTOSÍ, (PRESENCIA).** El representante diplomático de la UNESCO en Bolivia Yves de la Goublaye de Ménorval, explicó que la Convención Internacional de protección del patrimonio cultural y natural deberán reglamentar la preservación y protección del Cerro Rico en su próxima reunión que se llevará a cabo en el mes de diciembre.

El diplomático también expresó que "al haberse ratificado por Bolivia en la última convención de protección del patrimonio mundial, el gobierno boliviano adquiere cierta responsabilidad, así como también la comunidad internacional de proteger el Cerro Rico".

Sin embargo, añadió, que en realidad sí se mantiene la protección, tal como lo exigen los criterios y principios de la Convención, no existiera ningún riesgo, pero es necesario dictar normas, así como depende mucho de la buena voluntad de las autoridades nacionales y del interés manifestado por la protección a mediano y largo plazo de una de las maravillas del mundo por lo cual la UNESCO otorgó a Potosí el título de Patrimonio

Natural y Cultural de la Humanidad.

### COMPROMISO DE LA CONVENCION

Yves de la Goublaye de Ménorval, también explicó que "en lo referente a los compromisos adquiridos por la Convención, de parte del gobierno nacional está la necesidad de identificar, proteger, conservar y una muy importante de "transferir" a las 9 generaciones futuras los bienes culturales que recibieron de sus antepasados".

Por su parte, la Convención Internacional extenderá todos los mecanismos de cooperación para ayudar a Potosí a fin de lograr la total restauración de su patrimonio, así como la valorización y la rehabilitación de todos sus bienes, acotó el representante de la UNESCO.

Subrayó además que "la ciudad de Potosí y el Cerro Rico hacen parte unificada de la Convención, por ello la ciudad fue objeto de una reglamentación específica que vela por su protección y conservación, en cambio el Cerro Rico aún no tiene esa reglamentación por lo que es urgente su conservación. Goublaye de Ménorval informó

que hace poco se recibió una carta del secretario nacional de Cultura donde se manifiesta la voluntad del gobierno nacional de querer encontrar una protección al Cerro Rico y el Comité Internacional tomando nota de la misma espera que en la próxima reunión ya se encuentre un sistema jurídico eficiente que proteja al cerro en función de las obligaciones que salen de la propia Convención mundial.

## Delegados de Iglesia alemana visitan varias regiones de Bolivia

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA).** Delegados de la Iglesia católica de las ciudades alemanas de Hildesheim y Tréveris, se encuentran visitando diferentes regiones del país. Su presencia en Bolivia responde a la inquietud de verificar el desenvolvimiento de la cooperación que ofrecen en favor de numerosos proyectos sociales y pastorales.

Los católicos alemanes de ambas ciudades, desde hace varios años, otorgan valiosa ayuda económica a diferentes jurisdicciones religiosas de Bolivia. En este sentido, hay una "profunda relación de hermandad" entre Alemania y el país.

Los delegados de Hildesheim y Tréveris permanecerán hasta el 5 de agosto próximo. Tienen programado visitar varias regiones de Santa Cruz, Cochabamba, Potosí, Chuquisaca y La Paz. Los representantes alemanes, este sábado, participarán aquí en un taller de orientación sobre la actualidad de Bolivia; posteriormente, bajo la dirección de Mons. Julio Terrazas, arzobispo de la Arquidiócesis, visitarán varias parroquias de los barrios de la periferia de la ciudad.

En Cochabamba, el lunes 22, se darán cita los delegados alemanes para participar en un segundo taller. El tema será la evaluación parcial, experiencias interculturales y perspectivas de la labor pastoral y social de la Iglesia Católica, en Bolivia. En la ciudad del valle permanecerán hasta el 31 de julio, luego, viajarán a los otros departamentos del país.

## Residencia Presidencial Palacete de La Florida costará cerca de 3 millones de dólares

Tendrá cinco suites presidenciales, 20 habitaciones, varias oficinas y salones de reuniones. Sánchez de Lozada dará su visto bueno el 6 de agosto, pero no podrá usarlo, ya que las obras de restauración requerirán de 3 años.

**SUCRE, (PRESENCIA).** La rehabilitación del Palacete de La Florida, ordenada por el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, demandará una inversión de 3 millones de dólares y requerirá de unos 3 años para su conclusión.

El arquitecto español Rafael Fontes, responsable de ese proyecto y uno de los directores del Plan de Rehabilitación de Áreas Históricas de Sucre, informó que el gobierno ha concedido inicialmente un millón de dólares para ese fin. Anunció que el gobierno español tiene la voluntad de respaldar económicamente ese proyecto tal como lo hizo con tantos edificios, templos y monumentos restaurados.

Explicó que el Palacete de La Florida -ubicado a 4 kilómetros de Sucre (camino asfaltado a Potosí) y ex-hacienda del presidente Aniceto Arce (1868-1892)- es hermoso, pero debido a la falta de protección "se está hundiendo".

Recordó que en muchas ocasiones se elaboraron proyectos para restaurarlo, sin embargo, nunca se hizo nada en la práctica. Se calcula que ese Palacete tiene por lo menos un siglo de antigüedad.

Pese a las investigaciones, no se han encontrado los planos originales de su construcción y se cree que su arquitectura es similar al Palacio de Gobierno de esta ciudad donde funciona la Prefectura.

"Creemos que los mismos ingenieros que han construido el ferrocarril han sido los autores de ese Palacete", afirmó el arquitecto Fontes.

### SIERA COMO HOTEL DE 8 ESTRELLAS

Toda la construcción está sobre 4.000 metros cuadrados. La restauración permitirá convertirlo en "una especie de hotel de 5 estrellas", pues tendrá 5 suites presidenciales.

Una será de uso exclusivo del presidente de la República. En realidad será un dormitorio con 3 dormitorios, baños para servicios, cocina, bañeros privados.

Cuatro suites estarán dedicadas a presidentes, reyes y otros ministros que visiten el país. Tendrán, cada uno, un dormitorio privado para los huéspedes, cuartos para los integrantes del cuerpo de seguridad y edificaciones.

Paralelamente, se rehabilitarán 20 habitaciones para el personal que acompañará a los visitantes, entre ellos los congresos, viceministros, etc.

El arquitecto Fontes aseguró que será necesario construir un edificio anexo para reuniones internacionales, convenciones, congresos, etc. Para ello se adquirirá más terrenos en la zona.

La Florida está en un valioso, rodeado de una arboleda de eucaliptos, para ingresar al Palacete hay que atravesar un puente, un poco más allá del Castillo de La Gloria y por la vía del ferrocarril entre Sucre y Potosí.

El 6 de agosto, cuando el presidente Sánchez de Lozada da su visto bueno para inaugurar un período legislativo, se prevé el inicio del proyecto que demandará unos 3 millones de dólares.

Si bien impulsará la restauración de La Florida, se utilizará el Palacete Presidencial que se requiere, por lo menos 3 años para rehabilitarlo.

Hay que tener mucho cuidado. La restauración tiene que hacerse con delicadeza, porque los muros como los techos tienen pinturas", concluyó.

## EMPRESA CONSULTORA

Busca profesionales con experiencia para ampliar su equipo de consultores nacionales a tiempo parcial. Nuestra búsqueda se orienta a las áreas de:

- Administración de Empresas
- Antropología Social
- Derecho
- Economía Social
- Educación de Adultos
- Pedagogía
- Salud Pública
- Sicología del Aprendizaje

Los interesados pueden enviar su Currículum Vitae a: Casilla No. 2827, La Paz. A vuelta de correo se enviará una Ficha de Inscripción. Se guardará reserva.

La Paz, julio de 1996

## OBRAS del Gobierno Nacional

**CONVOCATORIA N° BNI-282/96**  
**PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL**  
(2da. Publicación)

## EL GOBIERNO MUNICIPAL DE REYES CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción de los siguientes proyectos:

- PROYECTO:** P-4242-1  
**CODIGO:** EF07-BNI-11813  
**PROYECTO:** ESCUELA SECCIONAL V. COPACABANA (Superf. construida aprox. 120 m<sup>2</sup>)  
**CODIGO:** EF07-BNI-11814  
**PROYECTO:** ESCUELA SECCIONAL SAN PEDRO (Superf. construida aprox. 120 m<sup>2</sup>)  
**CODIGO:** EF07-BNI-7579  
**PROYECTO:** ESCUELA SECCIONAL GUALAGUAYUA (Superf. construida aprox. 240 m<sup>2</sup>)  
**CODIGO:** EF07-BNI-11815  
**PROYECTO:** ESCUELA SECCIONAL SAN JUAN (Superf. construida aprox. 120 m<sup>2</sup>)  
**CODIGO:** EF07-BNI-11812  
**PROYECTO:** ESCUELA SECCIONAL GUAGUAYUO (Superf. construida aprox. 120 m<sup>2</sup>)

Valor del pliego: Bs. 1100.-  
Boleta de Seriedad de Oferta: \$us. 1000.-  
Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Aulas Multigrado, viviendas para maestros, parques multigrados, teatros con absorción.

Ubicados en las comunidades de Villa Copacabana, San Pedro, Gualaguayua, San Juan y Guaguayuno, Sección Municipal de Reyes, Provincia Ballivián, Departamento del Beni.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social de la ciudad de La Paz, calle Félix Salton No. 89, Teléfono: 20819

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central y departamentales del FIS de la ciudad de La Paz, por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Los oferentes deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de 1000 dólares de los EE.UU., con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de la Alcaldía Municipal de Reyes, hasta horas 9:00 a.m. del día 21 de agosto de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Alcaldía Municipal de Reyes a horas 9:30 a.m. del mismo día.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 18 de julio de 1996, en la oficina Departamental del FIS en la ciudad de Trinidad.

Beni, Julio de 1996

**YPFB**  
*Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos*

**GERENCIA INDUSTRIAL**  
**INVITACIONES DIRECTAS**

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y/o personas legalmente establecidas, a presentar propuestas para lo siguiente:

**PRIMERA CONVOCATORIA**

**POTENSIOS**

001-001/96 BELLO MECANICO SEALCO PARA BOMBAS BYRON JACKSON  
002-001/96 REPUESTOS FORNBERG  
003-001/96 MANOMETROS ADICIONALES  
004-001/96 INDICADORES DE TEMPERATURA  
005-001/96 VALVULAS DE VAPOR PARA FLUJOMETROS DE BROOKS  
006-001/96 VALVULAS DE AGUA  
007-001/96 BELLO MECANICO A BURELL PARA BOMBAS BYRON JACKSON (PLIEGO MODIFICADO)

**PRIMERA CONVOCATORIA**

**SERVICIO**

001-001/96 MICROBUS PARA EL TRANSPORTE DE PERSONAL DE TURNO NOCTURNO  
002-001/96 REPARACION DE EQUIPOS

Los pliegos podrán ser obtenidos en la Oficina de Materiales GID - Cochabamba, Av. Salaverry No. 1772 y el Departamento de Materiales, Oficina GID - Oruro, Av. Potosí No. 18 de julio de 1996, en los siguientes horarios: de 9:00 a 18:00 horas (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 horas (Oruro), previo pago en nuestra Sección GID de Bs. 20,24 más impuestos de Ley y reposición de formulario.

En prospectos están en presentación en la Oficina de Materiales GID Cochabamba, Av. Salaverry No. 1772 hasta horas 15:30 del día 12 de agosto de 1996.

Fecha apertura de propuestas 14 de agosto de 1996.

Cochabamba, 14 de julio de 1996

**RELACIONES PUBLICAS DE 1996**

NOTA: La contratación de los pliegos será por única vez quedando habilitados para una primera oportunidad y se declara desierta la invitación.

Y.P.F.B. RECOMIENDA  
"AHORRAR LA ENERGIA"

**OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL**

**FBC**  
FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO**  
**LICITACION PUBLICA DCBS 005/96**  
**PRIMERA CONVOCATORIA**

La Prefectura del Departamento de Oruro, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino (F.D.C.) invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la contratación de la obra:

**CONSTRUCCION Y MEJORAMIENTO DEL CAMINO VECINAL**  
**TRAMO: BANDERANI - CHAQUILLA**  
**LOCALIZACION: PROVINCIA CERCADO**

**COSTO REFERENCIAL: \$us. 133.472.96**

Las Empresas constructoras interesadas podrán adquirir las BASES DE LICITACION a partir de la fecha, en las Oficinas de Tesorería de la Prefectura del Departamento, plaza 10 de Febrero, previa cancelación de Bs. 350.00 en el Tesoro Departamental.

Las propuestas deberán ser presentadas en las Oficinas de Asesoría Legal de la Prefectura, hasta horas 18:00 del día 21 de agosto de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará el día 22 de agosto del año en curso a horas 9:00 en las oficinas de la Secretaría General de la Prefectura, ubicada en la calle Potosí y Caro Nro. 5529.

Oruro, 12 de julio de 1996

**TESORO DEPARTAMENTAL**

**OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL**

**FBC**  
FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO**  
**LICITACION PUBLICA DCBS 004/96**  
**PRIMERA CONVOCATORIA**

La Prefectura del Departamento de Oruro, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino (F.D.C.) invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la Contratación de la obra:

**CONSTRUCCION Y MEJORAMIENTO DEL CAMINO VECINAL**  
**TRAMO: ROSAPATA-BELEN DE ANDAMARCA**

**LOCALIZACION: PROVINCIA SUR CARANGAS**

**COSTO REFERENCIAL: \$us. 390.782.51**

Las Empresas Constructoras interesadas podrán adquirir las BASES DE LICITACION a partir de la fecha, en las Oficinas de la Tesorería de la Prefectura del Departamento, Plaza 10 de Febrero, previa cancelación de Bs. 450.00 en el Tesoro Departamental.

Las propuestas deberán ser presentadas en las Oficinas de Asesoría Legal de la Prefectura, hasta horas 18:00 del día 23 de agosto de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará el día 26 de agosto del año en curso a horas 9:00 en las oficinas de la Secretaría General de la Prefectura, ubicada en la calle Potosí y Caro Nro. 5529.

Oruro, 12 de julio de 1996

**TESORO DEPARTAMENTAL**



ro que sea asfaltada, dicen

## Oruro pide construcción de carretera entre Oruro-Pisiga

**ORURO. (PRESENCIA).**- Los consejeros departamentales representantes de igual número de provincias orureñas, regaron al presidente Gonzalo Sánchez de Lozada una carta en la que solicitan fratemente disponer la culminación del proyecto de asfaltado de la carretera entre Oruro y Pisiga, como otra parte fundamental de los corredores de integración.

Marcelino Ramos, Quintín Ríos, Pedro Vilca, William Espe, Serapio Luna y Willyez, que representan a las provincias de Sajama, Totorá, Carangas, Saucari, Cerro y Atahualpa, muestran preocupación porque se pospone indefinidamente la decisión de encarar la última etapa de aprobación del proyecto a diseño final de la carretera entre Oruro y Pisiga, que debe ser asfaltada y que actualmente se encuentra en servicio de Caminos, especialmente el tratamiento técnico pectivo.

Los consejeros aprovecharon la presencia del presidente en el acto de inauguración de la carretera entre Patatamaya y Quemado, para hacer entrega de la misiva.

En parte importante del texto remarca que el "objetivo fundamental es solicitar la pronta ejecución del camino asfaltado Oruro-Ancaravi-Pisiga, además del correspondiente tratamiento Arancavi-Turco-Tam-Quemado, poblaciones que habitan en una extensa zona agrícola del departamento de Oruro que merece atención especial para lograr su propio

desarrollo". La misiva añade que esas carreteras atraviesan por las provincias Cercado, Saucari, Carangas, Litoral, Atahualpa y Sajama, lo que significa que una mayoría de provincias tendrán el beneficio del progreso con el cruce de esas carreteras que llegarán hasta sectores fronterizos para unir luego con las rutas hacia el Pacífico.

"No sólo es el beneficio de estos caminos, sino que los mismos posibilitarán también la vertebración hacia el océano Pacífico que necesitan los distritos de Potosí, Chuquisaca y Tarija, por lo que el impacto en el desarrollo nacional será determinante con la construcción de estos tramos camineros asfaltados", dice la nota.

Actualmente y tras la inauguración oficial de la carretera entre Patatamaya y Tambo Quemado, hay susceptibilidad entre representantes localistas por la suerte del camino Oruro-Pisiga, aunque en el acto del pasado domingo, fue justamente la prefecto de Oruro, Mirtha Quevedo, la que mencionó que los orureños "continuaremos con nuestro proyecto de establecer el corredor bioceánico por la ruta de Pisiga".

Lamentablemente, las autoridades de lo que fue el Servicio de Caminos, no concluyen la tarea encomendada de una definición en materia de costos para encarar el financiamiento de la futura construcción. Se espera que el primer mandatario, exija a sus colaboradores agilizar la definición que permita cumplir el anhelo de los orureños.

## Compañías aéreas bolivianas podrán operar sobre Corumbá

**SANTA CRUZ. (PRESENCIA).**- A partir del 27 de este mes y por espacio de 9 meses, las compañías aéreas bolivianas podrán operar en el aeropuerto de Corumbá, Brasil. Esta determinación aprobada aquí en la reunión bilateral técnica de autoridades del sistema aeronáutico de Brasil-Bolivia soluciona el problema emergente del cierre del aeropuerto de Puerto Suárez, Bolivia, que está siendo re-acreditado.

Por lo tanto, las naves del LAB, Aeross y TAM -empresas que realizan vuelos a Puerto Suárez- podrán operar en el aeropuerto de Corumbá, población brasileña fronteriza con Bolivia.

Se estima que los trabajos que se emprenden en el aeropuerto de Puerto Suárez llevarán 9 meses.

En la reunión bilateral técnica -que se cumple en esta ciudad- también se está considerando aspectos relativos a rutas e itinerarios de las empresas aéreas bolivianas y brasileñas que operan en ambos países.

Con referencia a los vuelos bolivianos, se acordó que operen temporalmente en Corumbá, se aclara que los pasajeros estarán liberados de realizar trámites de inmigración o de presentación de pasaportes. Estarán protegidos dentro del tratamiento de libre tránsito.

## Una ONG sucense anuncia juicio a dirigentes miristas

**SUCRE. (PRESENCIA).**- El Centro Juana Azurduy de Padilla, una Organización No Gubernamental (ONG) que trabaja en Chuquisaca y dirigida por la ex-esposa del jefe regional del MBL, Franz Barrios, amenaza con instaurar un juicio a dirigentes del MIR.

La directora de esa ONG, Martha Noya Laguna, en una carta enviada a la corporación de PRESENCIA, rechaza indignada las acusaciones de los miristas chuquisaqueños Carlos Salinas y Jaime Gallo.

Hace dos semanas, esos dos dirigentes del MIR presentaron dos "dossier" (archivos) mediante los cuales acusaron al MBL de utilizar algunas ONGs para provecho político.

Indicaron que el Centro Juana Azurduy de Padilla firmó convenios con CORDECH y recibieron en calidad de usufructo terrenos municipales.

Respecto a la primera acusación, Noya Laguna reconoce que hubo la suscripción de acuerdos con la ahora desaparecida Corporación Regional de Desarrollo, sin embargo aclara que "jamás recibimos un centavo".

Explica que con el mismo tenor de ese convenio, la entonces autarquía firmó con otras instituciones incluyendo la Iglesia católica.

Respecto a los terrenos municipales, señala que los 200 metros cuadrados en el barrio Santa Bárbara fueron utilizados para construir la lavandería "Las Burbujas" y que el Centro Juana Azurduy invirtió \$us 18.000.

"Toda esa infraestructura está siendo utilizada por 12 mujeres de escasos recursos quienes han constituido una microempresa de servicio. El terreno sigue siendo de la Alcaldía", remarca.

Molestia por las acusaciones de Salinas y Gallo, advierte que si no prueban el delito de "enriquecimiento ilícito" en contra de los responsables del Centro Juana Azurduy, se interpondrá una demanda judicial.

Califica de "tendenciosas, falsas, carentes de objetividad y credibilidad", las versiones miristas.

En cuanto se apruebe

## Los jubilados de Tarija demandarán inconstitucionalidad de Ley de Pensiones

*Proyecto de Ley tiene corte comercial dicen jubilados, mientras la COD convocó a una marcha. Senador oficialista aseguró que con nueva Ley por primera vez en la historia de Bolivia todos los de la tercera edad recibirán alivio de vejez.*

**TARIJA. (PRESENCIA).**- El principal dirigente de la Federación de Jubilados del Magisterio, Lindern Cardozo, advirtió que en cuanto el Proyecto de Ley de Pensiones sea aprobado en el parlamento se demandará su inconstitucionalidad por violentar la Carta Magna.

El dirigente aseguró que el Proyecto de Ley propuesto por el gobierno no tiene contenido filosófico del artículo 158 de la Constitución porque deja de lado la solidaridad, "hay un contraste absoluto, nos oponemos, nuestras rentas de jubilación están en base a la solidaridad", afirmó.

Aseguró que la propuesta del gobierno tiene un carácter comercial basado en el Código de Comercio y no así el de Seguridad Social porque no garantiza las rentas de jubilación al margen del alivio de vejez.

Aseguró que el actual siste-

ma puede reactivarse aproximadamente para beneficiar a los bolivianos por largos años más si se va a una conciliación con el Estado, la empresa privada y los trabajadores.

**DEMASIADO ESTRECHEZ**  
En contraste el senador por el MNR, Luis Lema Molina, dijo que la oposición en todas las leyes propuestas por el gobierno amenazó con la demanda de inconstitucionalidad que al final no se dio "porque saben que las leyes de cambio son de gran beneficio para los bolivianos".

Señaló que en el actual sistema solamente se beneficiarán 115 mil personas cuando deberían haber unos 400 mil jubilados. Remarcó que a partir de la aprobación de la Ley de Pensiones se beneficiarán 300 mil individuos, más del doble de número actual, "algo que jamás se ha hecho en la historia de Bolivia".

Aseguro que el actual sistema está en una profunda crisis que de persistir reventará y no beneficiará a nadie porque sencillamente no habrá recursos, ya que actualmente el TGN es su gran soporte, sin embargo, "no hay soporte que aguante una presión que va creciendo".

**MARCHA DE PROTESTA**  
Entretanto, dirigentes de la COD convocaron a una marcha de protesta para este jueves por la tarde en rechazo a la propuesta del Proyecto de Ley de Pensiones porque no tiene un sentido social, sino económico y de beneficio para el empresariado.

"Los recursos que manejan los fondos superan los 450 millones de dólares que es más del doble del capital que tiene la propia banca, esas utilidades van a beneficiar a un reducido grupo de empresarios y eso no puede ser", cuestionó el dirigente Fernando Caverio.

Dicen que el actual proyecto está cambiado

## Campesinos y cocaleros realizarán desde hoy vigiliyas contra Ley INRA

**COCHABAMBA. (JATHA).**- Los productores de la hoja de coca y campesinos de las 16 provincias cochabambinas ratificaron ayer la realización de vigiliyas y picheros públicos de coca a partir de este jueves, contra la aprobación del proyecto oficial de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA).

El principal dirigente de las Federaciones el Tropic de Cochabamba, Evo Morales Ayma, dijo a Jatha que por decisión de las concentraciones realizadas los últimos días, los productores de coca, junto a sus familias, decidieron realizar la protesta en las localidades y comunidades tropicales.

"Nuestra decisión responde a velar que la Ley INRA que ha sido consensuada en el lapso de 14 meses junto a dirigentes campesinos, indígenas, colonizadores y personal de gobierno no sea tergiversada y cambiada en su espíritu de defender la tierra y territorio en el Parlamento Nacional", dijo el dirigente cocalero.

Al criticar la actitud de algunos dirigentes del Movimiento Bolivia Libre (MBL), que "se creen los abanderados de la Ley INRA", el dirigente cocalero los calificó como "defensores y cómplices de la venta libre de tierra, del ingreso de tropas yanquis y el pisoteo de la dignidad nacional".

Morales Ayma afirmó que a convocatoria de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) y Confederación Sindical de Colonizadores de Bolivia (CSCB), los productores de coca están dispuestos a asumir otras medidas de presión.

**TODO AL BASURERO**

A su vez, el secretario ejecutivo de la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Cochabamba, Alejo Véliz Lazo, dijo que el delito que ha cometido el gobierno para que los campesinos se declaren en emergencia es haber modificado el proyecto "consensuado" de la Ley INRA.

"Durante 14 meses nos hemos sentado con el gobierno para consensuar la Ley INRA, pero el gobierno en un momento determinado, nuestro proyecto consensuado lo ha colocado en el basurero y sólo ha colocado en su capricho porque sería el que manda", dijo.

El dirigente agrario denunció que la Ley INRA que se discutirá desde el miércoles 17 en el Parlamento Nacional, corresponde a un proyecto sólo revisado por algunos personaleros de gobierno de manera unilateral y que en su contenido final pretende mercantilizar la tierra y el territorio.

"Este proyecto ha sido manipulado entre gallos y media noche", afirmó. Según Véliz Lazo, el proyecto de la Ley INRA consensuado que debía ser revisado conjuntamente en la sede de gobierno no pudo realizarse por la decisión del gobierno y por los intereses empresariales.

"Los del gobierno nos dijeron finalmente que los indios no tenemos nada que ver y como ellos son los gobernantes, se han convertido en los responsables de la revisión", recordó.

Los campesinos de las provincias cochabambinas realizarán la jornada de acullita y pichero, el vendero jueves 18 en la plaza 14 de Septiembre.

## Riberalta recuerda 82 años de evangelización

**RIBERALTA. (ER-BOL).**- Riberalta y la provincia Vacca Diez recordaron, este 16 de julio, los 82 años de evangelización de la parroquia Nuestra Señora del Carmen y 50 años del Centro Educativo del mismo nombre.

La Misión Maricknoll se hizo cargo del Vicariato de Pando desde 1914, después de la llegada de los primeros misioneros franciscanos.

Muchos recuerdan a los misioneros de Maricknoll, por sus obras en beneficio de la educación, sin descuidar otros aspectos como la salud y otras opciones.

Con este 16 de julio, también se recordó medio siglo de existencia del Centro educativo Nuestra Señora del Carmen, fundado por los misioneros y mantenido por laicos comprometidos.

**FARMACIAS DE TURNO**  
**327245**  
las 24 horas

## SECRETARIA EJECUTIVA P.L.-480 PRIMERA CONVOCATORIA

INVITACION DIRECTA No. 02/96

En conformidad a la R.S. 216145, se invita a las empresas proveedoras de equipos de computación, legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

**EQUIPOS DE COMPUTACION**  
- Microcomputadoras  
- Impresoras

El Pliego de condiciones y términos de referencia pueden ser retirados sin costo alguno, en la oficina de la Secretaría Ejecutiva P.L.-480, ubicada en la Av. Mcal. Santa Cruz, edificio Hansa piso 20 de la ciudad de La Paz, de Hrs. 8:00 a 12:30 y de 13:30 a 17:00.

Las propuestas deberán presentarse en la oficina mencionada hasta Hrs. 15:00 del día 25 de julio de 1996. La apertura de propuestas se realizará el mismo día a Hrs. 16:30.

La Paz, julio de 1996

TERCERA PUBLICACION

## PROYECTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO "COTAGAITA - SAN JUAN DEL ORO"

CONTRATO DE PRESTAMO FIDA 149-BO  
INVITACION DIRECTA N° 01/96

AUDITORIA EXTERNA DE ESTADOS FINANCIEROS

El Proyecto de Desarrollo Agropecuario "Cotagaita San Juan del Oro", institución de desarrollo rural para las provincias Nor Chichas, Sud Chichas y Modesto Omiste del departamento de Potosí, invita a las firmas Consultoras de Auditoría legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la realización de:

AUDITORIA EXTERNA DE SUS ESTADOS FINANCIEROS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1995

Las Especificaciones Administrativas y Pliego de Condiciones, estarán en venta en las oficinas del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) de la Avda. 20 de Octubre N° 2038 Edificio FONCOMIN Piso 12 de la ciudad de La Paz y en la ciudad de Tupiza en oficinas del Proyecto ubicadas en zona Chajra Huasi ex Hacienda Aramayo, cuyo costo es de Bs. 150,00.

Plazo para la presentación de propuestas: 2 de agosto hasta hrs. 18:30, en oficinas del proyecto Cotagaita San Juan del Oro, Tupiza-Bolivia.

El acto de apertura de las propuestas se llevará a cabo en la Sala de Reuniones del Proyecto, el día 5 de agosto a hrs. 15:00

Tupiza, 9 de julio de 1996

**Guia PROFESIONAL**

**ABOGADOS**  
**ESTUDIO JURIDICO EN "SUCRE"**  
Servicio profesional a todo el país para trámites judiciales en la Corte Suprema de Justicia, en la ciudad de Sucre. La información, sin compromiso de su proceso a los teléfonos  
064-32906 (Sucre)  
064-42203 FAX (Sucre)

**Anunciar en PRESENCIA PRESENCIA**  
es anunciar en todo el País

**ESPECIALIDADES**  
**CEMEP**  
**CENTRO MEDICO LA PRENSA**  
Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185  
**Médico General:**  
Dr. Victor H. Causio Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP  
Dr. Juan C. Glasnovich Hs. 15:00 a 17:00 CEMEP  
Dr. Luis Pallares Hs. 10:00 a 18:30 CEMEP  
Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP  
B.P. 390222  
**Médico Internista:**  
Neurología: Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP  
Endocrinología: Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Salud Tel. 343273  
Neumología: Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP B.P. 388163  
Pediatría: Dr. Luis Nostalg Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP  
Otorrinolaringología: Dr. Jorge Ovella Hs. 17:30 a 19:00 CEMEP  
Traumatología: Dr. Alfonso Méndez Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP  
Dr. Rolando Mojica Hs. 17:00 a 20:00 Ed. Conde Plaza 4 Tel. 367418  
Cardiología: Wilfredo Rojas Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP  
Ginecología: Dr. Adhemar Davalos Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP  
Oftalmología: Dr. Juan Burgos Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP  
Dr. Orlando Cortez Hs. 17:30 a 19:30 Ed. 18 de Julio P. 8 Tel. 374395  
Urología: Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Monte Campero P. 1  
Dermatología: Dr. Jaime Zeballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP  
Dr. Elizabeth Escalante CEMEP Hs. 15:00 a 19:30  
Dr. Raúl Lara Hs. 18:00 a 20:00 Av. Camacho 1468 Tel. 369123  
Cirugía: Dr. y Laparoscopia: Dr. Enrique Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP  
Pneumología: Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 12:00 Ed. Junio P. 1 Tel. 350461 (martes y viernes)  
Ecografía: Dr. Miriam López Hs. 17:30 a 20:00 Clínica Santa Fe  
Radiología: Dr. Erich Rada Ed. Potosí Tel. 362378  
Lab. Citología: Dr. Emilio Loayza Ed. Cámara de Comercio Of. 10 Tel. 390222  
Dr. Orlando Pineda, Clínica Sds. Corazón Av. Busch 1824 Tel. 328595  
Fisioterapia: Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza 1 La Católica  
Proctología: Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Ed. Montevideo P. 2 Tel. 323975  
Farmacia-Química: Inyectables, sueros, curaciones - CEMEP. Atención a afiliados y público en general.



En un seminario

## Explicarán hoy los alcances del Seguro de Maternidad y Niñez

La reunión se realizará en la zona Nuevos Horizontes y congregará a médicos, enfermeras y representantes de la comunidad de El Alto.

En un seminario que se desarrollará hoy en el Centro de Salud de la zona Nuevos Horizontes, se capacitará a médicos y enfermeras sobre los alcances del Seguro Nacional de Maternidad y Niñez en la ciudad de El Alto, y los mecanismos para su cumplimiento.

Wilma Martínez, de la repartición de Trabajo Social de la exSecretaría de Salud de El Alto, informó que ese seminario tiene el objetivo de hacer conocer el reglamento de ese seguro, que está expresado en el Reglamento del Decreto Supremo N° 24303 y la Resolución Ministerial N° 093/96.

Además, en el seminario participarán los representantes de las comunidades de los distritos 1 y 2 de esa ciudad.

Anunció que en esa reunión participarán las autoridades de la Dirección Departamental de Salud, entre ellas Gladys Cornejo, Erick Machicado y Waldo Encinas, quienes disertarán sobre los alcances de ese seguro que beneficiará a gentes de escasos recursos. Además se ha previsto la participación del coordinador de los distritos de salud de El Alto, Adalid Zamora.

Wilma Martínez manifestó que ese seguro establece el parto gratuito, atención de las enfermedades diarreicas agudas e infecciones respiratorias agudas en los niños, y se atenderá en el Hospital Los Andes en el norte, el Hospital 20 de Octubre de Ciudad Satélite y el Centro de Salud de Villa Adela.

Según vecinos de Senkhata

## Autoridades de la comuna no hacen nada para preservar su jurisdicción

Revelaron que las autoridades de Achocalla les ofrecieron presentar un plan de trabajo a las villas de Senkhata. Denunciaron que algunos exdirigentes de las juntas vecinales quieren manipular para anexar las zonas a la comuna de Achocalla. Vecinos siguen comprando agua por turril.

Las autoridades de la Alcaldía de El Alto están quedándose impasibles frente a las intenciones de anexión de las urbanizaciones que están en la ciudad alteña, por parte de la alcaldía del municipio de Achocalla, capital de la tercera sección de la provincia Murillo.

La apreciación corresponde a Ignacio Martínez, presidente de la junta de vecinos de la zona de Senkhata Unificada Potosí, que está situada en la parte sur de la ciudad de El Alto y que quiere ser anexada por el municipio de Achocalla.

El dirigente dio cuenta que los vecinos de las villas que forman parte de toda la zona de Senkhata están preocupados por la actitud de las autoridades de Achocalla, las que están dispuestas a avasallar la jurisdicción de la ciudad de El Alto.

Anunció que el próximo domingo, las juntas vecinales de toda esa zona se reunirán en una asamblea, donde se adoptarán las medidas para contrarrestar los movimientos que hace el gobierno municipal de Achocalla. La asamblea se desarrollará en la zona de Senkhata 79.

Martínez manifestó que los vecinos de las villas de Senkhata quieren que las autoridades del municipio alteño tomen estrategias de defensa de su jurisdicción, en vista de que muchos vecinos del lugar se rehúsan a pertenecer a Achocalla.

Pese a la posición que adoptaron en un principio, con la actitud de las autoridades de la comuna alteña, que se ha "dormido en sus laureles", ya se sienten confundidos, dio cuenta el dirigente vecinal.

**DISTRIBUCIÓN**  
Martínez reveló que las autoridades de la comuna alteña excluyeron el garrafal riego de excluir de la distribución, ya que por esa situación las zonas de Senkhata no fueron tomadas en

cuenta en el Plan Anual Operativo de esa alcaldía.  
Sin embargo, para corregir ese error, el actual alcalde de El Alto ha instruido que se atienda a los vecinos de Senkhata. Por esa situación, en la zona 16 de Julio se pretende construir un centro de salud, en la de Atipirí se ejecutará el tendido de cables de energía eléctrica y en la de Senkhata se instalará el sistema de agua potable.

**PROBLEMAS**  
Casi todas las villas en la zona de Senkhata no cuentan con servicios de agua potable y energía eléctrica, de las más de quince sólo cinco cuentan con electricidad.

Los vecinos de las quince villas, a excepción de Unificada Potosí, se abastecen de agua mediante carros cisterna, que venden a Bs 3 el turril de agua, la que incluso no es apta para el consumo, ya que se encontraron hasta renacuajos en ella.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

# El Alto

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 18 de julio de 1996

Por fallas en la organización de actividades

## El oficial mayor de Cultura está al borde de la suspensión

Argumentan que no conoce a los idiosincrasias de los alteños y que ignoró a las autoridades municipales en actos públicos.

Por fallas en la organización de inauguraciones, desfiles y otros actos públicos de la Alcaldía de El Alto, el oficial mayor de Cultura, Angel Camacho, puede ser suspendido de su cargo en los próximos días, a solicitud del Concejo Municipal.

El incidente que se produjo el pasado lunes en la "entrada" de conjuntos folclóricos que se desarrolló en la zona 16 de Julio, donde las comparsas que participaron se negaron a bailar en inmediaciones del palco de la alcaldía, cuestionó el papel que hasta ahora venía desempeñando la autoridad cuestionada.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

La Comisión de Desarrollo Social del Concejo Municipal, que está presidida por el concejal Andrés Gutiérrez, presentará en los próximos días un informe y un proyecto de resolución sobre la actuación de ese oficial mayor.

Por ese desaire de las comparas, el alcalde tuvo que abandonar molesto el palco de la comuna.

## GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO

### INVITACION DIRECTA N° 006/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de la ID N° 006/96, el Gobierno Municipal de El Alto, comunica a las Empresas Proveedoras, Importadoras y Representantes legalmente establecidas en el país, a presentar sus ofertas para la provisión de:

- Luminarias de alumbrado público
- Material eléctrico para alumbrado público
- Pósteres metálicos de alumbrado público

Los Pliegos de condiciones podrán ser adquiridos en la Dirección Administrativa de la Comuna Alteña, ubicada en la Av. Jorge Carrasco, a partir del día lunes 15 de julio de 1996, previo pago de la suma de Bs 150 por pliego en el Tesoro Municipal.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en los pliegos hasta Hrs. 12:00 del día viernes 2 de agosto de 1996. La apertura de los sobres se realizará el mismo día a Hrs. 16:00, en la Dirección Administrativa.

El Alto, julio de 1996

## GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO

### INVITACION DIRECTA N° 011/96 PRIMERA CONVOCATORIA

El Gobierno Municipal de la ciudad de El Alto, invita a las Empresas Constructoras y/o personas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la:

1. CONSTRUCCION PLAZA CIVICA 'EL CARMEN', ZONA EL CARMEN
2. ENLOSETADO DE CALZADA AV. CIVICA, ZONA SANTA ROSA

Los Pliegos de Especificaciones, podrán ser adquiridos en la Dirección Administrativa de la Comuna alteña, ubicada en la Av. Jorge Carrasco, a partir del día 22 de julio de 1996, previo pago de Bs. 250.00 por cada pliego en el Tesoro Municipal.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados, conteniendo las formalidades especificadas en los pliegos hasta Hrs. 12:00 del día miércoles 14 de agosto de 1996. La apertura de los sobres se realizará el mismo día a Hrs. 16:00, en la Dirección Administrativa.

El Alto, julio de 1996

## Para Trinidad

## PRESENCIA S.R.L.

requiere contratar un

### AGENTE DE VENTAS

que cumpla con los siguientes requisitos:

- Conocimiento de mercado en las áreas de publicidad y circulación.
- Dedicación exclusiva.
- Solvencia económica.
- Presentación de un bosquejo de plan de trabajo.
- Conocimiento de contabilidad.
- Garantía personal y económica.

Los interesados deberán dirigir sus cartas a la casilla de correo 3276 La Paz, con el rótulo **REQUERIMIENTO DE AGENTE** hasta el 21 de julio de 1996.

La Paz, julio de 1996



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

## A LOS USUARIOS DE GAS NATURAL COMUNICADO

LA DIRECCION DE GAS NATURAL DE YPFB COMUNICA A TODOS LOS USUARIOS DE GAS NATURAL DE LAS CIUDADES DE LA PAZ, EL ALTO Y VIACHA, QUE POR RAZONES DE FUERZA MAYOR EL SUMINISTRO DE GAS SUFRIRÁ BAJAS DE PRESION DURANTE LOS DIAS 16, 17, 18, 19 Y 20 DEL PRESENTE MES.

POR ESTA RAZON, NOS VEMOS OBLIGADOS A COMUNICAR QUE DURANTE ESTAS FECHAS YPFB NO ESTÁ EN CONDICIONES DE GARANTIZAR EL SUMINISTRO DE GAS NATURAL.

SOLICITAMOS A LOS SEÑORES USUARIOS ADOPTAR LAS MEDIDAS DEL CASO PARA MINIMIZAR LAS CONSECUENCIAS DE ESTA IMPOSIBILIDAD SOBREVENIDA.

AGRADECEMOS SU COMPRESION.

LA PAZ, 15 DE JULIO DE 1996

## La Asociación de Cañeros de Bermejo (ASCABE) Bermejo - Bolivia

### Invitación a Concurso de Precios No. 01/96

Se invita a presentar propuestas para la compra de 5.150,00 T.M. de Azúcar blanco.

La Asociación de Cañeros de Bermejo invita a empresas nacionales e internacionales a participar del concurso de precios, para la compra de 5.150,00 T.M. de azúcar blanco (cinco mil ciento cincuenta) en bolsas de polipropileno de 46 Kgs. con destino al mercado mundial libre, de acuerdo a las condiciones y características siguientes:

- 1.- Cantidad: 5.150,00 T.M. de azúcar blanco.
- 2.- Calidad: Pol 99,8 grados, humedad 0,05 % Max. Azúcar Bermejo de origen boliviano zafra 1996.
- 3.- Envases: En bolsas de polipropileno de 46 Kgs.
- 4.- Destino: Mercado Mundial Libre.
- 5.- Precio y condiciones de venta: Debe estar expresado en dólares americanos. Las condiciones de compra pueden presentarse bajo tres modalidades:
  - a) FOB Bermejo
  - b) CIP Zona Franca Desaguadero
  - c) CIP Desaguadero peruanoASCABE se constituye como exportador.
- 6.- Forma de pago: Al contado o con carta de crédito irrevocable confirmada y a la vista a favor de la Asociación de Cañeros Bermejo (ASCABE). La carta de crédito deberá ser apertura en un banco de primer línea.

La Asociación de Cañeros de Bermejo se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación en caso de no convenir a sus intereses. Las ofertas se recibirán hasta el 19 de julio de 1996 a horas 17 p.m. (hora boliviana) en el Fax N°: 00-591-66-61929 Bermejo - Bolivia.

Bermejo, julio de 1996

Sr. Wilson Gareca Varas  
Presidente de ASCABE



# puertA Abierta

PRESENCIA

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, jueves 18 de julio de 1996

A contrapelo de la moda

## "Si el norte fuera el sur", un nuevo disco de Arjona

Entendados en la mesa de un café en la ciudad de México el cantante guatemalteco Ricardo Arjona y el periodista boliviano hablan. El primero dice que de Bolivia no tiene una idea, sino un sentimiento, el que da un ser vivo que lucha y quiere por lo que cree. Refiere que de La Paz le queda una hermosa sensación de libertad bien respirada en la altura.

**Jorge Mansilla Torres**  
Ciudad de México, (ERBOL).- Ricardo Arjona dice que de Bolivia no tiene una idea, sino un sentimiento, el que da un ser vivo que lucha y quiere por lo que cree. Refiere que de La Paz le queda una hermosa sensación de libertad bien respirada en la altura.

Da un largo sorbo al café meante y con la vista clavada a la puntabola del periodista dice que su batalla es la música, la forma de luchar que encontró para seguir con vida, que es una cosa distinta de estar existiendo. Lleva la poesía en la piel y su disco más reciente, a punto de salir, saca más ronchas que aquel "Jesús, verbo no sustantivo".

El guatemalteco Arjona ha abado un misil que hará blanco en la única parte sensible del sistema, la petulancia. Y generará esa sangre del rencor que la censura. El disco se llama "Si el norte fuera el sur" y es una bandera de impugnación para bajarle los humos al american way of life que el neoliberalismo nos quiere meter a fuerzas.

"Si el norte fuera el sur" es la politización del entrañable infantil de "en la villa de la ranjuez, van las cosas al resaca, los zapatos en las manos y las guantes en los pies". Arjona lo pone en el lenguaje que se habla hoy. He aquí algu-



Ricardo Arjona

nos fragmentos:

"El norte sus Mac Donalds, basketball y rock'n roll/ sus topless sus Madonas y el abdomen de Stallone/ intelectuales del bronceado, eruditos del supermercado/ tienen todo pero nada lo han pagado."

"Polveen su nariz y usan jeringas en los bolsillos/ viajan con marihuana para entender

la situación/ de este juez del planeta que lanza una invitación:/ cortásele a tu marido y ganarás reputación."

"Las barras y las estrellas se adueñan de mi bandera/ y nuestra libertad no es otra cosa que una ramera/ ya que la deuda externa nos robó la primavera/ al diablo la geografía, se acabaron las fronteras".

Arjona aplasta el cigarrillo como quien mata pulgas y dice que, en realidad, es un narrador de historias con más estilo que voz.

Descree de los que piensan que dar notas altas es cantar bien.

Dice que cantar bien es que la gente le crea a uno, meterse en el texto, sentirlo y trasladarlo.

"Si el norte fuera el sur" tiene tesis de transcendencia. Ha de servir de brújula a desorientados y confundidos en tiempos de globalización. ¿Cómo no sonreír con convencimiento ante asuntos de este interés?

"Si el norte fuera el sur/ serían los sioux los marginados/ ser moreno y chaparrito sería el look más cotizado/ Marcos sería el Rambo mexicano/ y Cindy Crawford la Menchú de mis paisanos."

"Seríamos igual o tal vez un poco peor/ con las Malvinas por Groenlandia/ en Guatemala un Disneylandia/ y un Simón Bolívar rompiendo su secreto:/ ahí les va el 187 fuera los yankees por decreto".



**"PLEGARIA".**- Cuadro del pintor Alfonso Claros que forma parte de la exposición Encuentro de Pintura Contemporánea de Bolivia, que se realiza en Salón "Arturo Borda" de la Casa de la Cultura Franz Tamayo. A este encuentro concurren además pintores como Juan Carlos Achata, Alberto Medina, Jorge Arias, Jaime Kallisaya, Ricardo Pérez Alcalá, Keiko González, Silvia Peñaloza y Gustavo Medeiros, entre otros. La muestra estará abierta hasta el 24 de este mes.

Narradora mexicana

## Angeles Mastretta: "Escribo para recuperar a los que he perdido"

La conocida y reconocida autora de "Arráncame la vida" y "Mal de amores" dice que para ella escribir es una manera de recuperar "a la gente que se marchó para siempre o a aquellos de quienes uno estuvo enamorada". También, por supuesto, una trampa que suele tender a los que la rodean con el fin de atraerse su cariño.

**México, (PL).**- Angeles Mastretta, la novelista mexicana cuyo último libro, "Mal de amores", se ha convertido en un best seller en América Latina, afirma que escribe para recuperar a aquellas personas que perdió por siempre o de las que estuvo enamorada.

Integrante, junto con Laura Esquivel y Bárbara Jacobs, de una promoción de narradoras que irrumpió con singular fuerza en la literatura latinoamericana de los últimos años, Mastretta (Puebla, 1949) es una autora afortunada.

Sus libros, entre los que se cuentan "Mujeres de ojos grandes" y "Arráncame la vida", gozan por igual, del éxito comercial y el respaldo de la crítica.

Para ella escribir es una manera de recuperar "a la gente que se marchó para siempre o a aquellos de quienes uno estuvo enamorada". También, por supuesto, una trampa que suele tender a los que la rodean

con el fin de atraerse su cariño.

Por ejemplo, con "Mal de Amores" -explicó- "recuperé atisbos de gente a la que quise mucho, entre ellos al editor español de 'Arráncame la vida', quien murió en plecto por sus libros".

Agregó que algún día tendrá que revivir igualmente en sus novelas a la que fue su traductora al alemán, Mónica, "una mujer desahogada y audaz que falleció hace poco tiempo víctima de un cáncer".

Cuando comenzó a trabajar en 1992 en "Mal de amores", Angeles Mastretta sólo aspiraba a contar como se entretían las emociones de una mujer enamorada, simultáneamente, de dos hombres.

Después -precisó- me sedujeron la vida diaria de esa mujer, su vocación, sus parientes, las costumbres de la época en que nace y crece. Me ganó la guerra, la revolución mexicana y también las personalidades

de los dos hombres a quienes ama.

Los amores de Emilia terminaron por convertirse en una anécdota más dentro de la novela "De pronto me encontré -aseguró la autora- con personajes que cobraron vida propia y me indicaron el camino".

Angeles Mastretta confiesa que se enfrenta a una página en blanco sin un plan preconcebido, sin una estructura delineada previamente, ya metida de lleno en la historia, se deja cautivar por ella y sólo se preocupa de conducirla a puerto seguro.

En opinión de la narradora mexicana, las novelas son fábulas que pueden derivar en presagios. A lo mejor -dice sonriendo con cierta malicia- son como la vida misma debía ser.

Sus lectores parecen darle la razón cuando persiguen voraces sus libros que se agotan, según los reportes de venta, apenas se distribuyen en los anaques de las librerías.

Grabación en cassette

## "La gesta de 1809", elegía dramatizada

Con los auspicios de la Prefectura de La Paz se ha editado una cinta cassette con una dramatización de la gesta libertaria encabezada por Pedro Domingo Murillo.



LA GESTA DE 1809

Versión libre de Mario Castro, basada en antecedentes históricos.

Auspicio: PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ, gestión del Lic. Germán Quiroga Gómez, 1996

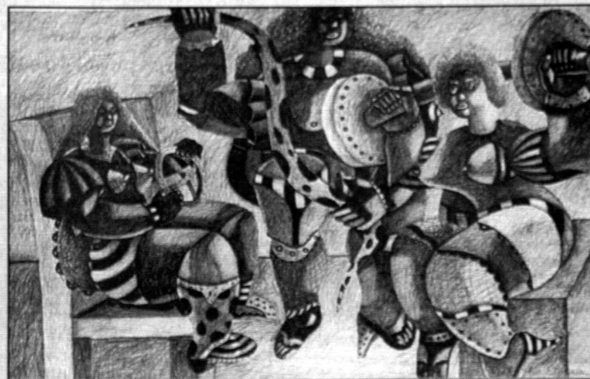
El periodista Mario Castro, director de radiodifusoras Cristal, ha escrito la elegía dramatizada "La gesta de 1809", una versión libre basada en antecedentes históricos del movimiento emancipatorio encabezado por Pedro Domingo Murillo en La Paz. Esta elegía ha sido grabada con la participación de una veintena de actores y los integrantes del coro masculino de la Sociedad Coral Boliviana -dirigidos por el propio autor- en cinta cassette con los auspicios de la Prefectura del Departamento de La Paz para su distribución gratuita.

"La gesta de 1809" será presentada este viernes 19 de julio a horas 11:00 en el salón de actos de la Prefectura (calle Comercio esquina Ayacucho). La presentación estará a cargo del periodista y escritor Luis Ramiro Beltrán.

La voz de Pedro Domingo Murillo está interpretada por el actor Tito Landa; las de Manuela y Tomasita Murillo, sus hijas, por Mecha Díaz y Detty Balderas, respectivamente.

El trabajo escrito y dirigido por Mario Castro es una contribución al conocimiento de nuestra historia.

**"LA GESTA DE 1809".**- Cubierta del cassette que será presentada este viernes en el salón de actos de la Prefectura de La Paz.



**"PIRUETAS".**- Obra de Jorge Padilla que se expone en la Galería BHN (Belisario Salinas 516). Del conjunto de la muestra de Padilla ha dicho Pedro Querejazu que "es un reflejo de la realidad actual, y con ella el artista hace una crítica sardónica de las actitudes de los seres humanos, evidente en esas mujeres, mezcla de máquina y de carne sensual".

▼ Silvia Pinal habla del maestro, Buñuel

p.3

▼ Festicumbia en el Teatro al Aire Libre, este domingo

p.2

▼ "Tejidos dos": Un espectáculo de danza-teatro

p.3

▼ Hoy, "Lo mejor del tango"

p.2



## "Lo mejor del tango", desde la Argentina

Tango moderno es lo que nos ofrecerá el trío argentino dirigido por el bandoneonista Néstor Marconi, este jueves en el Hotel Radisson. Acompañarán a estos músicos una pareja de baile, todos en el interior de un espectáculo de sonido y luces presentado ya en otros países.



Néstor Marconi, uno de los grandes bandoneonistas de la Argentina, junto a Oscar Giunta y Leonardo Marconi, se presentarán este jueves en el Hotel Radisson con el auspicio de Casa Argentina.

De acuerdo a una nota de prensa Néstor Marconi es también orquestador y director. Formó parte de grandes grupos como los de José Basso, Horacio Ságan, Astor Piazzolla, Attilio Stamponi y Enrique Mario Francini. En su trayectoria ha ofrecido recitales en Japón, Francia, Suecia, Finlandia, Noruega, Dinamarca, España, entre otros países americanos.

El músico Oscar Giunta tiene formación clásica. Desde 1980 integra la Orquesta Sinfónica Nacional Argentina. Por su parte Leonardo Marconi, egresado del Conservatorio de Juan José Castro, realizó giras al Japón, España y Francia donde fue elegido como "planista revelación" del Festival de Les Allumés.

### BAILE Y CANTO

Acompañarán al trío argentino la pareja de baile de Ricardo Klapwijk de Holanda y Nicole Nau de Alemania. Ambos artistas llegaron a Argentina hace algunos años con el objetivo de aprender a bailar tango. Allí se conocieron y hoy, de acuerdo a Casa Argentina, son una de las parejas de baile más reconocidas en este país.

Patricia Rivera, cantante de tango reo y creadora del espectáculo, interpretará algunos temas en la velada de esta noche junto a Carlos Rossi.

Participarán también Alberto Vidal y Paula Rial. El primero es otro virtuoso del bandoneón. Integró las orquestas de Edgardo Donato, Roberto Caló, Titi Rossi, Rodolfo Biagi y Fulvio Salamanca. Rial es escéografa y estará a cargo del sonido y las luces en el show del Radisson.

Las personas interesadas en acudir a "Lo mejor del tango argentino" pueden comunicarse con el 351682.

### CUECAS PACEÑAS.

Freddy Bustillos ofrecerá un concierto este viernes a las 19:00 en el Teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura. El también etnomusicólogo ha investigado varios años a los autores del folklore boliviano. Según Gonzalo Itziguez, organizador de la velada, Bustillos tiene las partituras de casi todos los temas compuestos por estos músicos. El concierto de mañana estará dedicado en su integridad a las cuecas paceñas, a difundir a sus autores y rendir un homenaje a dos compositores, también paceños, que fallecieron este año: Martínez Arteaga y Julio Bracamonte.



## Charanguistas en concierto

### Centellas, Cavour y Pareja en el "Modesta Sanginés"

Como parte de las fiestas paceñas de julio, la Oficialía Mayor de Cultura de la Municipalidad de La Paz, invita a la población a disfrutar de manera gratuita del concierto de virtuosos del charango, que se presentan en el Teatro "Modesta Sanginés".

Los concertistas de esta noche son William Ernesto Centellas, Ernesto Cavour y Gerardo Pareja.

El primero de los nombrados tiene acumulado en casi treinta años de trabajo innumerables obras como compositor e intérprete. También se ha desempeñado como docente de varias generaciones de ejecutantes de este noble instrumento.

Ernesto Cavour por su lado es uno de los más afamados del género: con sus charangos ha visitado la mayoría de los continentes del mundo sino todos. Pero no sólo ha destacado en el terreno interpretativo y de composición, también ha hecho investigación habiendo publicado varios libros en torno siempre al charango. Actualmente está empeñado en consolidar el Museo de Instrumentos Nativos de Bolivia.

Por último Gerardo Pareja, nacido en Sucre, tiene una trayectoria artística de diez años aproximadamente. Hizo estudios en el Conservatorio Nacional de Música de La Paz. En los próximos meses visitará Europa con su charango.

### La estrella de la música fusión en Equinoccio

"Packalico", el último disco de "Wara" (estrella), continuará siendo difundido este fin de semana en Equinoccio, con presentaciones que incluyen los temas del LP y clásicos del grupo.

Dante Uquiano, Luis Ochoa, Carlos Álvarez, Oscar Álvarez, Koghi Hishimoto, Rolando Encinas, Jorge Cronimbold y Carlos Duza integran "Wara", grupo que permanecerá en el programa del citado café-bar, hoy, mañana y el sábado.

Las personas que visiten Equinoccio esta noche, podrán beneficiarse con un precio especial en las entradas.

Actualmente en este local de la calle Belisario Salinas se exhibe una muestra del acuarista Mario Conde Cruz.

## El Teatro al aire libre se vestirá de cumbia este domingo

Más de treinta artistas protagonizarán la segunda edición del "Festicumbia", encuentro que forma parte este año del programa organizado por el Municipio para celebrar las Fiestas Julianas.

El Teatro al aire libre será escenario de un megaspectáculo que incluye a los mejores grupos y solistas, intérpretes de salsas y cumbias en nuestro medio. Entre ellos figuran Los Kori's, Blanca y sus cómplices, Jorge Eduardo, Macumba, José Antonio Sánchez, Cristal, Reina Lafuente, Claxon, Sheriko, Susana Bur, Roka Sólida, Grupos Trueno, Vitamina Brass, Los Juncuales, Mariachi Garibaldi, Diego y la cumbiera, Grupo Virus, Familia Valdivia, Freddy Chalar, Ballet Pentx de Chile, Bombos Chaqueños, Ballet Luce-

ro, Aquarius, Estrella azul, Mambole, Melody Band, Conexión, Rumba 7, La Pata Caporales con K, Expreso, Los Puntos, Gr. Trueno, Los rehenes, San Francisco, Gr. CDO, Grupo virus, Nicole, Los Kory, Pedro Medina y su dancing show, entre otros. También se encuentran en el programa Villaruel, el Teatro realidades y La Rapa quienes compartirán con el público fragmentos de algunas obras conocidas por el público.

La conducción del espectáculo estará a cargo de Chalo Soria, Oscar Alcón y Luis Zúñiga. Venta de entradas (cinco bolivianos) Centro Musical (Evaristo Valle 215, esq. Tiquinal, Auspician en "Festicumbia" T. Infinita, radio Gigante FM.

## La Metro Goldwyn Mayer volvió a manos de su primer propietario

Los Angeles (EEUU, jul (EFE)). Los históricos estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer (MGM) han vuelto a manos de su antiguo propietario, el multimillonario Kirk Kerkorian, tras el acuerdo de compra alcanzado con el banco público francés Crédit Lyonnais (CL).

El acuerdo pone fin a una odisea que comenzó hace cuatro años, cuando el banco público francés se quedó con los estudios tras el impago de los préstamos solicitados por parte del financiero italiano Giancarlo Parretti.

La oferta de Kerkorian, junto con el presidente de la MGM, Frank Mancuso, y el grupo de televisión australiano Seven, ascendió a 1.300 millones de dólares.

La cifra es muy inferior al precio en que está valorada la compañía, que se sitúa entre 1.500 y 2.500 millones de dólares.

Sin embargo, la venta no está exenta de problemas y se calcula que los nuevos compradores tendrán que invertir varios millones de dólares para la puesta a punto del estudio.

Si los estudios MGM nacieron en medio del esplendor de la industria de Hollywood hace más de 70 años, sus últimos años se han visto rodeados de crisis, fracasos económicos y números rojos.

Creados bajo el lema de "bueno, grande y con clase", estos estudios dieron a luz a algunos de los clásicos del cine como "El mago de Oz", "Ben-Hur" o los grandes musicales como "Siete novias para siete hermanos".



"Ben-Hur", un filme memorable de la Metro Goldwyn Mayer.

De sus grandes producciones, el estudio de Culver City (este de Los Angeles) también ha tenido éxitos más recientes como la saga de James Bond o las películas de "Rocky", "Beverly Hills Cop" o las películas de "Indiana Jones".

El esplendor de su fin con la llegada de Parretti, que comenzó el primer semestre de 1990 y terminó por el banco francés.

Según el estudio, esta operación financiera le ha costado al banco 888 millones de dólares en concepto de la compra de los estudios. La extracción del dinero italiano, la fue concedida a Parretti.

La oferta de Kerkorian ha resultado ganadora entre los otros cinco rivales que aspiraban a hacerse con el control de los estudios.

Entre ellos estaban la firma de entretenimiento Polygram, con sede en Holanda; el grupo de la prensa Rupert Murdoch y un grupo de inversores conocidos como Capella Films.

También se habían unido a la contienda productores New Regency y Morgan Creek, con el apoyo tácito de los estudios Warner Bros.

A pesar de las fuertes pérdidas, los estudios han conseguido recuperar parte de su valor con grandes éxitos como "Goldeneye", que costó 350 millones de dólares en todo el mundo, con películas de prestigio como "Leviathan" y "Vegas".

Lucero y Francisco Bernal, pronto estarán con ustedes, por la Red más importante de Bolivia.

**ATENCIÓN**

LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS

**PROXIMO ESTRENO**

**Cines**

**TESLA**  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: CUESTION DE FE de Marcos Loayza.

**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL JOROBADO DE NOTRE DAME y el musical especial de Luis Miguel.

**16 DE JULIO**  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: MISION IMPOSIBLE.

**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: DURO PARA ESPERAR.

**CINEMATECA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: LA MUJER ZURDA.

**SCALA**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: DIABOLICA (mayores de 14 años).

**LA PAZ**  
Tel. 325533  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 Teatro nacional: RUPERTITA LA MAESTRA MAYOR.

**MONUMENTAL ROBY**  
Tel. 362135  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:00: TOY STORY.

**PLAZA**  
Funciones continuadas a partir de Hs. 14:30: GOLDENEYE y GASPER.

**VENUS**  
Tel. 223844  
Matinée Hs. 15:30: TODOS LOS PERRITOS VAN AL CIELO Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: VERDAD O CONSECUENCIA.

**MADRID**  
Matinée Hs. 14:45: COPY CAT EL IMITADOR y LOCOS A BORDO Tanda Hs. 18:45: COPY CAT EL IMITADOR - LOCOS A BORDO y SUPER NINJA KIDS.



Silvia Pinal

## "Doy gracias a Buñuel por haberme llevado a las cinematecas del mundo"

El homenaje que actualmente se rinde en Madrid al cineasta Buñuel, cuenta con la presencia de la actriz Silvia Pinal. Para la protagonista de "Viridiana" Buñuel era un hombre muy sensible, a quien le gustaba mucho jugar con su particular humor negro. "Dirigiendo era muy meticuloso, un poquito brusco a lo mejor, pero muy consecuente con sus actores. Si éstos necesitaban alguna explicación, él la daba con toda cortesía: conmigo dialogaba mucho".

**Madrid, (Ansa)** - La gran exposición-homenaje a Luis Buñuel, que se inauguró el martes en el Museo Reina Sofía de Madrid, tiene una madrina de excepción en la actriz y productora mexicana Silvia Pinal, intérprete de tres de los más grandes éxitos del realizador aragonés.

El martes el diario El Mundo le dedica una entrevista de casi toda una página, en la cual la inolvidable intérprete de "Viridiana", "El ángel exterminador" y "Simón del desierto" narra su experiencia vital y artística con el cineasta español, padrino de bautismo de su hija Viridiana.

La actriz, que actualmente dirige dos teatros en Ciudad de México y que, desde hace diez años, interpreta un popular programa televisivo, da las gracias, "aquí en su tierra", a Buñuel "por haberme llevado a todas las cinematecas del mundo, gracias a 'Viridiana', que nos introdujo a todos los que trabajamos en ella en otra dimensión".

Pinal había querido trabajar con Buñuel desde mediados de la década del 50. "Teníamos un guión inspirado en la novela de Benito Pérez Galdós 'Tristana', pero en ese momento los productores decían que Buñuel no era negocio, que perdían di-

nero con él. Más tarde la hizo con Catherine Deneuve".

Cuando se casó con el productor Gustavo Alatriste, "con quien formé una pareja muy productiva", la actriz vio llegar el momento tan esperado de trabajar con Buñuel.

"Fuímos a España y logramos que tuviera absoluta libertad para hacer lo que quisiera", recordó.

"Viridiana" narraba la historia de una monja respetando todas las normas de censura de Franco, y en Cannes cayó como una bomba, ganando la Palma de Oro, entregada por vez primera a un filme de habla hispana. ¡Qué bueno que fuera rodada en México!

"Fue su obra maestra -afirma Pinal-, y aún ahora es maravillosa, fresca e impactante". Lo que no le gusta mucho a Silvia en cambio es como "Don Luis" la trató en su autobiografía, "Mi último suspiro".

"No quisiera leerla porque me dieran que no era justo conmigo -comenta-, y preferí quedarme con la idea de que él había reconocido todo lo hecho por mí en su favor, por ejemplo toda la promoción de la película. Sin embargo, me sentí triste cuando me lo contaron; ya se lo diré en persona cuando nos encontremos arriba".

Para Pinal, "Buñuel era un hombre muy sensible, a quien le gustaba mucho jugar con su

particular humor negro. Dirigiendo era muy meticuloso, un poquito brusco a lo mejor, pero muy consecuente con sus actores. Si éstos necesitaban alguna explicación, él la daba con toda cortesía: conmigo dialogaba mucho".

La actriz recuerda que el círculo que rodeaba en México a Buñuel (el guionista norteamericano Dalton Trumbo y el mexicano Luis Alzola, el director Alberto Isaac) era "muy intelectual" y "lo respetaba como un rey", y que el cineasta era "un hombre inteligente y muy culto, pero poco hábil para los negocios".

Pinal termina reconociendo que la exposición madrileña sobre Buñuel "es bellísima, muy novedosa, muy hermosa y muy lograda artísticamente. Española debía este homenaje al más importante de sus directores".

Con respecto a su actividad de productora teatral, la actriz asegura que "México se ha ganado a pulso el hacer un teatro al mejor nivel del mundo, pero con tremendas desigualdades económicas".

Lamenta que todo el material presentado sea "extranjero" y afirma que las entradas a los teatros de su país "son las más baratas del mundo: ocho dólares para ver las mejores obras".



Los mendigos de "Viridiana", película dirigida por Buñuel en 1961 - su obra maestra para muchos - con la participación de Silvia Pinal en el rol de una novicia que abandona el convento.

Sobre ciencia médica

## Nuevo periódico "Salud Global"



**"SALUD GLOBAL"** - Los forjadores del nuevo periódico especializado en temas de la ciencia médica. Fue presentado el pasado lunes en el Colegio Médico de Bolivia.

Con el objetivo de proporcionar información especializada al campo de la salud y la ciencia médica, se ha creado el periódico "Salud Global" cuyo primer número fue presentado el pasado día lunes 15 de los corrientes en el Auditorio del Colegio de Médicos de Bolivia, en sede en La Paz.

Este nuevo esfuerzo perio-

dístico -según lo hace saber un comunicado de prensa del mismo medio- cuenta con una consejo editorial compuesto por Fernando Lavandén, Fernando Cisneros, Marcel Unzueta, Fanny Cornejo y Jorge Mirabal, quienes también hacen de financiadores de "Salud Global".

El diario tendrá una cobertura nacional e internacional,

según anuncian sus editores. "Todo trabajo concerniente a los avances de la ciencia y la tecnología médica será divulgado en Salud Global, con particular intensidad las investigaciones que se realizan en el país, cuyos aportes científicos son destacados en el mundo académico, pero no así en el gran público", afirman.

Esta noche, su reapertura

## AveSol, detrás de las puertas siempre, con más espacio

detrás de las puertas de siempre... corazón de siempre... más espacio para expresar

Cultura, las culturas del Arte y sus artes tardes y en las inolvidables

menos contarle...

Después de tres meses de permanecer cerrada, la "pequeña ve de los locos" volverá a flotar esta noche con más espacio para cultura. "Ampliaremos servicios, atenderemos desde más temprano, habrá un café donde la gente podrá leer un libro, acceder



a información sobre la cultura, etc", afirma Fernando Lozada, su actual propietario.

"AveSol" comenzó a funcio-

nar hace cinco años. Desde esa memorable 1991, cuando la actividad cultural en La Paz tuvo un sabor diferente gracias a la aparición de este espacio, se han realizado en sus ex 4 x 4 metros más de 280 encuentros con autores nacionales y extranjeros. Estas fueron y siguen siendo oportunidades únicas, informales, de conocer a los escritores y acompañarlos en la lectura de sus textos.

"AveSol" ha crecido físicamente: ahora tiene un espacio razonable, pero el corazón sigue siendo el mismo", asegura Lozada que invita a todos los que extrañamos a la "nave" a beber un ponche hoy por la noche, a partir de las 20:30.

## IV Encuentro de Teatro Breve

### "Tejidos dos": Un espectáculo de danza-teatro

El IV Encuentro de Teatro Breve permitió a los espectadores apreciar una diversidad de corrientes teatrales. En esta nota, Karmen Saavedra comenta un espectáculo de danza-teatro, conjunción de dos disciplinas para crear una nueva forma artística. El comentario se complementa con un diálogo con Stefano Botto, cultor de esta modalidad.

Karmen Saavedra Garfias

Wara Cajías y Stefano Botto, actualmente estudian danza-teatro en la "Folkwang Hochschule", en Essen, Alemania. Ambos presentaron -en el marco del IV Encuentro de teatro Breve- un espectáculo de aproximadamente veinte minutos en el que desarrollaron tres historias: "Tejidos dos", el Regreso II", "Insomnio Cuarto" y "Funky Drama".

#### LAS OBRAS

Tanto Wara como Stefano tienen formación de actores y bailarines, esa preparación les permite elaborar un espectáculo en el que el teatro y la danza se fusionan, no como dos manifestaciones artísticas distintas sino como una manifestación que sólo es posible pensarla desde esa unidad.

"Tejidos dos, el Regreso II", es una coreografía en la que Wara y Stefano narran con la presencia de su cuerpo la historia de la metamorfosis entre el rol masculino y femenino. "Insomnio Cuarto", es un solo de Wara en el que trabaja la presencia femenina que parte de un espacio y tiempo cotidiano para terminar en la intensidad de un breve instante. "Funky drama", es un solo de Stefano cuyo núcleo narrativo es buscar una variedad de movimientos desde la presencia de un faldón abstracto en el cuerpo del bailarín, la coreografía tiene como fin buscar el humor en el espectador.

La danza-teatro es una corriente que en Alemania tiene a Pina Bausch como una de sus mejores exponentes. Muchas veces es difícil comprender la unión de danza y teatro, más aún cuando a simple vista lo que predomina es la danza. Por eso para algunos espectadores el mérito de este grupo estaba en la danza y no así en los elementos teatrales. Y sobre esto dialogamos con Stefano.

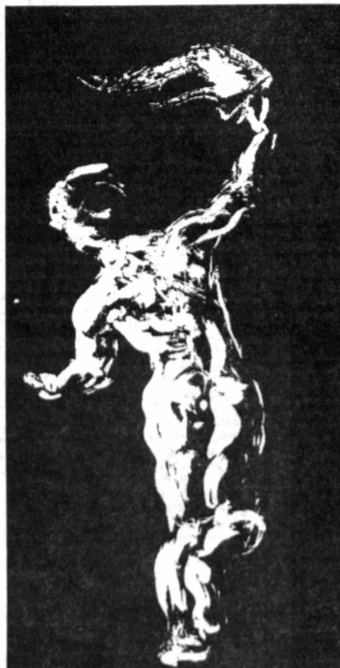
#### DIALOGO

- ¿Cuál es su definición de teatro?

- La definición de teatro que está presente en mi danza es la presencia escénica. Es danza porque los movimientos son muy coordinados y es teatro porque uso la presencia de la imagen y no del movimiento como se pensaba a la danza; también hay teatro en la palabra y la uso como sonido y broma.

- ¿Qué elementos te llevan a construir una coreografía?

- Yo sigo las direcciones tea-



**DANZA TEATRO.** - Conjunción de dos disciplinas para crear una nueva forma artística.

trales, sólo que más abstractas. En "Tejidos dos" para mí es muy importante el cambio de roles entre hombre y mujer, entonces intento seguir, como en el teatro, una fase lógica.

- ¿En qué momento los movimientos dejan de ser parte de un ejercicio de entrenamiento y se convierten en parte del espectáculo?

- Cuando siguen una intención. En la clase, un movimiento sigue una dinámica y no me fijo ninguna expresión que salga fuera; cuando hago el espectáculo, en cambio, intento que la mirada se transforme en movimiento y uso, como lo hace la danza, las direcciones en el espacio, la dinámica y la repetición.

- En el momento de la construcción del espectáculo ¿qué es lo primero que trabajas: la música, la historia o el movimiento?

- Primero, me gusta saber lo que voy a tratar: la historia que va con el movimiento y con el sentimiento; también puedo utilizar una foto y hacer una improvisación libre; después pongo la música, una música que sea de la atmósfera que he estado buscando.

- ¿Por qué haces danza-teatro?

- Lo que yo quiero en mi espectáculo es transmitir al público la broma. Por ejemplo, en mi solo titulado "Funky drama", hay una broma: bailar con una falda y divertirse con esos movimientos. Al principio el público no tenía ninguna reacción, hasta que algunas mujeres se empezaron a reír. La danza nunca ha hecho reír al público y yo os hago reír. Esa es para mí la dirección de la danza-teatro. Yo no asumo la danza como un fin en sí mismo.

Dirigido por Marta Monzón

## Taller de formación actoral

La actriz argentina radicada en el país Marta Monzón dictará un taller de formación actoral para teatro para personas de ambos sexos desde los 16 años con o sin experiencia actoral.

El objetivo central del taller es, como dice la convocatoria al mismo, formar actrices y actores otorgándoles las herramientas para la creación de un personaje.

El taller tendrá una duración de tres meses y está dividido en tres etapas consecutivas e integradas. La primera estará centrada en la preparación del actor o la actriz a través de técnicas teatrales, danza, pantomima, expresión corporal y dinámicas de grupo.

La segunda estará volcada al análisis de textos de literatura y dramaturgia y a la psicología del actor y del personaje.

La tercera versará sobre la construcción de un personaje: cuerpo y psique, relación interpersonal e integración del texto dramático.

Al finalizar el taller se realizará una presentación pública de los resultados obtenidos.

Las clases, de dos horas cada una, se realizarán tres veces por semana: los lunes, miércoles y viernes de 15:00 a 17:00 horas.

#### REQUISITOS

Los aspirantes al taller deberán presentarse a una audición en la que deberán representar un extracto de una obra teatral. La audición durará diez minutos. Los organizadores del taller sugieren consultar la biblioteca especializada "Liber Forti" del Teatro Municipal para la elección de la obra teatral. Las audiciones se realizarán en el Teatro Municipal de Cámara los días 22, 24 y 26 de julio entre las 15:00 y las 17:00 horas. El cupo del taller es de 15 a 20 personas. El costo de la matrícula es de cien dólares americanos.

Los interesados pueden recabar la ficha de inscripción en la secretaría del Teatro Municipal. Mayores informes a los teléfonos

375275, 375276 y 375277.

**MARTA MONZÓN**

Marta Monzón es licenciada en psicología de la Universidad de Córdoba, Argentina. Su formación actoral la recibió en esa ciudad y en Barcelona, España.

Es actriz desde 1976. Incurrió en los géneros de comedia musical, pantomima, comedia, drama, ópera rock, café concert, farsa y tragicomedia.

Se desempeñó como coordinadora de talleres teatrales para niños, adolescentes y adultos. Fue coordinadora del CELCTI en Bolivia y ha realizado investigación y documentación de la actividad teatral del país.

Entre las muchas obras teatrales en las que participó en Bolivia se puede citar: "Señorita Gloria" (1989), "De buen talante" (1990), "La imprenta prodigiosa" (1991), "Golpes a mi puerta" (1992) y "Una mujer sola" (1993-1995). También participó en el video "Martín de una o crujías" y en la película "Cuestión de fe".



**ACTRIZ Y DOCENTE.** - Marta Monzón transmitirá su conocimiento teatral en un taller.

## ORILLAS del LENGUAJE

Jaime Nisttahuz

Los asientos eran abullonados. No, abullonados. De bullón: bollo, abultamiento o pliegue de tela.

\*\*\*

Hicistes, nacistes, aprendistes, y otras expresiones similares son totalmente incorrectas. Quieren reemplazar a hiciste, naciste, aprendiste.

\*\*\*

Rechazó el padrínazo. Puede que el padri-

no sea un gran tipo o un gordiflón. Ni así podemos decir padrínazo. La palabra que debemos emplear es padrinzago: Ser y asistir como padrín a un bautizo, boda, inauguración. También el que protege a una o varias personas, como los padrinos de la mafia.

\*\*\*

En base a las conversaciones entre el gobierno y los dirigentes. En base a... escuchamos y leemos constantemente. Aparte de que está mal dicho, podemos confundir la expresión con cualquier envase. Mejor entonces decir: Sobre la base de...



# La Mujer en la CULTURA



## Etelvina Peña Torrico, pintora cruceña

**PAISAJES DE SANTA CRUZ.** La pintora Etelvina Peña junto a una de sus obras.

Nacida en Santa Cruz de la Sierra el 14 de junio de 1924, cultivó una pintura que los comentaristas asocian a la corriente impresionista. Utilizó para expresarse el óleo y la acuarela.

Sus primeras lecciones de pintura las ha recibido del profesor Luis Urey Villagra. Ingresó a la Escuela de Bellas Artes para formarse como pintora. Se menciona que luego estudió en los talleres de artistas y maestros como Cecilio Guzmán de Rojas y Gil Colmbra.

Ha presentado exposiciones individuales y colectivas en su país y el exterior. Sus obras se encuentran en colecciones privadas de Alemania, Yugoslavia, España, Francia, Japón, Estados Unidos, Venezuela, Paraguay, Perú y Argentina.

Dedicó su vida a la docencia

según datos registrados en el periódico El Mundo de Santa Cruz. Durante 35 años fue profesora de artes plásticas en el Colegio Alemán (1950-1984) y en otros establecimientos educativos de la ciudad cruceña.

Respecto de la temática de su obra pictórica la artista manifestó en declaraciones a Luisa de Reichfeld, que trata de mostrar "lo que es Santa Cruz, porque es una manera de rescatar lo nuestro". Y más adelante explica: "Me gustaba pintar otros motivos, pero preferí enfatizar en todo lo que hace a nuestro departamento para que así nuestra juventud vea cómo es realmente su tierra, no se olvide de ella, tome conciencia de sus necesidades y haga algo al respecto" (El Mundo, 04.11.1992).

El conocido historiador Alcides Parejas Moreno, en un comentario

de 1989 manifestó: "El ser cruceño está formado, entre otras cosas, por su paisaje y su historia. En esta muestra se bien podría llamarse Santa Cruz: alma y paisaje". Etelvina Peña gran conocedora de lo nuestro nos descubre una parte de ese paisaje (Capurich) y de esa historia (las misiones jesuíticas de Chiquitos). Una vez más Etelvina Peña nos muestra su buen oficio en el óleo y la acuarela, pero sobre todo su profundo amor y respeto por lo cruceño". (El Deber, 13.07.1989).

Agencia Gesta con auspicio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos de Género y Generacionales, Subsecretaría de Género.

## LIBROS

### "Chuspipeta la montañita malidita"

Es el título del libro del periodista Alberto Guzmán Rojas, que será presentado por la Asociación de Periodistas de La Paz el viernes 19 de julio, a las 18:00, en la sede de la misma entidad (calle Comercio 1048).

### Libros coreanos en La Paz

El próximo lunes 22 de julio, a las 19:00, se inaugurará una exposición de libros coreanos, catálogos industriales y objetos de la cultura coreana, en el Palacio Chico (esquina de las calles Potosí y Ayacucho). El evento está organizado por la Secretaría Nacional de Cultura, la Embajada de Corea, el Banco del Libro y la Cámara de Industria y Comercio Boliviano-Coreana.

## CINE Y VIDEO

### La Cinemateca en sus 20 años

Hoy se cierra el ciclo con películas del cineasta alemán Wim Wenders, con el film "La mujer judía", que Wenders hace del actor. Y esta misma noche, pero desde las 22:00 la cita es en "El Loro en su Sala" (Rosendo Gutierrez y 6 de Agosto) con la orquesta "Guapacha".

### Cine en "Wayna Tambo"

Hoy jueves 18, en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo" de la ciudad de El Alto, se proyectará en video la película "La fuerza del carita". El local cuenta en la calle Constantino de Medina 40, entre las calles 1 y 2 de Villa Dolores.

## MUSICA

### Charanguistas en concierto

Hoy jueves 18, continúa en el teatro "Modesta Sangines" de la Casa de la Cultura los conciertos de charango de los más notables artistas del ramo. Las sesiones están organizadas por la Alcaldía de La Paz, y son de carácter gratuito a partir de las 19:30. Para esta noche están programados W. Ernesto Centellas, Ernesto Canovar y Gerardo Pareja.

### Festival del recuerdo

En la Plaza España, zona de Sopocachi, el próximo domingo 21 del presente mes, desde las 10:30 a.m., habrá una serie de actuaciones de concertina, tango y bailes tradicionales de cueca y huayño, como parte de las fiestas de julio. Está organizado por la línea "2" de colectiveros.

## EXPOSICIONES

### Carvalho y Padilla

Esta abierta la exposición de

### El tiempo

(boletín meteorológico)

### Jueves 18 de julio de 1996

### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	32.0	14.0
Ribersal	33.0	16.0
Rurrenabaque	30.0	13.0
Trinidad	33.0	14.0
S. I. de Velasco	32.0	12.0
Santa Cruz	30.0	11.0
Cochabamba	29.0	2.0
Sucre	25.0	4.0
Camiri	16.0	-2.0
Potosí	17.0	-7.0
Charaña	17.0	-10.0
Oruro	28.0	11.0
Puerto Suárez	24.0	3.0
Tarija	23.0	5.0
Yacuiba	18.0	4.0
La Paz	14.0	-2.0
Zona Central		
El Alto		

### PRONOSTICO PARA HOY

**CIUDAD DE LA PAZ.** Presentará cielo despejado, vientos débiles de dirección variable, poco cambio de temperatura.

**ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES.** Presentarán cielo despejado a poco nublado, vientos débiles de dirección variable y ligero ascenso de temperaturas.

**LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE.** Presentarán cielo poco nublado, vientos del NOROESTE de intensidad moderada y ligero ascenso de temperaturas.

### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
LA PAZ	4.0°C	18.0°C
EL ALTO	-2.0°C	14.0°C

# Arte y Cultura

dibujos y grabados de los artistas Valia Carvalho y Jorge Padilla, en la Galería de la Fundación BHN (Belisario Salinas # 216). Permanecerá hasta el 2 de agosto.

### Retrospectiva de pintura

Como parte de las fiestas julianas, está abierta al público la exposición retrospectiva "10 años de artes plásticas en La Paz. Salón Pedro Domingo Murillo 1985-1995", en el Salón Cecilio Guzmán de Rojas. La muestra permanecerá hasta el 26 de julio.

### Pintura Virreinal en Espacio Patiño

En su nuevo local ubicado en la Av. Ecuador, Esq. Belisario Salinas (mezanina del edificio Guayaquil), está abierta la exposición "Pintura Virreinal en Bolivia", con cuadros pertenecientes a la Casa Nacional de Moneda de Potosí. La muestra seguirá hasta el 8 de agosto, y se puede visitar en el horario de 15:00 a 20:30, de lunes a viernes.

### "Coloso del Illimani" en el Tambo

Como parte de las fiestas julianas, está abierta la exposición pictórica literaria denominada "Coloso del Illimani", en el Museo Tambo Quirquincho.

### Mirta Cwirko en Taipinquiri

Artista argentina que radica en Bolivia desde 1989, expone sus obras en el Centro Cultural Taipinquiri de la zona de San Miguel, hasta el 23 de julio.

### Mario Conde en Equinoccio

Ha sido reinaugurado el Salón de Exposiciones de Café-Arte Equinoccio. Para el evento, se ha instala-

lado una muestra retrospectiva de acuarelas de Mario Conde. El nocio queda en la calle Salinas # 380, en la zona de Sopocachi.

## VARIOS

**Premiación de "Trofeo de la Juventud"**  
La Asociación Boliviana de Arte invita al acto de entrega de la Medalla al Mérito Cultural a las personalidades culturales y artísticas. El acto se realizará el día viernes 19 de julio, a las 19:00, en el Palacio (Ayacucho esq. Potosí).

**Panel sobre el congreso de la C.O.B.**  
Cafe Semilla Juvenil, para este próximo sábado, presentará el tema "El congreso del XI Congreso de la Obrero Boliviana", del que participaron María Antonieta Acuña, Humberto Parra, Butrón y David Herrada. El panel se realizará a las 18:30. Cabe destacar que en el evento quedará en la Almirante (zona de San Pedro).

**"Fiesta de las Estrellas en Pampahasi"**  
El plantarío "Max" dependiente de la Universidad de San Andrés y la Municipalidad de La Paz, anuncian para el sábado 20 de julio, "Fiesta de las Estrellas", en la que la población podrá observar más el ciclo nocturno de los planetas y observar a los miembros del club de la Pampahasi, desde las 19:00.

**Festival de Participación Popular**  
El próximo domingo 21 del presente año, se realizará el Primer Festival Anual de Participación Popular en el Deportivo Ferroviario de la Viacha. Se anuncia la participación de Luis Roca, Jenny Carmona, César Paredes y varios otros, desde las 9:00.

## justo y franco



# servicios

## Teléfonos de urgencia

**PRESENCIA.** Tels. 372340-44.  
**DIRECCIONAL DE INVESTIGACION.** Tel. 356124.  
**ESTACION CENTRAL.** Tel. 373068-69.  
**BUSCAMOVIL.** Central Maestra Tel. 320644.  
**INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PRIED).** Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No. 2702, Sopocachi.  
**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.** Telefono del RETEN. Tel. 371233.  
**RETEN DE EMERGENCIA.** Tels. 375266 y 371230.  
**COTEL.** Reclamó Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR. Tel. 356700. Interior Tel. 101; INFORMES. Tel. 350211.

## LanChile

LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: **MARTES, JUEVES Y DOMINGOS TODOS LOS DIAS**

DIRECCION	DE SANTA CRUZ	DIRECCION	DE SANTIAGO
DIAS	MAR-JUE-DOM	DIAS	MAR-JUE-DOM
Nº VUELO	LA-117	Nº VUELO	LA-076
SA	16:00	SA	8:00
LI	17:30	LI	18:15
LI	18:20	LI	18:35
LI	18:35	LI	18:55
LI	18:50	LI	19:10
LI	19:25	LI	19:45
LI	21:25	LI	19:55

NOTA: Itinerario sujeto a modificaciones sin previo aviso.

La Paz, 18 de Julio 1996. Santa Cruz, 18 de Julio 1996. Santiago, 18 de Julio 1996. Valparaíso, 18 de Julio 1996. Puntarenas, 18 de Julio 1996. Talca, 18 de Julio 1996. Concepción, 18 de Julio 1996. Valdivia, 18 de Julio 1996. Puerto Montt, 18 de Julio 1996. Coyhaique, 18 de Julio 1996. Porvenir, 18 de Julio 1996. Última Esperanza, 18 de Julio 1996. Punta Arenas, 18 de Julio 1996.

## Viajes



### SALIDAS

**A Oruro:** todos los días, a las 5:30, 6:30, 7:30, 8:00, 9:30, 9:50, 10:30, 11:00, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
**A Cochabamba:** todos los días, a las 8:00, 8:45, 9:00, 10:30, 11:30, 12:00, 13:00, 14:00, 15:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
**A Santa Cruz:** todos los días, a las 8:00, 7:30, 8:00, 9:30, 10:30, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
**A Sucre:** todos los días, a las 8:00, 8:30, 9:00, 10:30, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:30, 17:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.  
**A Potosí:** todos los días, a las 18:00, 18:30, 20:15.  
**A Montero:** todos los días, a las 9:00, 20:15, 20:30.  
**A Trinidad:** todos los días, a las 20:00.  
**A Arica:** martes y viernes a las 5:30.  
**A Tacna:** domingos y jueves a las 6:30.  
**A Llaquén:** todos los días, a las 18:00.  
**A Villazón:** todos los días, a las 18:30.  
**A Tarija:** martes, jueves y sábado a las 17:00.  
**A Uyuni:** martes y viernes a las 17:30.

### Informaciones

Tel. 367275 - 367276

### Empresas de Transporte Interdepartamental e Internacional de pasajeros

Transporte Korlazo Tel. 323810  
Transporte Arco Tel. 375449  
Pullman Noblezza Tel. 361427  
Pullman Avaroa Tel. 327096  
Transporte Copacabana Tel. 340461  
Pullman Bolivia Tel. 355854  
Uluru Imperial Tel. 350793  
Flota Copacabana Tel. 362800  
Flota El Dorado Tel. 359153  
Flota San Francisco Tel. 378084  
Flota Concordia Tel. 354612  
Flota Panamericana Tel. 371119  
Flota Uruguaya Tel. 363214  
Transporte San Lorenzo Tel. 328911  
Transportes Cien Tel. 361321  
Transportes La Paz Tel. 377443  
Panair Tel. 362708

## TRANSPORTE AEREO MILITAR ITINERARIOS VIGENTES

<b>LUNES</b>				CB	09:00	PZ	11:30	14:00	VA	10:30	10:45			
EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	RI	11:00	11:30	GS	15:30	VM	11:30	11:30			
311				GY	11:50	13:00			TJ	12:05	13:00			
AP	10:45	11:15		CZ	15:20		EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27				
RI	11:45	12:15					312							
RQ	13:05			<b>JUEVES</b>				CB	09:00	EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	
AP	10:45	11:15		EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	LP	10:45	11:30				
RI	11:45	12:15		321				CB	12:40		EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27
RQ	13:05			CB	09:00						LP	10:45	10:00	
AP	10:45	11:15		GY	11:20	12:00		<b>SABADO</b>				SB	11:00	11:00
RI	11:45	12:15		RI	12:20	13:00		EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	LP	12:35	11:45
RQ	13:05			CB	15:20			362	CV 580	10:00				
AP	10:45	11:15						PS	11:30	14:30				
RI	11:45	12:15		EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	TR	15:30	16:30	EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27
RQ	13:05			321				CB	09:00		361			
AP	10:45	11:15		CB	10:45	11:30		EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	RI	10:20	11:00
RI	11:45	12:15		GY	11:20	12:00		361	CV 580	09:00	GY	11:20	12:00	
RQ	13:05			RI	12:20	13:00		TJ	09:20	10:00	CZ	14:20		
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15		<b>VIERNES</b>										
RQ	13:05			EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	LP	10:45	11:30				
AP	10:45	11:15		321				CB	09:00					
RI	11:45	12:15		CB	10:45	11:30		GY	10:50	11:30				
RQ	13:05			GY	11:20	12:00		CB	10:50	11:30				
AP	10:45	11:15		RI	12:20	13:00								
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05			EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	CJ	Cobija		PS	Puerto Suárez		
AP	10:45	11:15		321				AP	Alta Paz		TL	San Matías		
RI	11:45	12:15		CB	10:45	11:30		RQ	Rumabeitica		SB	San Ignacio		
RQ	13:05			GY	11:20	12:00		SB	San Jorge					
AP	10:45	11:15		RI	12:20	13:00		RY	Yayay		TJ	Tanja		
RI	11:45	12:15									VA	Yaculita		
RQ	13:05			EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	CJ	Cobija		VM	Villamorón		
AP	10:45	11:15		321				GY	Guaynamarin		TR	Trinidad		
RI	11:45	12:15		CB	10:45	11:30		CB	Chocamba		TR	Quimsurimón		
RQ	13:05			GY	11:20	12:00					AY	Yayay		
AP	10:45	11:15		RI	12:20	13:00								
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05			<b>MARTES</b>										
AP	10:45	11:15		EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	LP	10:45	11:30				
RI	11:45	12:15		321				CB	09:00					
RQ	13:05			CB	10:45	11:30		GY	10:50	11:30				
AP	10:45	11:15		GY	11:20	12:00		CB	10:50	11:30				
RI	11:45	12:15		RI	12:20	13:00								
RQ	13:05			CZ	14:20									
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15		<b>MIERCOLES</b>										
RQ	13:05			EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	LP	10:45	11:30				
AP	10:45	11:15		321				CB	09:00					
RI	11:45	12:15		CB	10:45	11:30		GY	10:50	11:30				
RQ	13:05			GY	11:20	12:00		CB	10:50	11:30				
AP	10:45	11:15		RI	12:20	13:00								
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05			EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	CJ	Cobija		PS	Puerto Suárez		
AP	10:45	11:15		321				AP	Alta Paz		TL	San Matías		
RI	11:45	12:15		CB	10:45	11:30		RQ	Rumabeitica		SB	San Ignacio		
RQ	13:05			GY	11:20	12:00		SB	San Jorge					
AP	10:45	11:15		RI	12:20	13:00		RY	Yayay		TJ	Tanja		
RI	11:45	12:15									VA	Yaculita		
RQ	13:05			EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	CJ	Cobija		VM	Villamorón		
AP	10:45	11:15		321				GY	Guaynamarin		TR	Trinidad		
RI	11:45	12:15		CB	10:45	11:30		CB	Chocamba		TR	Quimsurimón		
RQ	13:05			GY	11:20	12:00					AY	Yayay		
AP	10:45	11:15		RI	12:20	13:00								
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05			<b>DOMINGO</b>										
AP	10:45	11:15		EST. VLO.	LEGA	SALE	F-27	LP	10:45	11:30				
RI	11:45	12:15		321				CB	09:00					
RQ	13:05			CB	10:45	11:30		GY	10:50	11:30				
AP	10:45	11:15		GY	11:20	12:00		CB	10:50	11:30				
RI	11:45	12:15		RI	12:20	13:00								
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15		<b>REFERENCIAS</b>										
RI	11:45	12:15		LP	La Paz		PS	Puerto Suárez						
RQ	13:05			AP	Alta Paz		TL	San Matías						
AP	10:45	11:15		RQ	Rumabeitica		SB	San Ignacio						
RI	11:45	12:15		SB	San Jorge									
RQ	13:05			RY	Yayay		TJ	Tanja						
AP	10:45	11:15					VA	Yaculita						
RI	11:45	12:15		CJ	Cobija		VM	Villamorón						
RQ	13:05			RI	Ribeirita		TR	Trinidad						
AP	10:45	11:15		GY	Guaynamarin		TR	Quimsurimón						
RI	11:45	12:15		CB	Chocamba		AY	Yayay						
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	11:15												
RI	11:45	12:15												
RQ	13:05													
AP	10:45	1												



## Expedicionarios Ruta Quetzal garán el lunes 22

El prefecto de La Paz, Gerardo Quiroga, recibirá en la Es-  
tación de ferrocarriles a los expedi-  
cionarios de la Ruta Quetzal, a  
arribar a la ciudad sede de  
terno, que se efectuará el lu-  
22 del presente mes a horas  
00, según un informe de la  
Sección Departamental de Tu-  
nismo.

Los 320 expedicionarios de  
des iberoamericanos, entre los  
des existen diez jóvenes bolivi-  
nos, recorrieron varios países  
continente sudamericano con  
finalidad de integrar a sus  
titulares.

**ITINERARIO**  
El martes 23 del mes en cur-  
pedados en el Colegio Militar  
jército -serán declarados hué-  
des ilustres por la Alcaldía de La  
y a horas 16:00 participarán  
un acto especial en la Plaza  
rito, junto a la organización  
AMOS, bajo el slogan: "No a las  
guerras, sí a la vida".

El mismo día, a horas 17:00,  
Presidente Gonzalo Sánchez  
Lozada recibirá en Palacio de  
gobierno a los expedicionarios  
a Ruta Quetzal. En horas de  
noche compartirán una fiesta  
en el de integración en instala-  
ciones del Colegio Militar.

El miércoles 24 partirán rum-  
bo a Huatajata, Taraco, Viqueña  
y anaku, el jueves 25 y viernes  
harán un recorrido por el ca-  
no prehispánico de T'akesi. El  
sábado partirán a la mina Chojlla,  
para partir rumbo a Caranavi.  
La nutrida delegación de jó-  
nes becarios de países ibero-  
americanos partirá el 28 del pre-  
te rumbo a San Borja (depar-  
tamento del Beni), cumpliendo  
de esa manera su paso por el  
departamento de La Paz.

## que dispuesto mediar Antilla propone viviendas y contratos obras en favor de obreros despedidos

Mientras continúa la huelga  
definitiva y el ayuno voluntario de  
obreros que serán despedidos  
alcalde, el concejal Julio  
Mantilla reiteró su predisposición  
mediar en el conflicto y adelantó  
los damnificados por el retiro  
podrían beneficiarse, apar-  
se sus beneficios sociales de ley,  
viviendas de costo social y  
medios de transporte de obras me-  
diante microempresas.

El concejal intentó mediar  
en días, pero fracasó en ese  
punto porque los asesores de  
obreros lo impidieron. Aclaró  
para encontrar soluciones al  
flicto, hay que partir de la  
del municipio (después mas-  
una condición inmodificable  
del alcalde Ronald Mac Lean,  
más que fue apoyado por el  
cejo Municipal.

Sin embargo, indicó que los  
despedidos podrían beneficiarse  
ciertas concesiones que, se-  
estudios económico-financie-  
realizados por él, son factibles  
ser ofertadas a los obreros y  
nplirlas.

**QUIEREN LLEVARLOS  
A UN HOLOCAUSTO**  
Mantilla dijo que el alcalde In-  
no Eduardo Valdivia aceptó su  
puesta de que se ofrezcan a los  
pedidos planes de vivienda de  
to social y ahora que Mac Lean  
tó a la conducción de la comu-  
pueden tomar esas mismas  
iones de solución, que podrían  
plementarse con el pago de  
efectos sociales y el desahucio.

Luego criticó a los asesores de  
obreros, que les instigan a  
gir un bono de cesantía (extra-  
al) aparte de sus beneficios  
ales. El pago del bono de ce-  
tía significaría que los obreros  
n echados a la calle sin opción  
calizar contratos con la alcal-  
El pago extralegal es una  
ción y es antiborrero, no se  
de engañar a los trabajadores  
discursos fogosos y llevarlos  
holocausto", precisó.

En consecuencia, para Man-  
la lucha de los despedidos  
erá definirse, aparte del co-  
de sus beneficios legales, por  
bono extralegal o por vivien-  
de costo social y contratos de  
ajo mediante microempresas.

Tienen documentos de respaldo

## Concejales ratifican: La COBEE transfirió bienes de la alcaldía

*Autoridades de la empresa generadora de electricidad rechazaron esa  
denuncia. Los concejales municipales presentaron la demanda de amparo  
constitucional contra el incremento no autorizado de tarifas eléctricas.*

Los concejales Julio Mantilla  
y Alfonso Gozávez ratificaron ayer  
la denuncia de que la Compañía  
Boliviana de Energía Eléctrica  
(COBEE) transfirió ilegalmente,  
en diciembre de 1995, bienes de  
propiedad de la alcaldía paceña a  
la empresa española Iberdrola,  
como parte de la empresa distri-  
buidora de energía eléctrica Elec-  
tropaz.

La reiteración de los conceja-  
les fue una reacción inmediata al  
rechazo que sobre la denuncia  
hizo el presidente y gerente ge-  
neral de la COBEE, Roger Dupuis.  
El pasado 7 de julio, Mantilla y la  
presidenta del Concejo Municipal  
habían revelado a PRESENCIA  
esa supuesta transferencia ilegal  
de bienes municipales, por un  
valor cercano a \$US 10 millones.

Al respecto, el representante  
de la empresa generadora de elec-  
tricidad, en nota dirigida al alcal-  
de Ronald Mac Lean, indica que  
se encuentra fuera del país, por lo  
que no pudo visitar inmediata-

mente a esa autoridad para resol-  
ver el caso. Pero adelanta que su  
empresa "en ningún momento  
vendió a nadie bienes de propie-  
dad de la alcaldía paceña".

"Estoy seguro que se trata de  
un malentendido y, al respecto,  
mi compañía está plenamente  
dispuesta a proporcionar a su  
autoridad toda la información que  
se requiera para la aclaración  
definitiva de este asunto", con-  
cluye la nota al alcalde.

**SE DEMOSTRARA  
DOCUMENTALMENTE**  
Mantilla respondió a la nota  
de Dupuis extrañado: "¿Cómo es  
posible que la COBEE diga se-  
mejante cosa?", se preguntó al  
ratificar que la alcaldía entregó  
en décadas pasadas varios bie-  
nes a la Bolivian Power Company  
y que no podían ser dispuestos  
sin autorización de la comuna,  
porque se estaría cometiendo un  
"estelionato".

Por su parte, el concejal Al-  
fonso Gozávez adelantó que "de-

mostrará documentalmente que  
la COBEE-Electropaz ha dispu-  
sto de propiedad que pertenece  
al municipio de La Paz. Por esa  
circunstancia, el Concejo Mu-  
nicipal convocará -para mañana  
viernes- a los personeros de esa  
empresa, para que en sesión  
pública sustenten la declaración  
que hicieron".

**TARIFAS  
ELÉCTRICAS**  
Respecto al incremento no  
autorizado de tarifas eléctricas,  
cometidas contra usuarios pace-  
ños en los últimos meses, Gozá-  
vez anunció que -luego que con-  
cluyó la vacación judicial- se pre-  
sentó ayer un recurso de nulidad  
contra Electropaz, ante la Corte  
Superior de Distrito, en represen-  
tación de los intereses de la co-  
munidad paceña.

Este caso también será abor-  
dado por el Concejo Municipal y para  
el efecto fueron invitados el superin-  
tendente de Electricidad y los repre-  
sentantes de Electropaz.

Dicen tener una propuesta de solución

## Obreros aceptan su despido a cambio de una "concesión"

*Sin embargo, las autoridades de la alcaldía impidieron el diálo-  
go al condicionar que los trabajadores en huelga cambien de  
asesores jurídicos.*

Agotados por una prolongada  
y extenuante lucha social y afecta-  
dos por la insensibilidad social de  
la administración municipal, los  
centenares de obreros que aún  
mantienen su huelga indefinida y  
piquetes de ayuno voluntario es-  
tán dispuestos a aceptar su retiro  
masivo, pero a cambio de "una  
concesión" de las autoridades.

En una asamblea, los obreros  
confeccionaron una propuesta  
que, según su asesor Manuel Mo-  
rales Dávila, "es una base de sol-  
ución bastante sólida y que está  
dentro de las posibilidades de la  
municipalidad". Si el alcalde no se  
muestra intransigente, entonces  
se puede firmar ahora mismo un  
convenio de solución, precisó.

El abogado laboralista confió a  
PRESENCIA que la propuesta par-  
te de la base de una aceptación  
del despido masivo, el pago de todos  
los beneficios sociales y desahucio,  
más una "concesión", cuyo  
contenido nadie estuvo dispuesto  
a revelar para no frustrar las nego-  
ciaciones.

### UNA ACTITUD NO ÉTICA

Previo a esa información, los  
obreros atacaron con dureza a la  
administración edil, porque el fun-  
cionario Leonardo García habría  
condicionado el diálogo con el al-  
calde Mac Lean, acordado para  
las 17:30 de ayer, a cambiar los  
asesores Manuel Morales y Ceci-  
lia Rocabado por cualquier otro  
abogado.

El intento de diálogo quedó roto  
por ese condicionamiento irrope-  
toso, dijo el secretario general del  
sindicato obreros, Simón Quel-  
ca; mientras que la abogada Roca-  
bado lamentó el obstáculo presen-  
tado por el "asesor general de la  
alcaldía, quien olvidó los principios  
elementales de la ética profesional,  
por lo que se recurrirá al Colegio de  
Abogados".

### AMPARO CONSTITUCIONAL

A partir de la propuesta con-  
feccionada por los obreros, la abo-  
gada indicó que tiene la seguridad  
de que se podría firmar ya un  
acuerdo de solución, si el alcalde  
no es reticente al diálogo. Similar

criterio fue expresado por Mora-  
les, quien reconoció la actitud de  
los obreros, que resolvieron "faci-  
litar un entendimiento con la al-  
caldía".

Peró ante el obstáculo presen-  
tado por García, los abogados  
anunciaron que hoy presentarán  
un memorial en el que los dirigen-  
tes y sus asesores piden al alcalde  
una audiencia.

Asimismo, reiteró que ya se  
presentó una demanda de Ampa-  
ro Constitucional ante la Corte  
Superior de Distrito contra el des-  
pido masivo, que viola las leyes de  
la república. "Si en 48 horas el  
alcalde no nos recibe en audien-  
cia, entonces se sentará en el ban-  
quillo de los acusados de la Corte  
de Distrito y allí si nos escuchará,  
porque la justicia ordenará el re-  
torno de los obreros a sus fuentes  
de trabajo", auguró.

Oficialistas madrugaron a CONDEPA

## Fueron designados los delegados paceños al Consejo Departamental

*Concejales condepistas se sienten  
víctimas de una "puñalada arterial" y  
presentarán hoy un recurso de nulidad  
contra la designación ante la Corte  
Superior de Distrito.*

Seis miembros oficialistas  
del Concejo Municipal madru-  
garon ayer a sus pares conde-  
pistas y designaron a los cua-  
tro delegados de la ciudad de  
La Paz al Concejo Departamen-  
tal. "Les damos una excelente  
noticia", dijo luego con seme-  
blante alegría la presidenta del  
organismo deliberante, Gaby  
Candia, para quien la designa-  
ción "repara el atraso y la grave  
injusticia" que en el tema pa-  
decía La Paz hasta la víspera.

Los designados como con-  
sejeros titulares son: Jorge Ne-  
mer, dirigente cívico; Jorge Ala-  
noca, empresario; Juan Carlos  
Calderón, prestigioso arquitecto,  
y el padre Hugo Vargas, más  
conocido como el "Padre Hugo"  
del templo del Montículo, de  
gran arraigo entre la juventud  
paceña. Las suplencias recaerán  
en Elizabeth Inchausti,  
Justino Pomier, Gustavo Me-  
deiros y Alfonso Finot.

La presidenta del Concejo  
aclaró que los ciudadanos ele-  
gidos no tienen dilatación par-  
tidaria y sólo se distinguieron  
por su prestigio personal y la  
trayectoria que tuvieron en los  
distintos campos de la activi-  
dad social.

**POR UN ARRANQUE  
DE ASTUCIA**  
Explicó que la designación de  
los consejeros cumplió los proce-  
dimientos que exige la Ley de  
Descentralización Administrati-  
va y su decreto reglamentario.

Al mediodía de ayer, la se-  
sión del Concejo Municipal, que  
se desarrollaba con normali-  
dad, fue abandonada paulati-  
namente por los concejales  
condepistas, desinteresados en  
los asuntos de corresponden-  
cia, hasta que cuando el últi-  
mo de ellos, Mario Tapia, salió  
por unos minutos; Julio Man-  
tilla, en un arranque de astu-

cia, pidió el cambio del orden  
del día para la designación de  
los consejeros. La moción fue  
apoyada por los restantes cin-  
co oficialistas e inmediatamente,  
en cuestión de minutos, se  
nombró a los candidatos y se  
procedió a su designación por  
votación unánime.

El oficialismo municipal  
cumplió con la designación por  
dos tercios de votos de los con-  
cejales presentes en la sesión,  
precisó Gaby Candia. El se-  
cretario del Concejo, Rodolfo  
Gálvez, complementó que sólo  
resta informar oficialmente a  
la prefectura del departamen-  
to, dentro de las primeras 48  
horas, y que los elegidos se  
presenten a la próxima sesión  
del Consejo Departamental.

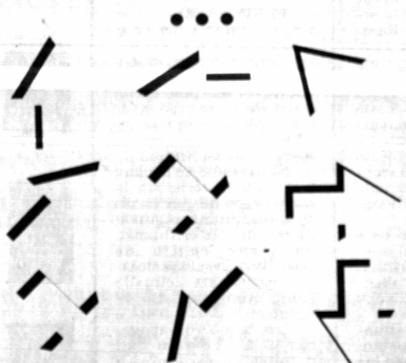
### UNA PUÑALADA ARTERA

El hecho fue calificado por  
los condepistas como "una pu-  
ñalada arterial" del oficialismo  
municipal. El concejal Mario  
Tapia recordó que su bancada  
había previsto ese riesgo, por lo  
que oportunamente presentó al  
Concejo una carta notariada  
oficializando los cuatro votos  
que les corresponden en favor  
de sus propios candidatos.

Si se actuaba con legali-  
dad, esos cuatro votos tenían  
que ser tomados en cuenta y en  
consecuencia los seis votos del  
oficialismo comunal no alcan-  
zaban los dos tercios exigidos  
por ley, aclaró. Con ese antece-  
dente, los condepistas presen-  
tarán hoy un recurso de nulidad  
contra esa designación ante  
la Corte Superior de Distrito.

Asimismo, presentarán una  
propuesta de voto de censura  
contra el alcalde Ronald Mac  
Lean, por su abandono a la ciu-  
dad, la inexistencia de obras y  
su "deliberada" ausencia en los  
actos de la efeméride de La Paz.

## Entre las múltiples opciones



### Elige...

- capacidad
- prestigio
- solvencia
- beneficio

Tu futuro depende  
de tu elección.

## Universidad Americana ... la opción!



- calle Junín 872
- Teléfonos 316745 - 328688 - 365971
- Fax (591-2) 316714
- Casilla 1234
- E mail: direc@ameuni.bo
- La Paz - Bolivia

Resolución Secretarial 146  
Resolución Suprema 216602

INSCRIPCIONES  
ABIERTAS



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO  
POTOSI-BOLIVIA

ADMINISTRACION DEPARTAMENTAL  
LICITACION PUBLICA S.D.E. 001/96

## PRIMERA CONVOCATORIA

La Prefectura del Departamento invita a todas las empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la:  
**CONSTRUCCION DEL PUENTE DE TICA TICA**

Los pliegos de condiciones técnicas, administrativas y legales, podrán ser adquiridos, previo depósito de Bs. 800.00 (OCHOCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) en la Cta. Cte. 006538311025 "Prefectura Potosí. Otros ingresos" del Banco de Crédito de Bolivia S.A., así como solicitar información en las siguientes direcciones:  
Dirección General de Asuntos Jurídicos de la Prefectura, Plaza 10 de Noviembre, Edificio Prefectura, en Potosí.

Gestoría Prefectura Potosí, Edificio Alborada, 2o, Piso, oficina 205, cita en calle Juan de la Riva No. 1406 Esq. Loayza, en La Paz.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Dirección de Asuntos Jurídicos de la Prefectura de Potosí, hasta horas 17:00 p.m. del día martes 30 de julio del presente año en sobres "A" y "B", cerrados y lacrados. La apertura de sobres se realizará el día miércoles 31 del mismo mes y año en la misma dirección Potosí, junio de 1996

DIRECCION DE COMUNICACION SOCIAL  
"REVOLUCION EN DEMOCRACIA"



La Paz, Bolivia,  
jueves 18 de julio  
de 1996

## Irán y Libia sufrirán más sanciones de EE.UU.

**WASHINGTON, (REUTER).** El Senado de Estados Unidos votó a favor de endurecer el embargo contra Irán y Libia con un proyecto de ley que castigará a firmas extranjeras que inviertan en sus industrias de hidrocarburos o violen las sanciones de la ONU contra Libia.

El proyecto legislativo, aprobado por votación oral, amplió las medidas aprobadas el mes pasado por la cámara baja contra Libia.

Las sanciones reforzadas tendrían por objeto presionar a Japón, países europeos y otras naciones a adherirse a la campaña para aislar a los gobiernos de Irán y Libia, a los cuales Washington considera regímenes que

promueven el terrorismo.

Pero el proyecto se está tramitando con el telón de fondo de sanciones contra Cuba y una ley estadounidense que castiga a firmas extranjeras por comerciar con Cuba.

El Senado votó a favor de exigir que el presidente Bill Clinton imponga por lo menos dos de una lista de seis sanciones contra cualquier compañía que invierta 40 millones de dólares o más al año para ayudar a desarrollar reservas de petróleo o gas natural en Irán o Libia, haya prestado asistencia a Libia en el desarrollo de armas biológicas, químicas y nucleares, o violado embargos de la ONU que prohíben la venta a Libia de

equipos de aviación y refinación de petróleo.

La Cámara de Representantes aprobó una versión más suave del proyecto para limitar asperas con aliados de Estados Unidos en Europa con fuertes inversiones en el sector petrolero libio. La versión de la cámara baja sólo estipula sanciones por violaciones a los embargos de la ONU.

"El Congreso no debería transar con el terrorismo. Las mismas sanciones aplicables a Irán también deberían aplicarse a Libia", dijo el senador Edward Kennedy, co-autor del proyecto de ley.

Firmas petroleras extranjeras que trafiquen con terroris-

tas no deben esperar subvenciones de Estados Unidos para ayudarles a producir petróleo en Libia", dijo.

La lista de sanciones potenciales incluye las siguientes prohibiciones: contratos con el gobierno de Estados Unidos, la exportación de productos a Estados Unidos, la importación de productos que requieran permisos especiales de exportación de Estados Unidos o créditos de exportación, la solicitud de préstamos de instituciones financieras de Estados Unidos de más de 10 millones de dólares y la descalificación de poder actuar como agente primario en transacciones con bonos estadounidenses.

## Sadam acusa a Washington de practicar "política sucia"

**EL CAIRO, (EFE).** El presidente iraquí, Saddam Hussein, acusó a Estados Unidos de practicar una "política sucia" y de pretender la "hegemonía mundial", durante el discurso que pronunció ayer con motivo del aniversario de la toma del poder en Irak por el Partido Socialista Árabe Baaz.

Saddam Hussein, sin embargo, predijo también que llegará una época en que el mundo se regirá al margen de los dictados y la dominación estadounidenses.

"Estados Unidos de América, junto a aquellos que apoyan su sucia política, han intentado durante los últimos años provocar la situación para conseguir una colisión o, al menos, que (Irak) aceptase un regalo sobre su soberanía, su honor nacional, mediante las llamadas resoluciones del Consejo de Seguridad" de la ONU, afirmó el presidente iraquí en el discurso transmitido a todo el país por radio y televisión.

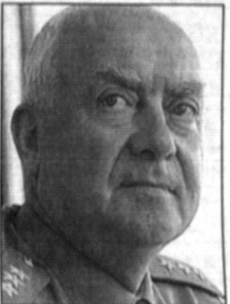
El dirigente iraquí mencionó entre las resoluciones adoptadas a instancias de Estados Unidos con el fin de "humillar a Irak" las impuestas en 1991 y 1992, que declaraban "zona de seguridad" o de bloqueo aéreo al norte del paralelo 36 para proteger a las kurds iraquíes, y al sur del 32 para la protección de los chiles en la zona meridional.

"Pero estas resoluciones mala reputación no lograron seguir sus legítimos objetivos a que en algunos momentos llegó a un punto de colisión entre ambas partes, dijo Hussein, refiriéndose a los países que habidos con la inspección de tinteos edificios militares de tipo por parte de la Comisión Especial de la ONU encargada de supervisar la destrucción de armamento de destrucción de Irak.

No olvidó tampoco a Hussein criticar a los líderes por la "vergüenza" de no haber invitado a participar en la cumbre de los pasados 22 y 23 de julio en El Cairo, la primera entre los árabes además de una estrategia común en la situación del proceso de Oriente Medio tras la liberación de Irak en Israel de Palestina.

Para concluir, el líder iraquí señaló que en el último año habían observado intenciones de países de África, América Latina, que no se desprendieran de la "acción y arrogancia" de Estados Unidos, lo que "representa un paso positivo hacia una nueva era en el rechazo de la dominación estadounidense aunar el mundo".

## Un "duro" en conflictos internos Yeltsin tiene un nuevo ministro de Defensa



El general Igor Rodionov, nuevo ministro de Defensa ruso. (Foto REUTER)

**MOSCU, (EFE).** El nuevo ministro de Defensa ruso, Igor Rodionov, designado ayer se perfila como un "duro" en conflictos internos como el de Chechenia pero es realista sobre las dificultades de Rusia para mantener su antiguo poderío militar y partidario de una "distensión" con la OTAN.

"El principal peligro (para Rusia) viene de dentro. Rusia debe ser salvada de sí misma porque en cualquier momento puede desintegrarse lo mismo que la URSS", comentó recientemente Rodionov, designado para sustituir al destituido Pavel Grachev.

En declaraciones a Itar-Tass tras su nombramiento, el nuevo titular dijo que su tarea inminente serán "los puntos calientes donde mueren los soldados rusos".

"Hay que esclarecer la situación en Chechenia, Tayikistán, Bosnia, para después tomar las decisiones pertinentes", dijo.

Los observadores recuerdan que Rodionov no se arrojó a la hora de emplear la fuerza contra el movimiento separatista georgiano, en 1989, cuando la URSS aún no se había desintegrado pero comenzaban a proliferar los ánimos separatistas en las repúblicas.

Rodionov, de 59 años, es un militar de carrera que sirvió en Afganistán y posteriormente, entre 1988 y 1989, comandó el distrito militar del Cáucaso. Hasta su designación al frente de Defensa, encabezó la Academia del Estado Mayor.

## La UE sigue preparando sus represalias contra Washington

**BRUSELAS, (EFE).** La Unión Europea (UE) sigue adelante con los preparativos para la posible aplicación de represalias contra Estados Unidos, pues la decisión del presidente de ese país, Bill Clinton, sobre la ley Helms-Burton no le satisfizo plenamente.

"Mientras esta ley exista seguiremos con nuestras acciones para defendernos de la mejor manera posible", afirmó ayer un portavoz de la Comisión Europea. Según esta fuente, quedó claro en la declaración emitida por el presidente del Ejecutivo comunitario, Jacques Santer, y el comisario Leon Brittan, tras conocerse la decisión de Clinton, que ésta era "positiva, pero insuficiente".

Al igual que hiciera anteaer, la Comisión instó ayer en que los aspectos extraterritoriales de la ley estadounidense "siguen en vigor" y que los empresarios europeos ya sufren las consecuencias de la aplicación del artículo IV, que permite prohibir la entrada en EEUU a los hombres de negocios con inversiones en Cuba.

También resaltó, como un elemento negativo, que la aplicación a partir del mes de febrero del Título III puede hacerse con carácter retroactivo.

Como un primer paso para la puesta en marcha de

la maquinaria de acción de la UE, un grupo de expertos jurídicos de la Comisión Europea y de los Estados miembros celebraron ayer una reunión en Bruselas para analizar las posibles aplicaciones de los cuatro puntos identificados por el Consejo de Ministros de Exteriores como posibles medidas de represalia contra EEUU.

Puentes comunitarios señalaron que el grupo se centrará en cuestiones "estrictamente técnicas" y preparará las posibles opciones a adoptar que trasladará a la reunión que hoy celebrará el Comité de Representantes Permanentes de los países de la UE en Bruselas (Coreper).

Este Comité fue habilitado por el Consejo de Ministros de Exteriores celebrado el pasado lunes para encargarse del estudio de las medidas de retorsión con las que responder a la ley estadounidense.

Sobre la posibilidad de que la cuarta de estas medidas, la confección de una lista "negra" de las compañías estadounidenses que establecen acciones contra empresarios europeos en virtud del Título III (el suspenso) de la ley, sea descartada, la citada fuente respondió que "las cuatro acciones decididas siguen sin alterarse".

## En China Incendio en un hotel deja 29 muertos

**PEKÍN, (EFE).** Al menos veintinueve personas murieron y trece resultaron heridas de diversa consideración a consecuencia de un incendio en un hotel de la provincia de Guangdong (sureste de China), informó ayer la agencia oficial Xinhua.

El incendio se declaró a primeras horas de la madrugada de ayer en un restaurante de la segunda planta del Hotel Duany, en pleno centro de Shenzhen, localidad situada a escasos kilómetros de Hong Kong, añadió la agencia.

Los bomberos apagaron el incendio en diez minutos y rescataron a más de 220 personas.

Veintinueve de las víctimas no pudieron escapar a tiempo y fallecieron asfixiadas, señaló la agencia, sin dar más detalles.

Cientos de personas mueren anualmente en China en incendios similares a este, principalmente en discotecas y hoteles que no respetan las medidas de seguridad mínimas, lo cual ha sido objeto de duras campañas nacionales que han llevado al cierre de numerosos locales.

# ¡Salsa!

20 años  
LOS PRIMEROS  
DE NUESTRA  
CINEMATHECA

DE PELICULA

PREPÁRATE  
TALO QUE  
VIENE...!

1 PASOJE 2/a  
HABANA

GUA  
PACHA

ANIMA  
GUAPA  
CHA

em el  
LORO en  
su  
salsa

ROSENDO GUTIERREZ  
ESQ. 6 DE AGOSTO  
FRENTA AL EDIFICIO  
FLORIDA; A LA VUELTA  
DEL CINE. SUBIENDO  
LA A R C E.

PRO  
CINEMATHECA

SORTEAREMOS UN PASAJE  
LA PAZ - LA HABANA - LA PAZ  
PARA EL FESTIVAL DE CINE

auspiciados:

ideal tours

CUBANA

JACK DANIEL'S

JUEVES 18

### BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA "EN LIQUIDACION" REMATE EN SUBASTA PUBLICA (TERCER REMATE)

La Intendencia del BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA EN LIQUIDACION, en cumplimiento del D.S. 22861 de 15 de julio de 1991 y en sujeción a la Ley General de Bancos y Entidades Financieras, ha dispuesto la Subasta Pública de los activos detallados a continuación, con una rebaja del 20% de acuerdo a la Resolución Suprema N° 216145 de 03.08.95, que se llevará a cabo el día jueves 25 de julio de 1996 a horas 09:00 a.m., en las Oficinas ubicadas en la calle Colón N° 497 esq. Comercio.

#### VEHICULO:

CLASE Y MARCA: JEEP - NIVA  
MODELO Y COLOR: 1991 - ROJO  
PRECIO BASE: \$US 4.800.-  
MOTOR N°: 2121-8561141  
CHASIS N°: XTA-212100L/0733224  
CILINDRADA: 1.600 cc

#### MOTOR FUERA DE BORDA:

MARCA: TOBATA  
CAPACIDAD: 40 HP  
PRECIO BASE: \$US 1.040.-  
DESILZADOR: CASCO METALICO O LANCHIA  
MARCA: EVEREST  
PRECIO BASE: \$US 1.040.-

Los bienes descritos se encuentran en la ciudad de Cobija - Pando; las personas interesadas podrán participar, previo depósito del 5% del precio base, el importe del valor de la adjudicación será cancelado en dólares americanos y/o en moneda nacional al tipo de cambio del bolívar en el momento de pago dentro del tercer día, perdiendo el depósito en caso de incumplimiento. Los bienes se rematarán en el estado en que se encuentran.



## Washington protegerá del terrorismo a sus militares

WASHINGTON, (EFE).- Estados Unidos podrá en marcha un plan para proteger a los ataques terroristas a sus fuerzas militares desplegadas por todo el mundo, que pueden ser víctimas de agresiones con armas químicas, biológicas o convencionales.

El secretario de Defensa de EE.UU., William Perry, anunció ayer esta iniciativa que "proporcionará protección adecuada a nuestras tropas, pues considero que podrían verse amenazadas por los terroristas que disponen de destrucción masiva".

Perry informó de este plan en unas semanas después de que un camión bomba matase, que explotó en las instalaciones de una base militar de EE.UU. en Arabia Saudí, en Dahrán a 9 soldados estadounidenses hiriese a otros 250.

Aunque no forma parte

de ese programa, el departamento de Defensa analiza la posibilidad de trasladar en unos meses a varios miles de soldados estadounidenses destacados en Arabia Saudí, desde su base actual de Dahrán hasta la base aérea de Karj, situada a casi 100 kilómetros sureste de Riad, dijeron fuentes oficiales.

"Tenemos que estar preparados para un ataque con armas químicas, biológicas, bombas de gran tamaño o ataques de mortero", afirmó Perry, que añadió que para ello "haremos cambios drásticos y fundamentales en la manera de configurar y desplegar nuestras fuerzas".

Perry, durante una breve reunión con la prensa, manifestó que existen riesgos de sufrir ataques devastadores en los estados del golfo Pérsico y en Europa, incluyendo Bosnia y Turquía.

## Evantarían la prohibición de extradición en Colombia

BOGOTÁ, (EFE).- El Gobierno de Colombia presentará al Congreso un proyecto de ley para modificar un artículo de la Constitución que prohíbe la extradición de ciudadanos naturales, informaron ayer fuentes parlamentarias.

El presidente del Congreso, César Tulena, informó de ello tras una reunión del Estado, Ernesto Samper, los dirigentes de su partido, liberal, en la sede presidencial.

El presidente del Legislativo colombiano, Guerra Tulena, dijo que entre los mismos miembros de la dirección del "hay discrepancias" y dijo que él personalmente quiere plantearlo a través de un referéndum.

Según Guerra Tulena, el tema de la extradición "es temido" en el país, y explicó que ello obedecía a los ataques terroristas de los "narcos".

El asunto de todas maneras "es para discutirlo" dijo Guerra Tulena, y señaló que espera que el Gobierno lo presente a consideración del Congreso.

La reforma de la Constitución en el tema de la extradición, según algunos medios de comunicación, se une a una de las peticiones hechas por Estados Unidos a Colombia para aprobar la lucha antidrogas del país andino.

Hace unas semanas la fiscal estadounidense, Janet Reno, pidió a Colombia la extradición de cuatro jefes del cartel de la cocaína de Cali, uno de ellos

prófugo, pero el Gobierno colombiano respondió que no era posible por la prohibición constitucional.

El Gobierno del presidente Samper también pondrá a consideración del Congreso proyectos de Ley sobre el aumento de penas y la extinción de dominio sobre bienes adquiridos con dinero procedentes del narcotráfico.

Asimismo se presentará a estudio una nueva estrategia para el combate al narcotráfico y se eliminará el actual régimen de sometimiento de narcotraficantes.

La administración colombiana presentará los proyectos a partir del 20 de julio cuando se inicia el nuevo período de sesiones del Legislativo.

Grandioso Estreno

HOY 16 DE JULIO LA SALA DE JERARQUIA

CON EL MEJOR SISTEMA DE SONIDO DIGITAL

LO IMPOSIBLE ES REALIDAD

Un ex-espía ruso... Una lista de agentes secretos... Un agente corrupto... y un hombre en una misión que parece imposible!!!

3ra Semana de Éxito

AVENTURA. INTRIGA. EMOCIÓN.

MISSION: IMPOSSIBLE

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS A CRUISE/HATCHER PRODUCTION A BRIAN DE PALMA FILM TOM CRUISE MISSION: IMPOSSIBLE JOE VENTURA HENRY CERVINI EMILIANE BEATTI JEAN RENÉ VING RHAMES KRISTIN SCOTT-THOMAS AND VANESSA REDGRIVE

BASED ON THE TV SERIES "IMPOSSIBLE" CREATED BY BRUCE GELLER AND DAVID JOSEPH AND STEVEN ZILLBERG

WRITTEN BY DAVID JOSEPH AND ROBERT TROINE

PRODUCED BY TOM CRUISE AND PAULA WACHNER DIRECTED BY BRIAN DE PALMA

Logra \$us. 710 millones de ingresos anuales

## La guerrilla es una de las más poderosas empresas en Colombia

BOGOTÁ, (ANSA).- Los 710 millones de dólares de ingresos anuales de las dos principales organizaciones guerrilleras colombianas las ubican entre los cinco conglomerados económicos más poderosos del país.

Según los servicios de inteligencia del Estado, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y del Ejército de Liberación Nacional (ELN) tienen 220 millones de dólares de utilidades al año.

Las inversiones de las FARC y del ELN son gestionadas por expertos preparados en los Estados Unidos y Europa.

El Grupo Santo Domingo, de mayores ingresos del país por negocios legales, tuvo en 1995 utilidades por 545 millones de dólares, seguido por el Sindicato Antioqueño con 492 millones, la Organización Sarmiento Angulo

con 200 millones y la Organización Ardilla Lulle con 144 millones.

Cada grupo está conformado por entre 10 y 27 empresas que dan empleo a varios decenas de miles de trabajadores.

En comparación, el año pasado las FARC recibieron aproximadamente 395 millones de dólares y el ELN 315 millones de dólares, de ellos casi una tercera parte "ganancias" invertidas en acciones, empresas industriales, transportes o bancos dentro y fuera del país, según un informe del Ministerio de Defensa.

Se calcula que en los dos grupos armados hay unos 5.000 hombres en armas y por lo menos el doble son auxiliares en los campos político y financiero.

El informe, parte de un estudio sobre el poder económico de la guerrilla, señala que las FARC

reciben el 55 por ciento del dinero como producto de las actividades vinculadas al narcotráfico.

Se menciona el cobro de "impuestos" por la salida de la cocaína de zonas selváticas, ingresos de químicos, vigilancia de pistas clandestinas para aviones y de cultivos ilícitos.

El 35 por ciento proviene de los secuestros, el 4 por ciento de la extorsión al sector minero y tres por ciento a las empresas multinacionales. El resto procede de desviaciones de dinero de los municipios y el abigeato.

Pero los dos grupos no se disputan entre sí las fuentes de ingresos, por lo que el ELN recibe el 54 por ciento de los dineros de la extorsión al sector minero, especialmente el petrolero, el secuestro les representa un 34

por ciento, el narcotráfico un ocho por ciento y el abigeato un cuatro por ciento, según el estudio, entregado a la fiscalía general.

Durante el primer semestre de este año fueron secuestrados en Colombia más de 557 personas, lo que da un promedio de tres por día y una rentabilidad de unos 130.000 dólares por cada rescate.

En el mismo lapso fueron secuestrados 21 extranjeros, incluyendo dos italianos, dos alemanes, dos españoles, dos libaneses, dos estadounidenses, dos venezolanos, un argentino, un austriaco, un danés, un ecuatoriano, un inglés, un panameño y tres de nacionalidad desconocida de acuerdo con otro informe, de la organización no gubernamental Fundación País Libre.

En las Naciones Unidas

## Promueven convenio contra la corrupción

NACIONES UNIDAS, (ANSA) - Argentina y Estados Unidos promueven la condena internacional de la corrupción por parte de la Asamblea General, de acuerdo con un proyecto presentado en el Consejo Económico y Social de la ONU.

La propuesta cuenta con el apoyo de Venezuela e impulsa la negociación de un convenio internacional contra la corrupción.

En 1975, también con el apoyo argentino, la ONU condenó la corrupción en relación con actividades empresariales internacionales.

El tema también fue llevado por la Argentina, en 1990, a la Conferencia de la ONU sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y una iniciativa similar se debatió en el marco de la Organización de Estados Americanos (OEA).

La acción condujo a la adop-

ción, este año, del Convenio Interamericano contra la Corrupción, norma que incluye una prohibición explícita a las prácticas comerciales corruptivas.

La Asamblea General de la ONU aprobó en 1995 una respectiva resolución, puntapié inicial de un proceso tendiente a implementar un convenio universal contra la corrupción.

La misión Argentina ante la ONU dijo ayer que, en ese contexto, los gobiernos de Washington y Buenos Aires "dieron -como continuación de estos procesos de naturaleza global y regional-, presentar en el Consejo Económico y Social de la ONU un proyecto de declaración que solicita la condena explícita de la corrupción y la negociación de un convenio universal de naturaleza vinculante en esta materia".

## Un periodista autor de libro sobre Clinton

NUEVA YORK, (REUTERS).- Uno de los secretos mejores guardados en los círculos políticos, periodísticos y editoriales de Estados Unidos fue revelado ayer cuando el periodista de "Newsweek" Joe Klein admitió que era el misterioso autor de una popular novela basada en la campaña electoral del presidente Bill Clinton en 1992.

"Mi nombre es Joe Klein y yo escribí 'Primary Colors', confesó en una rueda de prensa en la sede en Nueva York de la editorial Random House el periodista político de Newsweek y CBS. Al explicar por qué mantuvo el anonimato como autor del libro, Klein dijo que "no fue fácil, pero

me pareció igual a cuando uno miente para proteger una fuente".

La novela cuenta la historia de un ambicioso gobernador sureño de Estados Unidos Jack Stanton, quien enfrenta acusaciones de haber sido infiel a su inteligentísima y devota esposa Susan. El narrador es el coordinador de prensa de la campaña Henry Burton.

En la verdadera campaña de 1992, en la que el entonces gobernador de Arkansas Bill Clinton derrotó al presidente republicano, el actual mandatario demócrata enfrentó denuncias de adulterio, pero recibió el total respaldo de su esposa Hillary Rodham Clinton.

En Honduras

## Militares represores serán sometidos a la justicia

TEGUCIGALPA, (REUTERS).- Las fuerzas armadas anunciaron ayer que someterán a la justicia a oficiales activos acusados por desapariciones en la década de 1980.

"En este momento se está invitando a todos los oficiales que se presenten a hacer uso de un derecho constitucional que es presentar su defensa para demostrar su inocencia en los tribunales", dijo el portavoz de las fuerzas armadas, coronel Hernán Seaman.

El militar hizo el anuncio al término de una sesión de emergencia del Consejo Superior de las Fuerzas Armadas (COSUFAA), una especie de parlamento castrense, para examinar el enjuiciamiento de oficiales activos y retirados por violaciones a los derechos humanos.

Pese al anuncio, las fuerzas armadas aplazaron para lo que resta de esta semana o la próxima, la anunciada entrega este miércoles de dos oficiales acusados en un

tribunal en la sureña ciudad de Choluteca.

Tribunales de Honduras han ordenado la captura de 10 oficiales activos, cuatro retirados y varios agentes de cuerpos de inteligencia y Migración por desapariciones ocurridas en la década de 1980.

Trece de los 14 oficiales contra los que los tribunales ordenaron su captura se encuentran prófugos de la justicia.



John Deutch, Director de la CIA. (Foto REUTERS)

## La CIA usará periodistas y religiosos como espías

NUEVA YORK, (ANSA).- El director de la CIA, John Deutch, dijo hoy que no excluye la posibilidad de utilizar periodistas norteamericanos, religiosos o voluntarios de los cuerpos de paz sólo en casos de que esté en juego la vida de ciudadanos estadounidenses.

Deutch añadió que estos casos serán reportados al presidente de Estados Unidos, el vicepresidente o el consejero para la Seguridad Nacional.

La actual legislación norteamericana sobre servicios secretos prevé una prohibición general del uso de coberturas periodísticas, religiosas o de cuerpos de paz para los agentes secretos, pero le deja al director de la CIA la posibilidad de derogar la norma, en casos excepcionales.

Convenio Andrés Bello

Instituto Internacional de Integración

CURSO INTERNACIONAL DE POSTGRADO

MAESTRIA EN INTEGRACION

El Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello invita a profesionales y público en general a participar del MODULO DE ECONOMIA. Los Modelos Actuales y Futuros, perteneciente a la Maestría en Integración. El curso se iniciará el 22 de julio, el horario, lunes a viernes, de 7 - 9 de la mañana.

- Economía. Los Modelos Actuales y Futuros. 22 de julio al 16 de agosto.

Políticas Culturales y Pensamiento en América Latina. 19 de agosto al 13 de septiembre.

Geografía de América Latina. 16 de septiembre al 11 de octubre.

Los Procesos de Transformación de las Políticas Educativas de la Región. 14 de octubre al 8 de noviembre.

Organismos Internacionales en los Procesos de Integración. 11 de noviembre al 6 de diciembre.

Cada módulo contiene, temas relacionados a la integración y desarrollo. El Instituto Internacional de Integración, a través del CIDES-UMSA, otorgará al finalizar cada uno de los módulos, con duración de un mes, un certificado de aprobación y/o asistencia.

Mayor información Telts: 352120-370398-358619. c Macario Pinilla # 453 (Sopocachi), entre 20 de Octubre y Sánchez Lima.



# PRESENCIA del MUNDO

La Paz, Bolivia,  
jueves 18 de julio  
de 1996

Aumentará la presión contra Fidel Castro

## EE.UU. busca bloquear la ayuda humanitaria a Cuba

- El departamento de Estado de EE.UU. instó a sus aliados -la Unión Europea (UE), Canadá y México- a adoptar medidas concretas para incrementar la presión sobre el régimen de La Habana y mejorar la economía y el respeto a los derechos humanos en ese país.

WASHINGTON, (EFE).- Estados Unidos nombrará un "enviado especial" para coordinar los esfuerzos de la comunidad internacional en favor de la instauración de la democracia en Cuba y ha pedido ayer a sus aliados que tomen "medidas concretas" para incrementar la presión sobre el Gobierno de La Habana.

Un funcionario de la Casa Blanca, que pidió que no se revelara su identidad, indicó que el presidente de EE.UU., Bill Clinton, tiene previsto nombrar al coordinador especial "en los próximos días".

Según la fuente, la Casa Blanca busca a alguien "de reconocido prestigio y credibilidad entre los aliados y las partes implicadas, con el Congreso en general y con la comunidad cubano-estadounidense en particular".

Al mismo tiempo, el departamento de Estado de EE.UU. instó a sus aliados -la Unión Europea (UE), Canadá y México- a adoptar medidas concretas para incrementar la presión sobre el régimen de La Habana y mejorar tanto la economía como el respeto a los derechos humanos en ese país.

Su portavoz, Nicholas Burns, indicó que se ha pedido a los gobiernos de esos países que establezcan grupos de vigilancia de derechos humanos en Cuba, que dejen de enviar cualquier ayuda no humanitaria a la isla y que pongan en marcha un sistema de restricciones comerciales similar al que se utilizó con Sudáfrica.

Burns, en la habitual conferencia de prensa diaria, señaló que Estados Unidos "necesita" que sus aliados "se involucren más" en los esfuerzos por

promover la democracia y los derechos humanos en Cuba.

Apuntó que, en los próximos seis meses, se podrían acordar una serie de posibles acciones "para añadir presión sobre el régimen de Castro" y obligarle a "respetar los derechos humanos y a dar al pueblo de Cuba mayores libertades políticas y económicas".

El presidente Clinton optó el martes por aplazar seis meses la entrada en vigor del título III de la ley "Helms-Burton", que prevé que los tribunales de EE.UU. tramiten las demandas de ciudadanos de este país contra las empresas extranjeras que "trafiquen" con propiedades que Cuba les confió tras la revolución de 1959.

La posibilidad, por tanto, queda en suspenso hasta el primero de febrero de 1997, periodo de tiempo en el que Clinton espera que las empresas extranjeras reflexionen sobre el impacto de la ley de la Libertad y Solidaridad Democrática con Cuba, conocida como "Helms-Burton".

Al mismo tiempo, Clinton espera que en estos meses se consiga un consenso internacional con los aliados para aminorar la democracia a Cuba.

El portavoz de la Casa Blanca, Mikul McCurry, dijo ayer que reciben "señales" de los aliados que apuntan a la posibilidad de que se trabaje coordinadamente para presionar a Cuba.

McCurry afirmó que "hay algunos comentarios" que indican que podría examinarse "qué tipo de presión se podría ejercer sobre Cuba" y añadió que Estados Unidos quiere que las cosas cambien en Cuba "para mejor".

En procura de la liberación del general "golpista"

## Seguidores de Oviedo amenazan con asaltar el Parlamento paraguayo

ASUNCION, (REUTERS).- Simpatizantes del depuesto general Lino César Oviedo amenazaron ayer con tomar el Congreso paraguayo si el Parlamento no intercede para lograr su excarcelación.

"El pueblo está convocando y si las autoridades no escuchan el pedido de liberación del general Oviedo tomaremos el Parlamento", dijo a periodistas Vicente Gamarra, portavoz de unos 200 simpatizantes de Oviedo que se hallan en vigilia ante la sede del Poder Legislativo.

Oviedo está recluido en una prisión militar desde el 14 de junio, acusado de haberse levantado contra el presidente

Juan Wasmosy entre el 22 y el 25 de abril.

Los abogados del militar solicitaron su excarcelación a los jueces, exigieron el enjuiciamiento de un magistrado y recusaron al fiscal, pero no consiguieron la libertad del ex comandante del ejército.

"Le damos 48 horas de tiempo a los parlamentarios para que haya justicia para este pueblo... esto es algo serio, si el pueblo pide, las autoridades tienen que escuchar", dijo exaltado Gamarra.

Los seguidores de Oviedo permanecen acampados ante la sede del congreso, 19 de ellos están en huelga de hambre y diariamente

llevan a cabo actos de concentración exigiendo la liberación del militar, quien se declara inocente.

Oviedo, recluido en una prisión militar en las afueras de Asunción, fue superle político de Wasmosy en las elecciones generales de 1993, en las que fue electo presidente, y denunció que su pase a retiro fue una treta del mandatario para sacarlo de circulación.

Denunció además que Wasmosy le propuso llevar a cabo un golpe de Estado similar al del Perú y que lo destituyó por haber perjudicado sus intereses comerciales particulares.

Una comisión parlamentaria que investigó el caso concluyó que

tanto el militar como el presidente cometieron violaciones a la constitución paraguaya durante la crisis de abril.

El ex jefe castrense aspira a ser candidato presidencial por el gubernamental partido Colorado para las elecciones generales de 1998 y ya ha montado una amplia campaña, en gran parte organizada desde hace dos años bajo la protección de Wasmosy.

De ser hallado culpable de rebelión contra las instituciones democráticas, Oviedo podría quedar políticamente inhabilitado por 10 años, equivalentes a dos periodos constitucionales.

## Canciller quiere reconstruir relaciones Colombia-EE.UU.

BOGOTÁ, (EFE).- La ex embajadora en España y ex ministra de Educación, María Emma Mejía, asumió ayer la cartera de Relaciones Exteriores en medio de la mayor crisis en las relaciones de Colombia con EE.UU. desde principios de siglo.

Mejía, que juró al cargo ante el presidente Ernesto Samper en una ceremonia en la Casa de Nariño, sede del Ejecutivo colombiano, anunció en su primera declaración ante los periodistas que será "tarea prioritaria la reconstrucción de las relaciones" con EE.UU.

La nueva canciller precisó que tratará de reconstruir esas relaciones "basadas en el respeto mutuo" en distintas áreas de interés bilateral.

Reveló también de que ya mantuvo su primera reunión con el embajador de EE.UU. en Colombia, Mylen Frechette, "con quien obviamente se habló de la lucha antidrogas".

Ese primer encuentro "no fue ciertamente amigable", pero indicó que "si constituyó una sesión seria de trabajo donde se abordó la agenda política general que incluye la lucha antidrogas, el comercio y la extradición".

Mejía añadió que le planteó, asimismo, al embajador Frechette, "la agenda unilateral del Gobierno Samper", que tiene que ver con los proyectos que se presentarán al Legislativo para hacer más duras las penas contra los narcotraficantes, la extinción del dominio de sus bienes y otras medidas de combate a ese delito.

La nueva canciller se mostró partidaria de que se reabra en su país el debate sobre la extradición "un tema que ya no es tabú" en Colombia.

La nueva jefe de la diplomacia colombiana dijo también que ayer mismo se reuniría con el encargado de negocios de la embajada de su país en Washington, Mauricio Echeverry, así como con los ministros de Defensa y de Justicia, Juan Carlos Esguerra y Carlos Medellín, respectivamente, "para explorar los mejores caminos" en la relación con EE.UU.

El presidente Samper, por su parte, al hablar en el acto de posesión de su nueva canciller,



María Emma Mejía, la nueva canciller de Colombia. REUTERS

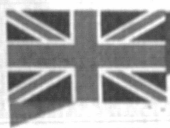
dijo que Mejía "seguramente tenderá puentes sólidos, reforzará las relaciones bilaterales en momentos en algunos pretenden hacer pagar vientos asilaciones a Colombia".

María Emma Mejía asumió el cargo en momentos en que las relaciones entre Washington y Bogotá se encuentran en un punto bajo tras el retiro del vicepresidente del presidente Samper, Juan Carlos Esguerra, y cuando se cierran sus puertas a las relaciones económicas.

Ante ello, la nueva responsable de las relaciones bilaterales dijo que también su propósito "abrir canales con nuestro socio del mundo de América Latina, la Europa (UE), y con otras regiones del mundo para que el país pueda tener otras perspectivas como las de su hermano convecino con Venezuela".

A fines de mes Mejía estrenará en su primer día internacional como canciller cuando viajará a Colombia.

Mejía, periodista que pasó la Corporación Radio para Medellín entre 1970 y 1983, reemplaza a Roberto Urdinola, quien dimitió a consecuencia del escándalo por las denuncias de que el ministro de Defensa, Carlos Medellín, había sido el autor de la campaña de 1994 la campaña por la paz de Samper.



# Su hogar gozará de una reluciente limpieza con esta brillante oferta de productos ingleses

## TESCO



Thick Disinfectant - 1 Lt.  
Bs. 12.30.-



Bleach - 2 Lt.  
Bs. 11.50.-



Bathroom Cleaner - 500 ml.  
Bs. 12.90.-



Original (Washing-Up) - 1 Lt.  
Bs. 9.00.-



Tough Gloves (durables) - 2 Unid.  
Bs. 15.80.-



Floor and Wall Cleaner - 580 gr.  
Bs. 12.40.-



Germicidal Toilet Flush - 2 Unid.  
Bs. 6.70.-



¡Compra ZATT... ¡Compra ZATT... ¡ADESA



# ¿Nieve, lluvia o viento?

**¿Eres romántico/a y con fantasía como la nieve, práctico/a y realista como la lluvia o impulsivo/a como el viento? Descubre tu elemento respondiendo a las siguientes cuestiones:**

1. **Síla persona con la que estés hablando te pesada:**  
 a. Música.  
 b. Casi no te haces caso, piensas en cualquier otra cosa.  
 c. Haces un esfuerzo por seguir lo que dice.  
 d. Procuras marcharte cuanto antes.
2. **En la televisión prefieres ver:**  
 a. Una película romántica.  
 b. Un documental científico.  
 c. Una comedia.
3. **Cuál de estos personajes esogerías como amigo:**  
 a. El genio de la lámpara de Aladino.  
 b. El mago Merlín.  
 c. El unicornio.
4. **Sueles llorar:**  
 a. Con frecuencia.  
 b. Nunca.  
 c. Alguna vez.
5. **Una nevada abundante:**  
 a. Te hace feliz.  
 b. Te deja indiferente.  
 c. Te entristece.
6. **Viendouna hoja seca, arrastrada por el viento, piensas:**  
 a. ¡Qué tristeza!  
 b. Ha llegado el otoño.  
 c. ¡Qué bonito es el rojo y el amarillo de las plantas.
7. **Te gustaría ser el número uno en:**  
 a. Música.  
 b. Informática.  
 c. Deporte.
8. **Acabas de tener una idea genial:**  
 a. No consigues recordarla.  
 b. Calculas cómo realizarla.  
 c. Le das algunas vueltas, pero después la olvidas.
9. **Si fueras un árbol, te gustaría ser:**  
 a. Un pino.  
 b. Una mara.  
 c. Un eucalipto.
10. **Si un amigo te ofende:**  
 a. Sufrres en silencio.  
 b. Procuras aclarar el asunto.  
 c. Rompes la amistad.
11. **Al contemplant la luna llena, piensas:**  
 a. ¡Qué hermosa!  
 b. El cielo es más claro.  
 c. Me gustaría ver astronauta.
12. **Te encontraría saber conducir:**  
 a. Una barca de vela.  
 b. Un auto de carrera.  
 c. Un avión delia.
- Soluciones**  
 a. Cuentas el número de las respuestas, a.  
 b. c. o lee la solución correspondiente a la categoría en la que has puesto más respuestas.

**A. Nieve**  
Como la nieve eres romántico/a, tal vez seas melancólico/a. Y como la nieve, si la temperatura exterior (el ambiente) se enfría, tiendes a ser de buen humor. Pero apenas sale el sol, la nieve se funde, y con ella tu corazón. Te dejas llevar demasiado por la imaginación. Mira de frente la realidad y no temas ser el protagonista de tu futuro.

**B. Lluvia**  
En un primer momento, ves todo por el lado práctico, por la utilidad de las cosas. Con la misma rigurosidad y constancia con que cuentas las gotas de lluvia, tú caminas perseverante y seguro de ti mismo por la ruta que has trazado. Eres sociable, miras lejos, y das tu extrema racionalidad a crees sólo lo que ves. Intenta cultivar un poco más el campo de los sentimientos y de la fantasía.

Es imposible parar el viento, es impron-  
viable como tu. La jornada puede comen-  
zar con una suave brisa primaveral, y  
terminar en un huracán. Vives del ángulo  
que te rodea, por las emociones y permitiendo que  
te influyente la atmósfera que te rodea. Es  
difícil prever tus reacciones. Así, los demás  
o te aman o te odian, sin medias tintas. Con  
un poquito de moderación y de coquetería  
podrías tener muchos más amigos.

**Tomado de Nueva Dimensión I**  
(1996) 43

Foto: Fernando Flores.  
Estalactitas forma-  
das caminando a la  
Cumbre debido al  
fuerte invierno rei-  
nante.  
Preparamos las tres pie-  
zas interpretativas.  
Escrituras

## Escribentos

**\*ACERTIJO**  
(POR AVAGUT)\*

PEDRO DOMINGO MURILLO	JOSE MARIA CAMACHO	Viacha Palca Laja
FRANZ TAMAYO	JOSE MARIA CAMACHO	Batallas Colquiri Pro. Azuaya
JOSE RAMON DE LOAYZA	JOSE MARIA CAMACHO	Puacani Apollo Umasi
ABEL ITURRALDE	JOSE MARIA CAMACHO	Cajata Corocoro Luribay
JUAN BAUTISTA SAAVEDRA	JOSE MARIA CAMACHO	Calimayaca Copacabana Tiramas
ILDEFONSO DE LAS MUNECAIS	JOSE MARIA CAMACHO	Chasapani Tucuma Ayo Ayo
	JOSE MARIA CAMACHO	Moomoo Chuma Aruca

En el primer cuadro tenemos los nombres de siete provincias del Departamento de La Paz, las mismas llevan los nombres de los números de personalidades que dieron brillo a la historia del críodo de la nacionalidad. En el segundo cuadro se mencionan tres localidades de las cuales sólo una es la capital de la provincia mencionada, ponemos que en los cuadros en blanco deberá escribir la respuesta correcta. Las fotografías corresponden a la primera y última provincia, aunque Aja y Araca no son capitales propiamente dichas.

**Dentro de poco tiempo Ud.  
podrá ganar más dinero...**



**ESTUDIANDO EN HEMPHILL SCHOOLS**  
USTED OBTIENE CERTIFICADO DE EGRESO  
DEL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL  
(RESOLUCION MINISTERIAL No. 3913)

**CUPON**  
OBTENGA INFORMES GRATUITOS  
ENVIÉ EL CUPON  
Casilla 9707 La Paz, Bolivia

[illegible]

Piso 2 Ofic. 208, La Paz Tel/Fax 34-34-93 Ext. 285

---











## Un raro caso de

Es cierto, hemos entrado en una época en que el juego, el ocio, las relaciones humanas, el amor y los sentimientos han quedado en un segundo plano, constituyéndose en el complemento de una vida tecnificada.

Los campos deportivos y los parques se han vaciado. Las épocas de caracolas, figuritas, voladores y bicicletas, pañitos y palmeteros desaparecieron, casi totalmente, ni siquiera la enfermedad del fútbol, sustentada por nuestra selección, ha separado al profundo lazo de amistad entre niño y computadora o entre niño y juego electrónico. Pasear un balón es tan primitivo...

Nuestros niños se educan en un mundo tan cambiante, que antes de que comprendan lo que es la justicia, miles de injusticias han pasado por sus ojos.

# PRESENGIA

Bate en desarrollo, sea parte de  
 él, no debiera resultar tan patético,  
 tal como yo lo hego percibir en este  
 pequeño secreto, pero agredido a  
 Dios que aún no estamos en ese nivel.  
 Los volantes, dragadillos, criaturas  
 y robots al que están acostumbradas  
 las grandes naciones del mundo (de  
 mejor que hacen estos "grandes des-  
 arrollados" se ignore o mirar su po-  
 breza y su miseria).  
 Este adelanto, tecnológico, este in-  
 mediatista desarrollo, esta era pos-  
 modernista es un raro caso de  
 sequioritica humana, muy contagio-  
 so por defecto, claro, cuando se mal  
 utilizada. Lamentablemente, tal y  
 como van las cosas, lo tanto que se  
 está logrando es destruir nuestro  
 mundo exterior y más aún, nuestro  
 mundo interior.

El desarrollo se ha insertado en la mente como un raro caso de esquizofrenia, "debo aprender", "tengo que aprender", "por favor, necesito aprender!"

# CREARE

\*¿Es la memoria la falsa realidad/ a la realidad le 'falta memoria'?...

**F**requentemente resalta dos palácios, realidade e memória, a excentricidade de alguma maneira, ao que transmite liberdade.

Muchas cosas caracterizan a la modernidad, una de ellas es su falta de absolutismo: el crítico, la negación y la afirmación de lo anterior, de lo inmediatamente anterior y de lo presente. Constatamos a su vez, de renovación, de novedad y originalidad. Muchos de los hombres han apuntado tan obsoletamente hacia el futuro, un abismo desconocido al que todos tratan de llegar siguiendo solamente el trazo que el representante, una línea.

**CREARE, construir recordando,** es tomar conciencia de la posibilidad de apuntar hacia lo que viene sin ignorar lo que ha pasado. Hacer que la influencia del recuerdo sea tan evidente en el presente y el futuro, que los ordene y reordene siempre.

El interés es recordar (por tanto reconstruir, reelaborar en el presente) lo que ha significado para Bolivia un largo período dictatorial iniciado hace 25 años.

**CREAR, construir, reafirmar.** No se agotan una característica: surge de gente que pertenece a una generación que ha vivido el inicio y el desarrollo de las dictaduras durante la infancia. En 1971, algunos estudiantes nacieron, otros llegaríamos después, en plena dictadura, en pleno estado de violencia y represión. En 1980, muchos se achicaron huyendo la escolaridad y la educación iniciada casi poco. Todos tenemos en mente las batallas de la plaza, los disparos y las lágrimas de los jóvenes y adultos.

Vivimos actualmente un período democrático, nos empeñamos en su

CREARE, es tomar conciencia de posibilidad de apuntar hacia que viene sin ignorar lo que ha pasado.

diremos muchas actividades de este estilo, sugerimos alerta general e invitamos a piegarse a una forma de recordar sin pensar sólo en el pasado

COMISION DE ORGANIZACION

**LEÑA AL  
REY**  
I. García Sotomayor  
Prod. FIDE

**Enrique**  
**J. García Soriano**  
**Prof. FIDE**

Diagrama № 105

¿Cómo  
ganarías tú?

Las blancas se imponen realizando una maniobra de desvío, la misma que servirá para desviar la atención defensiva de las negras.

¿Podrás hacerlo tú?

Solución al  
Diagrama N° 108

1. D h7 + H      C h7
2. Ch6 +        R g8
3. Ce7 +        R h8
4. Cb66jaque mate.

La Paz, Bolivia, jueves 18 de julio de 1996

juvénit

# PRESENZA







Reinici  
de clases.

# Y ahora ¿QUÉ HAGO?

Por el Dr. PAUL CARLO PERCOT  
Licenciado en Psicología

- Es muy peligroso afrontar la vida sin saber pensar.

## APRENDER A MANTENER EL ESFUERZO EN EL TIEMPO

Tradicionalmente el comienzo del segundo semestre del año escolar, es más complicado que la iniciación del primero, porque las vacaciones han sido más cortas, el frío más intenso y de una manera inferior porque con este semestre termina el año lectivo y se define si se pasa al curso siguiente, al debe repetir el curso o si es preciso dar desquite en alguna materia.

La evaluación final produce **insatisfacción** en docentes, estudiantes, padres de familia, planificadores, se recorren las redes y se ve con mayor precisión qué ha quedado y qué se ha perdido del trabajo hecho durante el año.

### PERIODO PEDAGÓGICO

Si bien es un semestre cargado de trabajos y responsabilidades relevantes, éste es un periodo más flojo que el primero: hay más fiestas durante la semana, se trabaja a menor ritmo que en el primero quizás porque el clima va mejorando y, sobre todo en el verano, el calor se vuelve insuperable, lo que hace más difícil el esfuerzo y el estudio.

### PERIODO DE CRECIMIENTO HUMANO

A pesar de las dificultades antes señaladas, el segundo semestre es muy **significativo** para el **crecimiento humano** de los estudiantes. Veamos algunas de estas razones:



**El trabajo escolar del segundo semestre es más difícil pero más enriquecedor y más fecundo.**



**No es suficiente conocer los fines, como tener la seguridad de alcanzarlos.**

### ¿COMO AFRONTAR ESTAS DIFICULTADES?

La respuesta es una sola: **protegiendo el esfuerzo requerido para que la relación "medios" - fines" sea coherente.**

En la educación siempre se debe encontrar un equilibrio entre el principio del interés ("estudio lo que me gusta") y el principio del esfuerzo ("estudio lo que debo estudiar, también si no me interesa mucho y por esto me cuesta mucho").

Esaría muy equivocado el docente o el padre de familia que partiera del principio que **después del primer semestre se trabaja poco** en el aula. Esas es, más bien, un periodo altamente formativo, precisamente porque hay que **afrontar y resolver dificultades.**

Ya la pedagogía antigua había acordado que no se puede hablar de **madurez humana** si no se logran tres grandes metas: desarrollar lo que implica **riesgo y esfuerzo** y la regularización del "placer" (virtudes de la prudencia, fortaleza y templanza, respectivamente).

En tiempos más recientes, Freud y el psicoanálisis han señalado que uno se hace adulto -sea mujer o varón- resolviendo conflictos tales como: "¿Veo televisión hasta tarde o me acuesto temprano, para estar descansado al día siguiente?" "¿Voy a pasar o estudio?" "¿Pierdo mi tiempo o hago mis tareas?" y muchos otros. La tendencia es elegir lo que significa **menos esfuerzo**. Pero el estudiante debe **corregir** esta tendencia.

Otra gran tarea, generalmente dejada o no tomada en cuenta del segundo semestre es la de **estructurar la mente y almacenar en la memoria a largo plazo, para poder utilizar cuando se lo necesite.**

En la actualidad la enseñanza es casi totalmente **analítica**, es decir, se aprende esto, después aquello, luego del libro o del cuaderno. No se logra de esta forma **relacionar** una parte con la otra, **facilitando** así la comprensión.

La mente humana no funciona así. El **conocimiento analítico**, es decir, **dividido**, no permite **abstrair una visión de conjunto** y sin esta, **analítica** no se comprende realmente lo que se estudia.

Por eso, muchos estudiantes **aprenden solo para el examen**, y después olvidan -poco a poco- la mayor parte de lo que han aprendido. Al año siguiente les queda muy poco, es como si el estudio anterior se hubiera esfumado. Se logra **constancia** sin **esfuerzo** propio sobre los diferentes temas porque no se ha logrado aprender los conceptos básicos de cada materia, los que constituyen una estructura. De esta forma **se aprende más no se sabe.**

Se aprenden, por ejemplo, muchos detalles de la Guerra del Pacífico, pero no se sabe por qué ha ocurrido y qué efectos ha producido. Se aprende a calcular pero no se resuelven problemas, etc.

La **sinéctica** no es algo que se aprende como el **análisis**, de memoria, a último momento o a la rápida. Se requiere tiempo para **pensar, revisar conceptos, relacionar ideas, desarrollar constancia...** el conocimiento requiere **sinéctica** que se debe realizar a lo largo de todo el año. Pero es especialmente al final que deben efectuarse las grandes sinécticas del saber adquirido durante un año entero.

Una persona, un pueblo que **aprende pero no sintetiza, en realidad, no piensa bien.** Es muy peligroso afrontar la vida sin saber pensar. El trabajo escolar del segundo semestre es más difícil pero más enriquecedor y más fecundo.

PRESENCIA

juvenil

La Paz, Bolivia, jueves 18 de julio de 1996

juvenil

PRESENCIA

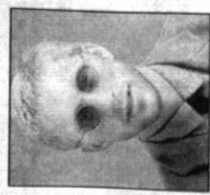


### Suspensión

**ZURICH, 17 JUL (DPA).** La FIFA (federación internacional de asociaciones de fútbol) suspendió hasta nueva determinación al delantero de la selección croata Goran Vlaovic por haber firmado con tres clubes simultáneamente.

Vlaovic jugó la última temporada con el Padova de Italia, que bajó a segunda división, y firmó contrato con Nápoles, Barcelona y Valencia.

La FIFA concedió al jugador croata un plazo hasta el 26 de julio para que se pronuncie sobre el caso. Se supo por otra parte que la FIFA también inició investigaciones contra otros cinco futbolistas que habrían firmado con más de un club.



Boris Becker

### Millonario contrato

**BONN, 17 JUL (EFE).** El tenista alemán Boris Becker, actual número cuatro de la lista mundial, firmó hoy, miércoles, un multimillonario contrato con la casa automovilística Mercedes-Benz por los próximos años.

Becker dirigirá un proyecto de Mercedes destinado a fomentar promesas tenisistas alemanas, que arrancará en 1997. A partir de esa fecha, la probablemente mejor raqueta alemana de todos los tiempos buscará y entrenará a un grupo de cuatro talentos patrocinados por la casa automovilística.

"Intentaré buscar a mi sucesor", explicó Becker. "Estoy en el octavo de mi carrera y creo que he acumulado bastante experiencia para ayudar a los jóvenes", agregó el tenista. Mercedes, a su vez, espera que el proyecto que dirigirá Becker sea tan fructífero como el que mantiene en el automovilismo y que permita descubrir a pilotos como Michael Schumacher, Karl Wendlinger o Heinz-Harald Frentzen.



## En este día...

#### DE NUESTRAS GUERAS:

**CALLE, CARLOS:** Ex-boxeador pacen

certámenes internacionales.

**CLAUDE, ENRIQUE:** Futbolista pot

sino que integró el plantel de Independiente Petrolero.

**CORDOVA, CARMELO:** Ex-dirigente del

basquetbol en Camiri.

**JUSTINIANO, FEDERICO:** Jugador de

fútbol que se inició en Guabirá y después jugó en varios equipos del país.

**RESSINI, BERNARDO:** Director

técnico de basquetbol en la Capital de la República.

**SAAVEDRA, CARLOS:** Destacado

ajedrecista pacen. Actual campeón nacional.

**SOLZ, RODRIGO:** Jugador de

fútbol de salón en Comarapa.

**TORDOYA, CARMEN:** Jugadora de voleibol nacida en Cochabamba. Integró el plantel de San

Martin.

**VALDEZ, JORGE ELIAS:** Futbolista pandino, que jugó en el plantel



Carlos Saavedra

de Universidad Católica de La Paz y otros equipos de la AFLP.

**ALEX, ZANABRIA:** Director técnico del basquetbol en Huamul.

#### DE NUESTRAS ENTIDADES:

**ECL CLUB JERUSALEM:** afiliado a la Asociación de Fútbol de La Paz hace seis años, celebra su noveno aniversario de fundación.

#### DE LOS AMVER-SARIOS MUNDIALES:

**NICK, FALDO:** Gran golfista norteamericano (39 años).

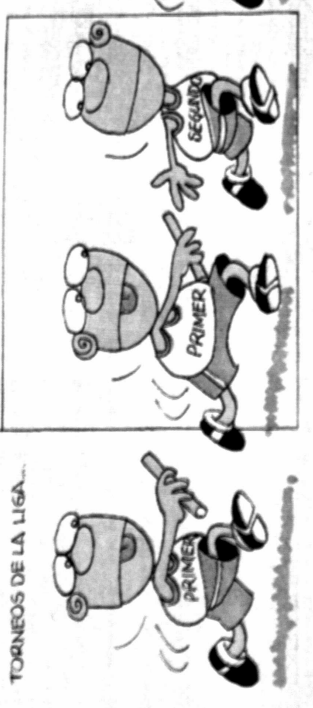
**ABILIO D'ALMEIDA:** Dirigente brasileño del fútbol.

**REINALDO GORNO:** Ex-atleta argentino. Fue campeón sudamericano y sub campeón olímpico de maratón. Murió en abril de 1994.

**NELSON CABRERA:** Zaguero uruguayo que jugó en la Argentina. Integró la selección de su país.

**DAN O'BRIEN:** Notable decatleta norteamericano (30 años), que consiguió el récord mundial de esa especialidad.

### TORNEOS DE LA LIGA...



### Se enojó con la prensa

**BUENOS AIRES, 17 (ANSAL)-** Elaque-

ro paraguayo José Luis Chilavert declaró hoy ante la justicia argentina en una causa que se abrió en su contra con motivo de una denuncia de agresión tras un partido entre Gimnasia y Esgrima La Plata y Vélez Sarsfield, en 1994.

Lo que tengo que hablar lo hablo con el juez. Me launa la atención que vergüen tantos periodistas que se preocupan por cosas más graves en la Argentina de las que preocuparse", dijo Chilavert, ofuscado.

"El problema es que soy el mejor del mundo y por eso están todos acá", conjeturó Chilavert y su compañero de Vélez Sarsfield Omar Asad efectuaron hoy su descargo ante un tribunal del fuero penal de la ciudad de La Plata, 50 kilómetros al sur de Buenos Aires, donde se celebró la denuncia en su contra por agresión les leves calificadas".

### Libre

**BOGOTÁ, 17 JUL (EFE).** Felipe Pérez,

ex jugador colombiano del Atlético Nacional, recuperó la libertad después de casi 3 años de cárcel por una condena que le impuso un juez que le encargó de controlar la conducta de los delincuentes de portar ilegalmente armas y concierro para delinquir, se informó hoy.

Pérez, que jugó como mediocampista, fue acusado en 1993 de guardar en su casa armas y drogas para vestir militares, que según se comprobó, pertenecían al cuerpo de seguridad del fallecido Pablo Escobar, jefe del desarticulado cartel de Medellín.

El futbolista confesó hoy en una entrevista con el informativo "Colombia 12:30" que quiere regresar a la actividad deportiva y que va a reorientar su vida.

Voy a ver si me dan oportunidad de jugar en algún equipo de fútbol. Pero sé que tiene actualmente 29 años de edad.



Dimas Flores, autor de dos de los tres goles de Independiente en su primera conquista. A partir de ahí el equipo pacenó pasó a controlar las acciones de un partido que no convenció al medio millar de espectadores que llegó al estadio Hernando Siles.

# MUNI SIN MUCHO ESFUERZO

## PRESENCIA del Deporte

La Paz, Jueves 18 de julio de 1996

INDEPENDIENTE LE GANO A CHACO Y DESTROYERS A GUABIRA

## WILSTER-BOLIVAR, CLASICO EN COCHABAMBA













# JUEGOS TENDRAN INAUGURACION AL ESTILO HOLLYWOOD

**Atlanta, 17 jul (dpa).** - Con un espectáculo típico al estilo de Hollywood, que según los expertos entrará en los anales de los Juegos, con un poco de drama y un final feliz, serán inaugurados pasado mañana viernes los Juegos Olímpicos de Atlanta.

Tomarán parte en la inauguración de los Juegos Olímpicos de Centenario unos 8.000 artistas, encabezados por la cantante Celine Dion y la diva de la ópera Jessye Norman, que encantarán al público y lo trasladará a un mundo de ensueño.

El productor ejecutivo Don Mischer lo tiene todo calculado, hasta el más mínimo detalle, que incluye que a las 23.41 (hora de Atlanta) el presidente Bill Clinton pronuncie la fórmula tradicional declarando abiertos los juegos de la XXVI Olimpiada de la Era Moderna.

El espectáculo de tres horas comenzará a las 20:30 local (00:30 GMT).

Durante la ceremonia inaugural, Mischer, ganador de once Premios Emmy, tratará de armonizar tres elementos principales, es decir, hacer que sea una ceremonia inaugural propia de este siglo, con elementos de los estados del Sur de EE UU y al mismo tiempo digna de ser la fiesta de apertura de los juegos olímpicos del centenario.

No es de extrañar entonces que la ceremonia inaugural, que va desde la representación de la fuerza de los elementos naturales hasta la lucha por la libertad de los negros, se venga ensayando desde 1994 y que desde esa fecha ha conllevado ya con 250 empleados. "No quiero revelar mucho, pero puedo asegurar que habrá sorpresas, desde representantes tradicionales y gran cantidad de entreteñimientos", dice.

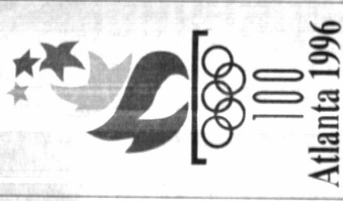
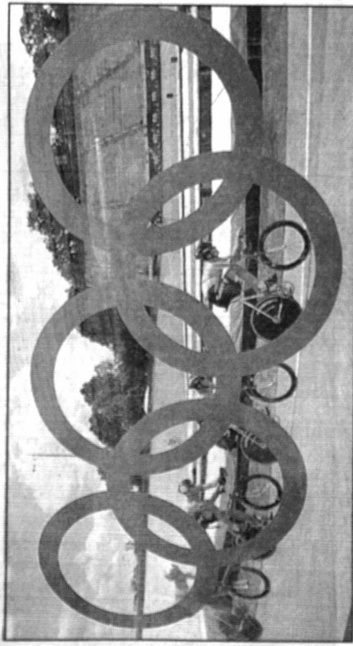
Gigantismo hasta en el más mínimo detalle. Se dice que Mischer controla personalmente hasta las costuras de los trajes de los vestuarios. Es una presión enorme para Mischer que tiene la misión de celebrar dignamente los cien años de juegos olímpicos de la era moderna ante 85.000 personas en el estadio y varios miles de millones de televidentes en el mundo, que sea al mismo tiempo interesante para los 197 países participantes pero que no pierda los elementos de estos. Para Mischer es el mayor desafío de su carrera.

"Algo así solo se produce una vez en la vida. Cada día me levanto a las cinco de la mañana y pienso, mi Dios, el 80 por ciento del mundo nos está observando. Como podremos satisfacer a todos", se pregunta el propio Don Mischer, con la duda de si realmente sus ideas valen oro. A los espectadores que asistirán a la ceremonia inaugural los costará todo eso por lo menos 636 dólares a cada uno, que es lo que cuesta el billete de entrada.

"Tenemos tantas estrellas entre los participantes e invitados. Va a ser maravilloso", dice Danette Herman, quien es la encargada de los VIPs (personas muy importantes) en la ceremonia inaugural y de clausura. Entre los más de 40 huéspedes de honor figura la princesa Ana de Gran Bretaña, el cantante de rock Elton John y los actores Arnold Schwarzenegger y Bruce Willis. Para evitar un caos del tráfico, serán llevados al estadio en helicóptero.

Sin la experiencia de 18 ceremonias de entrega de Oscar, Danette Herman no podría encargarse de esa labor. Durante la fiesta inaugural, Herman tendrá que ocuparse de las reservas de hoteles, vuelos y hasta las bebidas para los prominentes e invitados en sus camerinos.

Como que a causa de la anunciada visita de personajes importantes, en Atlanta surgen de pronto una escasez de limusinas grandes y de lujo. Danette Herman ha pedido algunas a Miami. Inclusive tiene bajo control la esperada ola de calor durante los juegos. Todo será tan emocionante que a pesar de las elevadas temperaturas, a todos se le pondrá piel de gallina", afirma.



**Georgia:** Miembros del equipo ciclista alemán, son vistos a través de un vidrio en el que aparecen los anillos olímpicos. En el velódromo de aquí, se disputarán las pruebas de pista de los JOC (Reuter).

## LOS NUMEROS DE ATLANTA

**ATLANTA, 17 (ANSA).** - Los números de los Juegos de Atlanta, o el Guinness Olímpico:

0-Los deportes demostrativos.

1-Los atletas de Libano.

2-Los equipos con mayoría femenina: Canadá y Dinamarca.

14-Los equipos exclusivamente masculinos.

17-Las jornadas olímpicas desde la apertura al cierre.

21-Las cabinas de información distribuidas en los centros olímpicos.

62-Los generadores eléctricos instalados para evitar apagones.

72-Las toneladas que pesa el pebetero olímpico.

121-Los puestos de Primeros Auxilios.

222-Los minutos del argumento de "Lo que el Viento se Llevó", símbolo de Atlanta 96.

662-Los pepineros ordenados para el restaurante de la Villa Olímpica.

750-Los balones para el torneo de fútbol olímpico (300 para waterpolo, 496 para el balón-mano, 750 para el voleibol, 1.200 pelotillas para béisbol, 3.600 para el tenis de mesa y 38.400 para el tenis).

850-Los acondicionadores de aire en las oficinas deportivas.

1.400-Las tiendas de campaña.

1.500-Los traductores enrolados en el Comité Organizador (ACOG).

1.501-Los árboles plantados para embellecer el paisaje.

1.900-Las letrinas móviles instaladas en los centros de actividades.

7.000-Los intérpretes para la ceremonia de apertura.

10.000-Las toneladas de basura para el COI en el kilómetro cuatrenio.

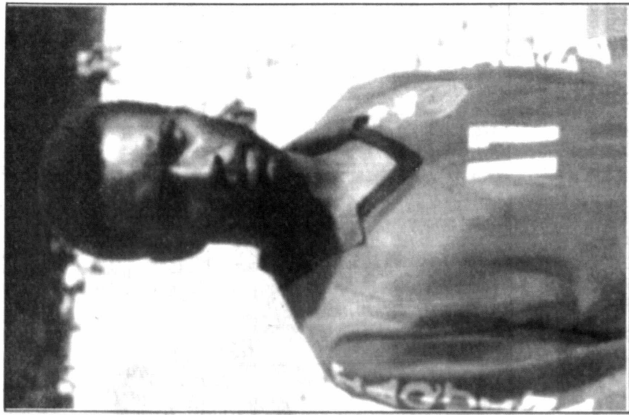
## COI ELIGE NUEVO COMITÉ EJECUTIVO

**Atlanta, 17 jul (dpa).** - Tras la elección este miércoles del alemán Thomas Bach, el japonés Chiharu Igaya y el canadiense Richard Pound, el Comité Ejecutivo del Comité Olímpico Internacional ha quedado conformado de la siguiente manera: Presidente, Juan Antonio Samaranch (España); vicepresidente, Richard Pound (Suiza); vicepresidente, Marc Hodler (Suiza); vicepresidente, Alexander Merode (Bélgica); vicepresidente, Pal Schmitt (Hungría); vicepresidente, Rüdiger Seppelt (Alemania); vicepresidente, Annette DeFranz (EE.UU.); vicepresidente, Keba M'Baye (Senegal); vicepresidente, Zhenjiang He (China); vicepresidente, Kevin Gosper (Australia); vicepresidente, Thomas Bach (Alemania); vicepresidente, Chiharu Igaya (Japón); vicepresidente, Richard Pound (Canadá).

Los cargos duran cuatro años. La próxima elección será para presidente se llevará a cabo el año próximo.

Cinco mil personas presenciaron un interesante cotejo

# INDEPENDIENTE LE GANO A CHACO 2-1



Carlos da Silva. Debutó con un gol.

Alberto Illanes. El penal de la victoria.

## LA SINTESIS

### INDEPENDIENTE

1



Da Silva, 5' ST  
Illanes, 33' ST  
(penal)

### ESTADIO:

Patric

### ARBITRO:

Hebert Aguilera

### LÍNEAS:

Guillermo Limpas

### EXPULSADO:

Jhony Araoz

### ASISTENCIA:

Soliz (CH)

### APROXIMADA:

5.000 personas

### RECAUDACION:

no se dio a conocer

### TEMPERATURA:

15°

### DT:

Rente Olmos

### CHACO

1



Maygua, 12' ST











